

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
21
JUIN

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68^e année
2013
N° 13-25 - 1,20 €

**Jacques
BLANC**
Psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Jean Nouvel inaugurera l'ascenseur panoramique



Niché au cœur du clocher de l'église Sainte-Marie, l'ascenseur panoramique permet de contempler Sarlat. Une vue unique sur les toits de lauzes. Il sera inauguré samedi à l'occasion d'une soirée festive.

Page 2

Les rugbymen salignacois joueront la finale



Dimanche les joueurs du RCCS n'ont pas tremblé face aux Nordistes de Saint-Amand-Les Eaux et s'offrent leur première finale qu'ils disputeront le 23 juin à Toulouse.

Page 22

Un festival de musique en plein air



Samedi 22 juin dès 17 h à Castelnaud-La Chapelle venez partager un événement festif débordant de créativité et de vie.

Page 28



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

LIQUIDATION TOTALE

avant changement de propriétaire - arrêté n° 2013/15 du 22/04/2013

HOMME
FEMME
ENFANT

**Eden Park - Ruckfield par Chabal
Marlboro - Gaastra - Paseo**

36, rue de la République - SARLAT



à partir du 14 juin

**TOUT DOIT
DISPARAÎTRE**

Faits divers

Sarlat-La Canéda : ivresse publique

Le 13 juin, vers 1 h du matin, une touriste thaïlandaise faisait du scandale et se trouvait en état d'ivresse publique et manifeste, place Pasteur. Elle a été arrêtée par les gendarmes qui l'ont placée en cellule de dégrèvement puis remise en liberté le matin.

Accidents

Sarlat-La Canéda. Vers minuit le 15 juin, au niveau de la route du Bugue, un habitant du canton de Belvès, âgé de 35 ans, s'est endormi au volant et a eu un accident. Il a été transporté à l'hôpital de Sarlat où son taux d'alcoolémie a été contrôlé : il était de 2,24 g/l de sang.

Terrasson-Lavilledieu. Le 15 juin vers 3 h, un accident s'est produit dans le centre-ville. Un Terrassonnais de 46 ans, en état d'alcoolémie positive, a percuté le véhicule d'un autre habitant, âgé de 26 ans. Le permis de conduire du premier a été suspendu. Le 17 après-midi, le quadragénaire a été pris en flagrant délit par les gendarmes du Lardin-Saint-Lazare alors qu'il tentait de voler une voiture dans le centre de Terrasson.

Le Coux-et-Bigaroque. Le 15 juin, vers 20 h 10, sur la RD 703, une aide à domicile de 40 ans, demeurant dans la commune, circulait avec son fils quand elle a perdu le contrôle de son véhicule dans un virage. La voiture a mordu le bas-côté et a terminé sa course dans un talus. Sérieusement blessée, la conductrice a été évacuée vers les hôpitaux de Sarlat d'abord, puis de Brive ensuite.

La Roque-Gageac. Le 17 juin, vers 11 h 10, au lieu-dit Gaillardou, une Veyrignacoise de 83 ans circulait sur la RD 703 quand elle a perdu le contrôle de son véhicule dans une ligne droite pour une raison inconnue. Elle a terminé sa course dans le talus. Gravement blessée, elle a été évacuée par les pompiers vers l'hôpital de Sarlat.

Vézac. Le matin du 18 juin, un habitant de Castelnau-La Chapelle, âgé de 90 ans, circulait sur la RD 57 et s'est engagé sans marquer l'arrêt au stop à l'intersection avec la RD 703. Il a percuté un véhicule conduit par un Meyralais d'une cinquantaine d'années qui roulait en direction de Sarlat. Le nonagénaire gravement blessé a été désincarcéré de son véhicule par les pompiers qui l'ont ranimé, puis il a été transporté à l'hôpital de Sarlat.

Dégradations

Sarlat. Ces dernières semaines, la façade d'un commerce hi-fi et électroménager situé avenue de La Canéda, nouvellement refaite, a été visée par des pierres à plusieurs reprises. Une inscription injurieuse a été écrite à la peinture. Plainte a été déposée.

Vois

Sarlat-La Canéda. Le 17 juin, entre 14 h et 16 h, un deux-roues stationné rue de Cahors a été volé.

Terrasson-Lavilledieu. Dans la nuit du 3 au 4 juin, cinq roues d'un fourgon neuf ont été volées dans un garage Renault. Le grillage de l'enceinte a été découpé. Les auteurs ont remplacé les roues neuves par d'autres trouvées dans une poubelle du garage. Le préjudice se monte à 1 600 € environ. Plainte a été déposée. L'enquête est en cours.

Vézac. Entre le 4 et le 5 juin, au matin, à Lestevinie, des personnes se sont introduites dans une maison par effraction au moyen d'une pioche et ont dérobé des bijoux.

Pazayac. Entre le 6 juin au soir et le 7 juin au soir, une moto parquée dans le hangar d'une maison a été volée.

Montignac-sur-Vézère. Dimanche 9 juin, entre 15 h et 17 h, des personnes sont entrées dans une maison individuelle située aux Prés de Font Nègre, en escaladant la façade avec une échelle. Des bijoux et des fusils de chasse ont notamment été dérobés. La COB de Terrasson et le GAC enquêtent.

Pazayac. Une moto de cross garée dans un cabanon de jardin a été volée entre le 6 et le 7 juin.

Mauzens-et-Miremont. Dans le centre-bourg, une remorque stationnée dans un hangar et attelée à une voiture a été volée dans la nuit du 14 au 15 juin.

Villac. Dans la nuit du 8 au 9 juin, un gyrobroyeur agricole entreposé sous un appentis en bordure de la RD 62 a été volé. Les gendarmes de la communauté de brigades (COB) de Terrasson enquêtent.

Pazayac. Dans la nuit du 13 au 14 juin, un cyclomoteur placé dans un local attenant à une maison a été volé. L'enquête est menée par la COB de Terrasson.

Terrasson-Lavilledieu Contre la délinquance

Le 12 juin, de 20 h à 23 h, sur réquisition du parquet, les gendarmes, dont une équipe cynophile, ont mené une opération antidélinquance à Terrasson-Lavilledieu. De nombreux conducteurs ont été contrôlés à l'entrée est de la ville, sur la RD 6089.

Trois Terrassonnais ont été interpellés. Un, de 22 ans, transportait des armes de 6^e catégorie. Un autre, de 20 ans, conduisait en ayant consommé du cannabis. A son domicile, les gendarmes ont retrouvé quelques grammes et des pieds de cannabis. Le dernier, âgé de 47 ans, conduisait sous l'emprise de l'alcool, avec un taux de 2,36 g/l de sang. Les deux premiers passeront en composition pénale devant le tribunal correctionnel de Périgueux. Le troisième est convoqué pour une ordonnance pénale.

Marquay : incendie

Le 12 juin en début d'après-midi, un incendie s'est déclenché dans un bâtiment d'une ferme produisant du foie gras, lieu-dit la Grézélie. Le laboratoire et une partie de l'élevage ont été ravagés. Un sapeur-pompier a été blessé suite à l'explosion d'une bonbonne de gaz qui a détruit un mur et projeté un banc contre lui. L'enquête judiciaire devra déterminer les causes de l'incendie, probablement accidentelles.

Interpellation

Domme. Le 14 juin au matin, un homme de 48 ans demeurant à Antonne-et-Trigonant, a été interpellé par les gendarmes de Domme. Lesquels l'ont conduit vers les locaux de la brigade où il a été placé en garde à vue pour des faits d'exhibition. Il passera en jugement devant le tribunal de Bergerac le 5 novembre.

Contrôle dans les restaurants

Le 18 juin, les gendarmes de la compagnie de Sarlat ont effectué des contrôles avec des agents de la préfecture, de l'Urssaf et de l'inspection du Travail, dans des restaurants de Sarlat. L'objectif était de relever d'éventuelles infractions à la loi concernant le travail illégal, l'hygiène et la sécurité. Plusieurs infractions dans ces domaines ont été constatées. Dans deux d'entre eux, ce furent des infractions mineures. Dans un troisième, les fonctionnaires ont découvert des cas de travail dissimulé concernant deux salariés, des infractions aux réglementations sur l'hygiène, ainsi que de la marchandise impropre à la consommation dans des réfrigérateurs. La nourriture en question a été détruite. Les suites qui seront données ne sont pas encore connues.

A l'approche de la haute saison touristique, le commandant de la compagnie de gendarmerie, le capitaine Chopard, souhaite multiplier les contrôles avec les autres services de l'État. Il y aura de fréquents contrôles sur Sarlat-La Canéda et dans d'autres sites", prévient-il.

Service d'aide à domicile

L'assemblée générale du service d'aide à domicile du Sarladais aura lieu le lundi 1^{er} juillet à 16 h, au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

Les personnes souhaitant participer à la vie de l'association en présentant leur candidature pour intégrer le conseil d'administration sont priées de se faire connaître auprès du service administratif, sis 13, avenue Gambetta, à Sarlat, ou par téléphone au 05 53 59 23 26.

Inauguration du belvédère de l'église Sainte-Marie

Visite gratuite les 22 et 23 juin



Une vue de Sarlat depuis le sommet de l'ascenseur

(Photo archives GB)

Samedi 22 juin aura lieu l'inauguration du belvédère de l'église Sainte-Marie, en présence de son concepteur, le célèbre architecte sarladais, Jean Nouvel.

Programme.

19 h, discours, place Boissarie ;
19 h 30, apéritif, place de la Liberté ;
20 h 30, repas, place de la Liberté.

Au menu : sanglier à la broche, haricots aux couennes, plateaux de fraises et cerneaux de noix ;

22 h 15, spectacle son et lumière.

Samedi et dimanche, une opération portes ouvertes de l'ascenseur sera organisée. Chacun pourra y accéder gratuitement. De plus, on pourra visiter l'exposition de l'artiste peintre Ney-Roye, à l'hôtel Plamon.

Jeunes sapeurs-pompiers Nouveau titre pour les Sarladais



La remise des galons

(Photo

Les 15 et 16 juin à la plaine des jeux de La Canéda, a eu lieu le rassemblement régional Aquitaine/Limousin/Lot des jeunes sapeurs-pompiers (JSP).

Le samedi matin, la cérémonie commémorant la Journée nationale des sapeurs-pompiers était couplée à l'inauguration de cette épreuve qui rassemblait près de vingt-cinq équipes.

En présence du préfet Jacques Billant, du colonel Colomès, directeur du Service départemental d'incendie et de secours (Sdis), de Jérôme Peyrat, vice-président du Sdis, de

Jean-Fred Droin et des représentants de la gendarmerie, divers galons et médailles ont été remis à des pompiers, notamment au responsable de la section JSP du centre de secours sarladais, Christian Borde, promu au grade de lieutenant, et au médecin Philippe Davadant, également promu.

L'épreuve s'est bien achevée pour la section des JSP de Sarlat-La Canéda. Ils ont été sacrés champions interrégionaux pour la troisième fois consécutive (2009, 2011 et 2013).

GB

Gardez en mémoire les nombreuses victimes

Homage aux élèves et aux enseignants du collège La Boétie morts ou déportés



Roger Barbier et Jean Malgouyat aux côtés de Carmen Olive, Léo Chapelle et Samuel Coutarel

(Photo GB)

Le 13 juin, au collège La Boétie, à Sarlat-La Canéda, a eu lieu la cérémonie en l'honneur des élèves et des enseignants morts pour ou au nom de la France (Première et Seconde Guerres mondiales, Indochine) ou déportés. Des représentants de la mairie, de la gendarmerie

et des sapeurs-pompiers étaient là, aux côtés de personnels du collège.

Il fut ainsi question des cinq élèves déportés, parce que juifs, en avril 1944 et assassinés dans un camp d'extermination. L'établissement porte d'ailleurs le projet d'installer

dans l'enceinte une plaque leur rendant hommage.

Roger Barbier, président, et les membres du comité sarladais de l'Anacr ont rappelé que la résistance à l'occupant nazi fut très active dans le collège, dès 1942. "Ceux qui ne se souviennent pas du passé se condamnent à le revivre", expliquait le résistant Jean Malgouyat, ardent défenseur du devoir de mémoire, à l'image de la principale de l'établissement, Joëlle Granger, qui, dans son discours, affirma "qu'à cette époque l'héroïsme individuel surgissait parfois [...]. Ce qui serait terrible aujourd'hui, ce serait de mourir pour des antivauteurs", mais aussi : "C'est à vous, collégiens, que nous confions l'esprit de mémoire, à vous de faire perdurer cette liberté".

3^e et 4^e Prix.

En 2012/2013, soixante collégiens sarladais ont participé au Concours national de la Résistance et de la déportation, dont le thème fut : "Communiquer pour résister, 1940-1945". La plupart étaient présents en compagnie des enseignants d'histoire-géographie : Valérie Jardel, Frédéric Fournier et Serge Mas. Des élèves de 3^e ont obtenu des prix départementaux : Carmen Olive (3^e ex aequo), Léo Chapelle et Samuel Coutarel (4^e ex aequo). Tous trois ont déposé une gerbe de fleurs devant la plaque commémorative.

Cette cérémonie n'est qu'une parmi les nombreuses organisées ce mois-ci : le 26, à Cénac-et-Saint-Julien et à Domme, et le 29 à Pont-Carral (Lot).

GB

* Association nationale des anciens combattants et amis de la Résistance.

Hôpital de Sarlat : création d'une association de défense



(Photo archives GB)

Fin mai, le comité de défense de l'hôpital public et de la maternité de Sarlat-La Canéda s'est une nouvelle fois réuni. L'actualité de l'établissement a été discutée. Le comité veut engager un débat sur le financement de la santé, l'attitude des banques et la responsabilité

du pouvoir politique. Jeudi 27 juin à 18 h, dans une salle du Colombier, aura lieu l'assemblée générale ordinaire de création de l'association.

Ordre du jour : situation locale ; élection du bureau de l'association ; trésorerie ; perspectives d'actions et de mobilisation.

La chambre d'agriculture intègre le Point info installation

Depuis quelques jours, la chambre d'agriculture de la Dordogne anime le Point info installation (P21). Cette structure était gérée depuis 2006 par le syndicat des Jeunes Agriculteurs (JA) de la Dordogne. En moyenne, 220 porteurs de projet ont été accueillis chaque année.

Désormais, la chambre d'agriculture encadre toutes les étapes de l'installation, de l'accueil du candidat jusqu'à l'accompagnement du projet en passant par la formation, hormis le stage de vingt et une heures réalisé dans un centre de

formation professionnelle et de promotion agricoles.

"La première rencontre au P21 se révèle une étape majeure, décrit la chambre d'agriculture dans un communiqué de presse. Le porteur de projet obtient les informations sur tous les dispositifs d'aide et d'accompagnement. Il profite également d'une mise en relation optimale avec les organismes compétents pour réussir son projet." Le P21 accueille tout candidat désireux de s'installer en agriculture, quels que soient son âge, sa formation et son parcours.

Françoise Garineau a remplacé Mélanie Bertherat, animatrice JA du P21. L'accueil, la prise de rendez-vous et l'accompagnement ne changent pas pour le porteur de projet : même lieu d'accueil au Pôle inter-consulaire de Coulounieix-Chamiers, même numéro de téléphone (05 53 35 88 66) et même site Web (agriculture-pii24.org).

Une permanence est proposée régulièrement à l'antenne de la chambre d'agriculture, place de la Grande-Rigaudie, à Sarlat-La Canéda. Renseignements au 05 53 28 60 80.

ASSURANCE AUTO

Plus de services

pour prendre la route en toute sérénité

JUSQU'À
20%*
DE RÉDUCTION DURABLE
sur le tarif auto
reconduits
chaque année !

*voir conditions en agence.



N° ORIAS 07 007 450
C'EST LE MOMENT
DE COMPARER,
DEMANDEZ
UN DEVIS !

Marie-Paule LAGARDE

Place Pasteur - SARLAT

Tél. 05 53 28 57 85

Fax 05 53 31 22 91

marie-paule.lagarde@mutpoitiers.fr

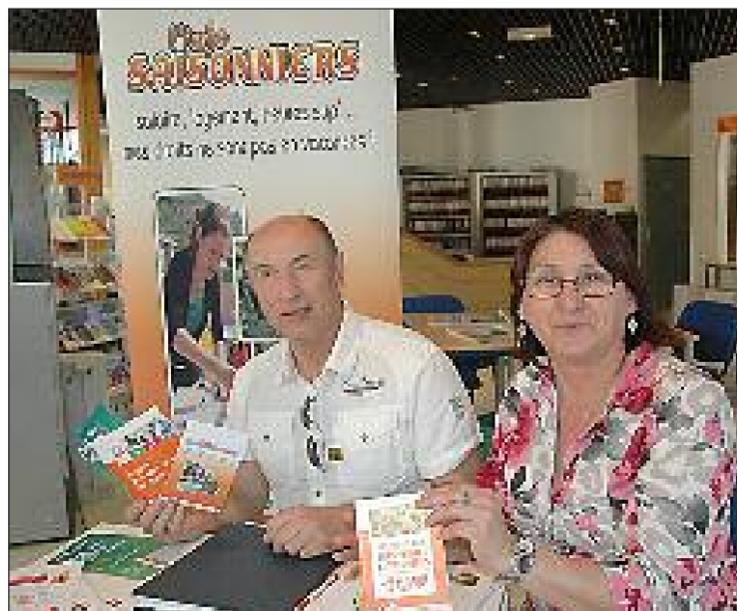
Mutuelle
de Poitiers
Assurances

Société d'Assurance Mutuelle à cotisations variables régie par le code des Assurances.

www.mutpoitiers.fr

Saisonniers : informez-vous sur vos droits et vos devoirs

Le syndicat CFDT tient des permanences d'information à la Maison de l'emploi



Michel Matusiak, secrétaire général (SG) du syndicat départemental des services, et Maria Galan, SG adjointe, disposent de beaucoup d'informations qui peuvent éclairer et aider les salariés

(Photo GB)

Hôtels, cafés, restaurants (HCR), campings, commerces, sites touristiques, nettoyage, prévention et sécurité... De nombreux emplois salariés existent dans ces domaines en Sarladais. Chaque personne embauchée y a des droits et des devoirs, lesquels sont parfois méconnus. Début juin, dans les locaux de la Maison de l'emploi du Périgord Noir (MDEPN), place Marc-Busson à Sarlat-La Canéda, deux militants de la Confédération française démocratique du travail (CFDT) ont donc tenu une permanence d'information à destination des salariés ou des demandeurs d'emploi amenés à travailler comme salariés notamment saisonniers. De nouvelles permanences auront lieu cet été.

MDEPN à la recherche d'un emploi, qu'ils en aient déjà un ou non. "Nous leur donnons des conseils pour éviter les pièges", précise Michel Matusiak. Heures supplémentaires, jours de repos, signature du contrat de travail, complémentaire santé dans les HCR... Les litiges peuvent surgir dans de nombreux cas.

Pour ceux qui ne pourraient les rencontrer lors des prochaines permanences, les militants CFDT proposent aussi des rendez-vous individuels*.

GB

* Prendre contact au 05 53 35 70 20.

Les embauches

"A ce stade de la saison, il semble qu'il y a eu moins d'embauches que les années précédentes, notamment parce que le mauvais temps n'a pas aidé à la fréquentation des restaurants, estime Michel Matusiak. De plus en plus, les touristes réservent au dernier moment. Les employeurs n'ont pas la visibilité qu'ils attendraient et recrutent donc moins."

"Certains nous disent qu'ils ne veulent plus travailler dans la restauration, notamment à cause des conditions de travail. Alors que le temps de travail légal dans l'hôtellerie-restauration est de 39 h par semaine, un travailleur salarié dans un restaurant sarladais, rencontré lors de la permanence, nous a dit qu'il travaillait 15 h par jour. Fréquent aussi, les cas d'employés qui ne peuvent prendre un jour de repos par semaine en haute saison."

Prochaines permanences

Les militants CFDT tiendront les permanences à la Maison de l'emploi à Sarlat, les 9 juillet, 7 août et 5 septembre, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Marché

du mercredi 19 juin

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : bintje 1,10, agata 1,25 à 1,95 ; nouvelles : 1,45 à 1,65, mona lisa 3,50, amandine, 1,80, charlotte 2,80. Chou rouge, 2,80. Chou-fleur, 2,45 à 4. Carottes, 1,20 à 1,85 ; fanes, 2 à 2,50 la botte. Aubergines, 2,40 à 2,80. Courgettes, 1,60 à 2,80. Poivrons : verts, 2,80 à 3,80 ; rouges, 2,80 à 4,50. Brocolis, 2,80. Navets, 1,75 à 3,50. Artichaut (pièce), 2,50. Poireaux, 2,45 à 3,50. Céleri-rave, 1,95. Tomates, 1,95 à 2,50 ; grappes, 1,60 à 3,50. Ail nouveau, 5,80 à 8,50. Oignons, 0,85 à 1,15 ; rouges, 2,25 à 2,65 ; blancs, 1,50 à 1,95 la botte. Echalotes, 3,15 à 4,95. Blettes, 2,50. Haricots : verts, 5,65 ; cocos plats, 6,25. Epinards, 2,90. Radis (botte), 1,10 à 1,55 ; rouges, 1,80. Endives, 2,70. Concombre (pièce), 1 à 1,35. Salades (pièce) : laitue, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; batavia, 0,70 à 1 ou 1,30 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,70 à 0,99 ou 1,30 les deux. Fèves, 2 à 3,20. Petits pois, 5,40 à 5,50. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,40 à 3,65. Champignons de Paris, 4,40 à 4,80. Asperges : blanches, 4 à 7,50 en vrac. Melon (pièce) : 2 à 3,20. Girolles, 5 les 250 g.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes golden, 1,90 à 2,45. Poires : conférence, 2,45 ; comice, 3,50 ; williams, 3,45. Abricots, 3,60 à 5,65. Pêches : blanches, 3,50 ; jaunes, 2,90 à 4,25. Nectarines : jaunes, 3,60 à 4,25 ; blanches, 3,50. Cerises, 2,75 à 5,80. Noix, 4,70. En barquettes de 500 g, fraises : charlotte, 2,80 à 3,50 ou 5,40 à 6 les deux ; darcelette, 3. En barquettes de 250 g, fraises : mara des bois, 2,50 ou 4,50 les deux. En barquettes de 125 g : fraises des bois, 2,75 ou 5 les deux ; groseilles, 2 ; framboises, 2,25.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

Eric DELIBIE

magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Le docteur Arlette GONON informe sa patientèle qu'elle sera absente, sans remplaçant, du mercredi 3 au mercredi 10 juillet inclus.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

la Cafétéria
SAMEDI 22 JUIN
Soirée **7,90€**
MOULES FRITES
1 verre de vin blanc OFFERT
Centre commercial du Pontet
24200 SARLAT - 05 53 29 99 90

Nos joies... Nos peines...

Du 10 au 16 juin

Naissances

Houcine Goumbele, Saint-Geniès ; Jeanne Lagrange, Domme ; Jules Constant, Sarlat-La Canéda ; Julia Garcia, Fajoles (46) ; Zack Morteyrol, Montignac.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Maria-Anna Gobbi, épouse Malaguti, 81 ans, Montignac ; Jeanne Mespeza, 80 ans, Sarlat-La Canéda ; Solange Sanfourche, veuve Valery, 90 ans, Carsac-Aillac.

Condoléances aux familles.

La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT

vous propose
une **CARTE VARIÉE**
dont son
COUSCOUS maison
à déguster dans sa
nouvelle **véranda**
climatisée

Réservations
05 53 29 65 06
Fermé le dimanche

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi et jeudi ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Dimanche 23 juin à 11 h, messe unique pour la paroisse à l'occasion du départ de Grolejac de la communauté des sœurs de Nevers ; pot de l'amitié et pique-nique partagé dans la cour des Chanoines.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et le vendredi à 18 h à l'église.

Messe vendredi 21 à 18 h 30 à Grolejac ; samedi 22 à 18 h 30 à Saint-Geniès ; mardi 25 à 8 h 30 à Borreze.

Jeudi 27 à 15 h, messe à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Autres — Samedi 22 à 19 h à l'église de Sainte-Nathalène, Nuit des veilleurs avec la communauté anglicane.

Fnaca Sarlat et Domme

Le comité Fnaca de Sarlat et du canton de Domme organise une journée champêtre le dimanche 23 juin à Nabirat.

La manifestation débutera à 11 h 30 par l'inauguration de la Place du 19-Mars-1962 en présence de M. Kiefer, président départemental, du député Germinal Peiro, des maires, du président Fnaca de Sarlat, des sapeurs-pompiers, de la gendarmerie et des porte-drapeaux. Dépôt de gerbe, " la Marseillaise ".

Après la cérémonie un apéritif sera offert par la municipalité, suivi d'un repas au prix de 19 €. Au menu : salade de riz à la provençale, tapas de charcuterie sèche, trou normand, gigot et côtes d'agneau grillés à la plancha à volonté (bœuf et porc également), haricots aux couennes, fromage, tarte, bergerac rosé et rouge, café. Merci d'apporter vos couverts.

Inscriptions auprès de Jean Meunier, tél. 05 53 28 43 64, de Jean-Jacques Gentil, tél. 05 53 29 50 70, ou de Jean Renaudie, téléphone : 05 53 59 20 75.

Pendant le repas, tirage d'une tombola dotée de nombreux lots, 2 € les trois tickets.

Une exposition sur la guerre d'Algérie sera mise en place à la salle polyvalente, avec commentaires.

Expositions Hôtel Maleville

L'association Europe des Arts propose à ses artistes professionnels adhérents des expositions collectives et individuelles au cœur de Sarlat, tout au long de l'année.

Philippe Llech et Paul Delgado ont installé leurs œuvres à l'hôtel Maleville.

A voir jusqu'au 30 juin de 9 h 30 à 21 h.

Philippe Llech.

Cet artiste peintre expose régulièrement à Sarlat des huiles sur toiles, des encres de Chine.

Sa vie est une esquisse infinie, une pensée créative permanente. Son mécanisme de création l'isole de son environnement. C'est un bien pour ses ébauches... Il est totalement assujéti à son univers. Une fois la porte ouverte, le calme est nécessaire, la solitude est appréciée, il passe d'un monde profane à une atmosphère sacrée. Tandis qu'il s'épuise passionnément aux finitions, son esprit met en place d'autres interprétations surréalistes.

Son expression picturale est évolutive et, sans explication aucune, rend hommage à celles et à ceux qui croisent sa route et partagent un instant sa vie puis deviennent durablement des amis.

Paul Delgado.

Artisan multimédia franco-espagnol, il propose des séries inédites en ne privilégiant aucune identité graphique particulière, essayant d'apporter la réponse formelle la mieux appropriée au sujet. Ainsi, photographe un animal comme on tire le portrait d'un humain, représenter un arbre comme on imagine la force secrète d'un animal, transformer une ébauche graphique en objet...

Les séries, de forte inspiration naturaliste, se répondent en questionnant l'appartenance, l'identité, figeant un temps qui n'est plus. Ne concevant plus le lieu d'exposition comme un espace figé, il peut le faire évoluer au gré de son humeur et de la progression de son travail.

VIDANGE de FOSSES

+ bacs à graisses

LIVRAISON DE FIOUL

Débouchage des canalisations
et inspection par caméra

LIVRAISON de
GRANULÉS de BOIS

Qualité
DIN Plus



Ets **CADIOT**
05 53 28 57 17

Mémento du dimanche 23 juin

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Docteur CASSAGNE - Sarlat
05 53 28 51 57 - 06 48 08 03 50

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Docteur Thierry DEWITTE
Montignac - 05 53 50 36 18

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI

06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas

Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat

05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escalé. Accueil des

femmes victimes de violences.
06 14 42 31 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Général des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services. Dépannages

- électricité : 0 810 333 024
- gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAEZE - BOMPARET

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

SEFOUNI - Les Eyzies

05 53 06 97 40

MARLIAC - Monpazier

05 53 22 60 04

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

SEFOUNI - Les Eyzies

05 53 06 97 40

MARLIAC - Monpazier

05 53 22 60 04

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Composez le 32 37.

Croix-Rouge française

Se former aux gestes qui sauvent — La prochaine session de formation PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1), organisée par l'unité sarladaise de la Croix-Rouge, se déroulera dans ses locaux, 4, boulevard Henri-Arlet, le samedi 6 juillet de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

Renseignements et inscriptions au bureau de la Croix-Rouge, tél. 05 53 59 12 41.

Journées nationales de la Croix-Rouge française — Ces journées font appel à la solidarité de chacun et sont l'occasion d'informer sur les différentes actions menées par la Croix-Rouge française dans les localités. Tous les dons alors recueillis servent exclusivement à financer les actions sur le secteur.

Du 1^{er} au 9 juin, dans les cantons de Sarlat, Salignac, Montignac, Domme et Carlux, les bénévoles ont collecté la somme de 1 061,71 €, destinée aux activités menées par l'antenne locale de Sarlat, très impliquée dans des missions sociales, de secourisme, de formation et d'initiation aux premiers secours.

Les bénévoles remercient chaleureusement les donateurs et les entreprises pour leur soutien et leur implication dans la réussite des journées 2013.

Pour participer de manière régulière aux activités, en fonction de vos souhaits, disponibilités et compétences, n'hésitez pas à rencontrer les bénévoles et à contacter l'antenne locale. Renseignements et inscriptions au bureau, boulevard Henri-Arlet, à Sarlat, tél. 05 53 59 12 41.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION de la SEMAINE

Galantine de canard au foie gras et pistaches

Bar farci au saumon et giroles beurre blanc au vermouth

Biscuit week-end bavarois mangue et vanille Bourbon

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 16 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

une louche, l'animal : " l'émission massive de monnaie par les propres banques centrales des Etats surendettés " ? " Cette ultime solution est la plus délirante ", car pour lui ce qui compte c'est l'argent, pas le nôtre bien sûr, celui des possédants. Nous, on peut bien crever la bouche ouverte, Monsieur l'Actionnaire veut sa rente — Shakespeare dirait sa " livre de chair " ! Sodome et Gomorre ? Voyons, mais ce sont ces jouisseurs de travailleurs et leurs bon Dieu de salaires, pas le buveur de sang qui tout à son coup de Bourse n'a pas une pensée pour leurs familles au moment de les mettre sur la paille, eux et leur entreprise ! Aussi, pas de pitié, ce qui nous pend au nez c'est le déluge de droit divin, c'est-à-dire bancaire, seul capable de mettre un terme à notre scandaleuse existence de dépendants au Smic... Ah ! Pas de doute, pour tous les économistes aux ordres de la planète financière, la politique des nations se fait à la corbeille ! Et nous, alors, les peuples ? Ah ça mon ami, pas d'insolence je vous prie, baissez les yeux ! De Gaulle doit se retourner dans sa tombe...



PORTES OUVERTES

Ouvert les dimanches

Du 15 au 25 juin

Bénéficiez de - 30 % sur la nouvelle collection

Nouveau showroom

24550 CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY

Tél. 05 53 31 39 00 - Fax 05 53 31 39 09

www.inova-cuisine.fr - contact@inova-cuisine.fr

Les Béatitudes du Croquant

Décidément, cette année, pas moyen d'avoir du beau temps ! Un jour de soleil en passant, deux à tout casser, et puis voilà, c'est reparti à la pluie, avec des températures qui flanchent, du vent si ça se trouve, la Dordogne presque à déborder, bref un climat qui joue au yo-yo avec nos nerfs, et de ces coups de chaud-froid en accordéon à en attraper la crève à répétition, qu'on finit par ne plus savoir à quel saint se vouer ni comment s'habiller ! Un soir on remet le chauffage dans la maison, la veille on avait la climatisation dans la voiture... Ah ! Les vieux peuvent toujours la ramener avec leurs histoires de Saint-Médard ou de Saint-Barnabé, en matière de météo, pour ce qu'on peut en voir, la seule chose de sûre c'est qu'il n'y a plus rien à prévoir ! C'est d'ailleurs ce que j'ai toujours pensé ! Oh ! Comme quelques milliards de couillons sur cette terre je continue à perdre mon temps et ce qui me reste de jeunesse à aller fouiner sur Internet mais je me rends bien compte, comme les horoscopes, les prévisions qui nous intéressent sont celles qui vont dans notre sens. Autant mettre le nez à sa fenêtre le matin quand on se lève, comme ça on n'est pas déçu puisqu'on ne s'attend à rien, au contraire on a la surprise !

Eh bien voyez-vous, sur le plan économique, c'est du pareil au même, il y a autant de météos que de météorologues, ça change tous les jours et avec ce ciel bas, plombé, qui va bien finir par nous tomber sur la tête, on n'y voit pas aussi loin que le bout de son nez ! En vérité on en a les yeux en billes de loto, à suivre les folles variations de toutes nos boussoles économiques ! On écoute l'un, on entend l'autre, du jour au lendemain les mêmes se contredisent avec un aplomb du tonnerre de Dieu, et nous au milieu, eh bien on est dans la purée de pois, chahutés dans le pot au noir d'un cumulonimbus de prévisions d'orages, et ce ne sont pas les sondes Pitot des médias qui vont nous empêcher de faire le grand plongeon ! 2013 ? Une année en dents de scie, avec avis de gros temps social, risques de cataclysmes

boursier, voire inversion du Nord magnétique de la finance mondialisée, rien que ça ! Et attention ! Ce n'est pas moi, Croquant de peu de foi, ignare en économie au point de préférer mon porte-monnaie aux plus belles théories, non ce n'est pas moi qui le dis, c'est un économiste bordelais bien connu, prof de fac, chercheur, expert jusqu'aux dents, adoubé par la presse, exactement le genre de gourou breveté dont je me méfie comme de la peste ! Car son credo à ce monsieur, c'est une realpolitik financière de stricte observance. Ah ! Pas la peine de compter sur lui pour remettre en question le capitalisme boursier actuel, on sent le garçon enfermé dans ses certitudes, mais avec lui au moins on est branché en direct sur le monde de l'argent et des affaires. A mille lieues de ce que vivent nos contemporains, mais dans la tête de nos décideurs. C'est pourquoi je le lis toujours avec attention. Comme disent les Dupont et Dupond, il faut ouvrir l'œil et le bon, et en tout état de cause mieux vaut connaître les arguments de l'adversaire. D'autant que ce brave à trois poils de l'ultralibéralisme ne dit pas que des bêtises. Jugez plutôt ! Parlant de " la crise historique commencée en juillet 2007 ", son sujet fétiche, voilà ce qu'il nous balance en pleine poire : " Le problème n'est plus de savoir si le krach aura lieu mais quand et avec quelle ampleur... " Et de nous seriner la ritournelle habituelle sur " l'accumulation historique de dettes par l'ensemble des riches démocraties d'Occident ". Pas faux, à part qu'une fois de plus on entend en basse continue : " Accusé, levez-vous ! " Quel culot ! Comme si c'était moi, comme si c'était nous les coupables de la dette, que dis-je de la faute originelle. A votre avis on la mérite la chute économique ? On y est pour quelque chose, nous, dans cet Himalaya de dettes d'Etat ficelées par les banques ? Pour notre cassandre universitaire carrée dans son fauteuil de prof, oui, trois fois oui ! Et jouant les pères fouettards sur l'air jubilatoire du " Je vous l'avais bien dit ! ", il nous en remet

Enfin à SARLAT !

La MUTUELLE des MOTARDS

**Moto de route - Tout-terrain
Quad - Moto de collection - Scooter**

Devis gratuit et sans engagement

nos tarifs préférentiels → **Auto - Habitation
Commerce - Santé
Retraite**

CABINET BS CONSEIL COURTAGE
10, avenue Gambetta - SARLAT - Tél. 05 53 59 06 67
bs-conseil.courtage@orange.fr www.bs-conseil-courtage.com

Fête de la musique à Sarlat

Vendredi 21 juin à Sarlat, la Fête de la musique proposera des scènes ouvertes et partenaires dans la ville.

Place de la Liberté. De 19 h à 19 h 30, Melossa (soul). De 19 h 45 à 20 h 30, Homesound (rock alternatif, funk). De 20 h 45 à 21 h 45, Cache Candy (pop rock). Entre chaque exécution, interlude de 15 min par Hadrien (reprises pop rock).

De 22 h à 2 h, The Roadys (rock).

Place du Peyrou. 20 h 30, musiques populaires, jazz et musiques de films par l'Union philharmonique.

Jardin des Enfeus. Ecole de musique Jean-Vilatte. 18 h, démonstration de danse orientale par Soleil d'Orient-Jet de cultures. 19 h, Elio (folk). 20 h, Alma par les anciens

élèves. 21 h, Anthéos par les parents d'élèves.

Cour des Fontaines. De 20 h à 23 h, Rodolphe & les Ramuchos (flamenco).

Jardin du Plantier. 19 h, chorale de la classe bilingue occitan, suivie de la chorale de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco). 21 h, bal de l'Asco.

Place du 14-Juillet. De 20 h à 2 h, Fils de Personne (rock).

Rue de la République. 19 h, démonstration par le Sarlat Country Dance. 20 h 30, au Practice, Yes We Can (pop rock) ; 21 h, au Bataclan, Néocortex (rock alternatif) ; 21 h 30, Drunkies (bandazic).

Rue Jean-Jacques-Rousseau. 18 h, à La Lune poivrée (anciennement Le Lébéro), apéro tapas musical ; 22 h, boeuf (rock, blues, folk, funk).

Chapelle des Pénitents blancs. De 19 h à 20 h, élèves de l'École de musique. De 21 h à 22 h, l'Orchestre de La Crise invite Michel Grall, percussionniste.

Rue des Armes. 20 h, au Cocodrilo, Big Dan Cie (rock années soixante-dix).

Avenue Gambetta. 21 h 30, par le Comité des fêtes de l'Endrevie, TTC (variétés rock).

Mariage et générosité

Lors du mariage de Stéphanie Jérôme avec David Villacastin, une quête a été faite au profit de la coopérative scolaire de la maternelle des Chênes Verts, à Sarlat.

Remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux époux.

POURQUOI VOUS PRIVER DE L'EXPERTISE CITROËN ?

RECHARGE CLIMATISATION
A CONTRÔLES SPÉCIFIQUES A 13 CONTRÔLES CITROËN

~~89€~~ **59€**

DU 1^{er} MAI
JUSQU'AU 31 MARS

PROMO PNEUS

165.70.13T
à partir de **39€**

205.55.16H
à partir de **69€**

SARLAT AUTOS
Route de Vitrac - 24200 SARLAT
05 53 31 47 00
www.citroensarlat.com

Les Journées de l'archéologie au collège La Boétie



Vendredi 7 juin, les élèves du club d'archéologie du collège La Boétie ont participé aux Journées nationales de l'archéologie. A cette occasion, M. Caudron, du Pôle international de la préhistoire (PIP) des Eyzies, est venu leur présenter une nouvelle mallette pédagogique.

Pendant deux heures, les apprentis archéologues ont étudié des échantillons venant d'un site de

fouilles fictif datant du néolithique afin de mieux comprendre le mode de vie des hommes de cette époque. Ils ont ainsi découvert deux disciplines scientifiques, la carpologie (étude des restes végétaux) et l'archéozoologie (étude des restes d'animaux).

Armés de pinces à épiler, de loupes et de supports papier, avec beaucoup d'application et de concen-

tration, les collégiens ont trié, classé, associé et nommé des graines, des noyaux, des os, des crânes et des dents.

A l'issue de cet après-midi studieux, et devant l'enthousiasme des élèves, il a été convenu que le club serait reconduit l'an prochain au collège, toujours en partenariat avec le PIP.



AUTOVISION CYPRIOTE

du 05/06/2013 au 30/08/2013 **PROMO EXCEPTIONNELLE**

CONTRÔLE TECHNIQUE à 62 €

Sur présentations de cette publicité

ZAC de Clanzel - SAINT-CYPRIEN - 05 53 31 26 20

Connaissez-vous la truffe d'été ?

“ Nous lançons un concept original en créant un marché/dégustation de la truffe d'été ”, souligne Jean-Jacques de Peretti, le maire de Sarlat.

Du 1^{er} juillet au 31 août, tous les vendredis de 19 h à 20 h, place du Marché-aux-Oies, ce nouveau rendez-vous estival proposera à la vente de la *tuber aestivum* ainsi

qu'un espace qui permettra à tout un chacun de découvrir les qualités gustatives de ce produit souvent méconnu.

Cette initiative conforte un peu plus encore cette alchimie particulière entre économie, tourisme, gastronomie et produits identitaires du Périgord Noir mis en valeur par la ville depuis plusieurs années.

Dédicace

Romancier à la renommée mondiale, journaliste et président d'une think tank américaine – laboratoire d'idées –, Martin Walker réside paisiblement au Bugue une bonne partie de l'année. C'est dans cette petite ville qu'il situe ses romans policiers : “ Meurtre en Périgord ” paru l'an passé et “ Sombres Vendanges ” qui vient de sortir aux éditions du Masque. Les lecteurs qui ont massi-

vement applaudi son premier roman retrouveront le héros, Bruno Courrèges, policier au Bugue, aux prises avec de redoutables spéculateurs qui veulent recouvrir de vignes les hauteurs de la Vézère.

Martin Walker dédicacera son ouvrage le samedi 22 juin de 10 h à 12 h 15 à la librairie Majuscule, à Sarlat.

Nouveau à Sarlat

Kodak Express

Digital Solutions

Sarl BATAILLON frères

CALIPAGE

OFFICE

Av. Aristide Briand - SARLAT



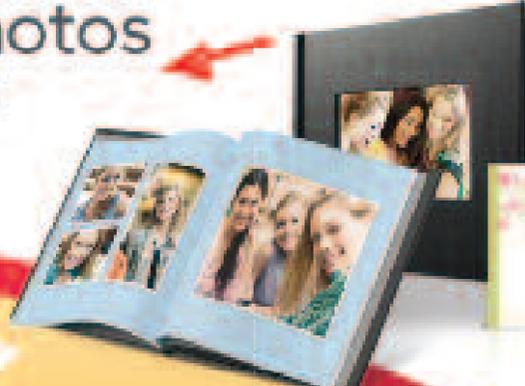
tirages photos
10x15, 13x18, 15x20, 20x30



des photos d'identité pour toutes les occasions



posters
agrandissez vos plus beaux souvenirs
30x40, 40x50, 50x60, jusqu'à 60x90



albums-photos
partagez vos souvenirs préférés

Offre spéciale : 13 juin au 30 juillet

poster 40x60 : ~~15€~~ **12€**

100 photos 10x15 : ~~25€~~ **20€**

Album-photos 20x30 : (30 pages, jusqu'à 152 photos) ~~39,50€~~ **33€**

Papier photo de qualité supérieure - Formats multiples - Réalisation facile - Prêt en quelques minutes - Tous supports numériques & réseaux sociaux



LA GUINGUETTE

AU BORD DE L'EAU
au pont de CÉNAC

PIZZAS maison à toute heure
- Spécialités locales -

05 53 29 99 69
Service midi et soir

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

* **STAR TREK INTO DARKNESS (3D)** - Vendredi 21 juin à 22 h ; samedi 22 à 17 h ; lundi 24 à 14 h 30 ; mardi 25 à 20 h 30.

* **STAR TREK INTO DARKNESS** - Samedi 22 à 22 h ; dimanche 23 à 16 h 15 et 18 h 30 ; lundi 24 à 20 h 30 ; mardi 25 à 14 h 30.

* **MAN OF STEEL** - Vendredi 21 à 14 h 30 et 19 h 15 ; samedi 22 à 19 h et 22 h ; dimanche 23 à 20 h 45 ; lundi 24 à 20 h 30 ; mardi 25 à 14 h 30 ; mercredi 26 à 14 h 30 et 20 h 30.

* **MAN OF STEEL (3D)** - Vendredi 21 à 22 h ; dimanche 23 à 14 h ; lundi 24 à 14 h 30 ; mardi 25 à 20 h 30.

* **MAN OF STEEL (VO)** - Samedi 22 à 14 h 30 ; dimanche 23 à 17 h.

VERY BAD TRIP 3 - Vendredi 21 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 22 à 17 h.

* **LA GRANDE BELLEZZA (VO)** - Vendredi 21 à 19 h 15 ; dimanche 23 à 16 h 15 ; lundi 24 à 20 h 30 ; mardi 25 à 14 h 30.

AFTER EARTH - Vendredi 21 à 19 h 30 ; samedi 22 à 17 h et 22 h ; mardi 25 à 20 h 30.

** **L'INCONNU DU LAC** - Vendredi 21 et samedi 22 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 23 à 14 h, 16 h 15 et 20 h 45 ; lundi 24 à 14 h 30 ; mardi 25 à 20 h 30 ; mercredi 26 à 14 h et 18 h 30.

* **SHOKUZAI : CELLES QUI VOULAIENT SE SOUVENIR (VO)** - Vendredi 21 et lundi 24 à 14 h 30 ; samedi 22 à 19 h ; dimanche 23 à 14 h.

EPIC. LA BATAILLE DU ROYAUME SECRET - Samedi 22 à 14 h 30 ; dimanche 23 à 14 h.

LOLA - Samedi 22 et mardi 25 à 14 h 30 ; dimanche 23 à 18 h 30 et 20 h 45.

SURVIVRE (VO) - Samedi 22 à 19 h 30 ; dimanche 23 à 20 h 45.

*** **Concert. LILLY WOOD & THE PRICK** - Lundi 24 à 20 h.

MOI MOCHE ET MÉCHANT 2 - Mercredi 26 à 14 h, 16 h 15 et 20 h 45 ; jeudi 27 à 20 h 30.

12 ANS D'ÂGE - Mercredi 26 à 14 h, 18 h 30 et 20 h 45 ; jeudi 27 à 20 h 30.

TU HONORERAS TA MÈRE ET TA MÈRE - Jeudi 27 à 20 h 30.

WORLD WAR Z (3D) - Jeudi 27 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,90 €
Sur Internet : 7 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €
- tous les jours à 14 h 30
sauf dimanche et jours fériés
- tous les jours à toutes les séances
pour les moins de 16 ans,
les étudiants (sur justificatif)
les seniors (+ de 60 ans)
les familles nombreuses,
les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.
Avec la carte CINÉREX,
tous les jours à toutes les séances, **5,20 €**
ou **5,40 €** selon la carte.
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* **Séances à heure précise.**

** **Interdit aux moins de 16 ans.**

*** **Prix unique, 12 €.**

Le 25 de chaque mois
toutes les séances à **4,50 €**.

Pour mieux vous servir, un répondeur
vocal est à votre disposition,
composez le

08 92 68 69 24
www.cinerex.fr

Le Tour des livres

Sombres vendanges au Bugue

La France a découvert Martin Walker, pourtant déjà célèbre aux USA et dans une grande partie de l'Europe, avec " Meurtre en Périgord ", l'an passé. Il récidive, toujours aux éditions du Masque, avec " Sombres Vendanges " où l'on retrouve son héros récurrent, Bruno Courrèges, chef de la police de Saint-Denis, autrement dit Le Bugue, en Dordogne. Un champ d'OGM est brûlé près de Saint-Chamassy. Courrèges découvre qu'une grande compagnie américaine, dirigée par le milliardaire Bondino, a secrètement entrepris une étude sur le vin et rachète toutes les terres agricoles pour les couvrir de vignobles. Pas toutes les terres ! Le vieux Cresseil et Max, son fils adoptif, partisans du vin biologique, résistent à toutes les tentations. Courrèges ne sait que penser d'une étrange et ravissante Québécoise, Jacqueline, qui cherche à séduire les différents protagonistes. L'affaire s'emballa quand des meurtres sont commis et lorsqu'une vieille histoire de famille ressurgit. Les lecteurs périgourdins découvriront des personnages, des lieux et des commerces bien connus des Buguois. Quand boirons-nous le vin du Bugue ?

L'historien Jean-Jacques Gillot nous propose, chez de Borée, " Chroniques des années de guerre en Périgord ". Il y retrace le portrait de personnages, héros et salauds, qui ont animé notre département entre 1939 et 1945. L'auteur nous conduit dans les arcanes d'une période révélatrice des passions, des faiblesses, mais aussi des grandeurs de la condition humaine. Débarrassée d'un certain dogmatisme, l'étude de la vie des Périgourdins sous l'Occupation permet de suivre l'évolution de la France tout entière.

Les éditions Omnibus ont l'excellente idée de rééditer, sous le titre " les Résistants ", les écrits de Lucie Aubrac, Daniel Cordier, Henri Frenay, Passy, Rémy, Rol Tanguy et bien d'autres. Ces exceptionnels témoignages offrent, là aussi, un large panorama des idées qui habitaient celles et ceux qui luttèrent contre le nazisme, au nom d'idéaux bien différents, et pas toujours ensemble. Mais ensemble ils ont écrit la légende de la Résistance et de la France libre, et ont laissé à leurs successeurs une belle leçon de courage et d'engagement.

Anglais vivant en Provence, Peter Mayle publie chez Nil un roman policier ensoleillé et épicurien avec " Embrouille en Provence ". Séduit par l'idée d'un séjour gratuit en France, Sam Lewitt a accepté de servir de prête-nom au milliardaire Francis Reboul, dans une affaire immobilière à Marseille. Son projet architectural se heurte à la concurrence du redoutable Corse Patrimoine, acoquiné à Wapping, un lord sans scrupule. Philippe, un journaliste, va tenter de lutter contre le bétonnage du front de mer. Un polar dont les héros sont Marseille et la Provence, la gastronomie et l'art de vivre.

Chez Belfond, le Briviste Gilbert Bordes nous offre une belle rencontre avec " la Rebelle des sentiers de Lure ". Poursuivi par la police après un excès de vitesse, Benoît se cache dans la montagne de Lure. Il y rencontre une étrange créature, Azza, qui vient d'échapper à son père et à un mariage forcé. Ils devront résister un mois entier dans la neige, entourés par une nature hostile. Deux êtres, aussi différents que l'on peut l'être, vont apprendre à se connaître. Gilbert Bordes est également à l'honneur chez Omnibus qui réédite en un seul volume, " Sentiers d'enfance ", cinq de ses romans les plus connus, au parfum de Corrèze.

Aux Presses de la Cité, Sylvette Desmeuzes-Balland vient de publier " les Enfants de l'école du diable ". Dans la Bretagne rurale des années cinquante, les orphelins sont

www.citroen.fr

DESIGN, TECHNOLOGIE, SENSATIONS.

CITROËN LIGNÉ DS
FABRIQUÉE EN FRANCE

DÉCOUVREZ L'UNIVERS DS CHEZ CITROËN

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Modèles présentés : Citroën DS5 Hybrid4 Airdream Sport Chic avec options ; Citroën DS4 HDi 160 Sport Chic avec options et Citroën DS3 THP 155 Sport Chic avec options.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE CITROËN DS3 : DE 3,5 À 6,5 L/100 KM ET DE 90 À 150 G/KM ; DE CITROËN DS4 : DE 4,2 À 7,7 L/100 KM ET DE 110 À 178 G/KM ; DE CITROËN DS5 : DE 3,4 À 7,3 L/100 KM ET DE 88 À 169 G/KM.

SARLAT AUTOS

Route de Vitrac - 24200 SARLAT
05 53 31 47 00 - www.citroensarlat.com

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SIORAC-EN-PÉRIGORD APPROBATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME

Par délibération du conseil municipal en date du 28 mai 2013, le plan local d'urbanisme de la commune a été approuvé.

Cette délibération sera affichée en mairie pendant un mois à compter du 21 juin 2013. Le dossier de plan local d'urbanisme est tenu à la disposition du public à la mairie aux jours et heures habituels d'ouverture, ainsi qu'à la sous-préfecture de Sarlat et à la direction départementale des Territoires.

Signé : Jean-Pierre RIEHL,
maire

SERVICES FUNÉRAIRES PAOLI DURAND Société à responsabilité limitée à associé unique au capital de 352 000 euros Siège social : route de la Borie 24260 Le Bugue RCS Bergerac 519 067 110

Par décision de l'associé unique en date du 5 juin 2013, la dénomination sociale est devenue SERVICES FUNÉRAIRES PAOLI.

En conséquence, l'article 2 des statuts a été modifié comme suit.

Ancienne mention : SERVICES FUNÉRAIRES PAOLI DURAND.

Nouvelle mention : SERVICES FUNÉRAIRES PAOLI.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.
Pour avis.

LAFAURE Société à responsabilité limitée au capital de 357 017,35 euros Siège social : le Got 24550 Mazeyrolles RCS Bergerac B 413 437 393

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 13 juin 2013, il résulte que le capital a été augmenté en numéraire de 9 144 euros pour être porté de 357 017,35 euros à 366 161,35 euros.

Les articles 7 (apports) et 8 (capital social) des statuts ont été modifiés en conséquence.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.
Pour avis.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier
les annonces
judiciaires et légales
pour l'ensemble
du département
de la Dordogne.

envoyés à l'école laïque, tandis que la majeure partie des enfants fréquentent l'école privée, tenue de main de maître par l'Église catholique. Le courant passé mal entre " ceux du privé ", les " bien-pensants ", et les autres, ceux de " l'école sans dieu ", " l'école du diable ". Même le maire du village leur est hostile. Dans ce plaidoyer pour " l'école pour tous ", la romancière nous montre le cheminement d'Elsa, une fillette de 8 ans.

Jean-Luc Aubarbier

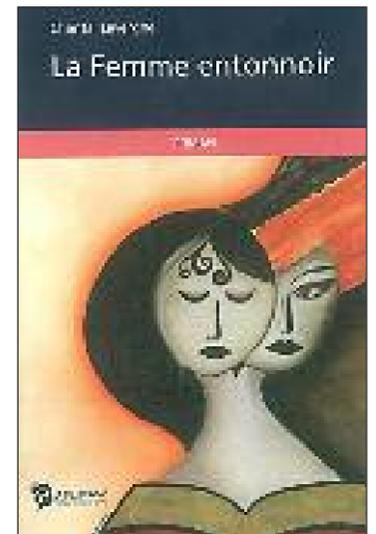
UFC-Que Choisir Permanence à Sarlat

Des militants bénévoles vous accueillent et vous aident dans vos litiges les premier et troisième lundis du mois de 15 h à 17 h au Colombier, salle de la Crama, et tous les jeudis de 9 h à 12 h dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves.

Contact : 05 53 09 68 24.

Edition

La Femme entonnoir



La Sarladaise Chantal Lavergne vient de publier son premier roman, " la Femme entonnoir ", chez Publibook. C'est une œuvre sensible et puissante, l'histoire d'Élisabeth, une trentenaire qui se sent tout à coup trop à l'étroit dans sa vie. Elle ne supporte même plus son image dans le miroir.

" Elisabeth recula aussitôt, consciente et gênée de cette insolite rencontre avec elle-même... Affaiblie, elle se sentait liquéfiée. Une fatigue étrange s'abattit sur son être. Elle se sentait au bout d'elle-même. La faille s'agrandissait. Semblait l'engloutir. "

Terrassée de douleur par cette étrange maladie intérieure que l'on nomme " dépression ", Elisabeth n'a que deux choix : sombrer ou tout casser. C'est la vie qui va l'emporter, la vie qui passe par l'acceptation de soi-même.

Un beau roman plein d'humour et d'autodérision, qui nous entraîne dans la profondeur de l'être humain.

Editions Publibook, 15 €.

Papeterie de Condat 139 suppressions d'emploi

La réorganisation industrielle de la Papeterie de Condat, entreprise appartenant au groupe Lecta, se précise. Elle inclut l'arrêt d'une des trois lignes (ligne 6) à partir du 1^{er} juillet. Le 13 juin, la réunion du comité d'entreprise a clos la période de consultation des instances représentatives du personnel entamée fin mars. Le comité d'entreprise, composé des syndicats, a rendu un avis défavorable au projet.

"Cinq postes ont été sauvegardés [...], ce qui ramène le nombre de suppressions de postes à 139", annonce le service Communication de l'entreprise. Des mesures incitatives auraient été décidées afin de favoriser les départs volontaires en retraite anticipée. Des départs volontaires seraient aussi prévus, selon la direction, qui explique que "les premières notifications de licenciement interviendront à compter du 31 juillet et s'étaleront jusqu'à la fin de l'année 2013".

Adaptation industrielle.

Dans un communiqué de presse, la direction avance qu'elle "prévoit des investissements à partir de l'automne pour optimiser le fonctionnement des deux autres lignes de production dans le but d'élargir leurs gammes de grammages. Ces investissements devraient être opérationnels fin 2013. Jusqu'à la mise en fonctionnement, la fabrication de ces produits sera, temporairement, assurée sur d'autres sites du groupe Lecta."

Le communiqué se conclut par : "La direction peut difficilement se projeter dans le contexte économique actuel. Consciente de sa responsabilité sociale, elle se veut néanmoins rassurante et confirme sa volonté de tout mettre en œuvre pour assurer la pérennité du site et préserver les emplois en Dordogne."

Des invités surprise...



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Samedi 15 juin en soirée à La Chapelle-Aubareil, le député Germinal Peiro avait réuni proches et amis pour fêter son récent mariage.

Après l'arrivée à la salle polyvalente, il a eu la surprise de trouver un comité d'accueil inattendu. Des salariés de la Papeterie de Condat avaient déployé drapeaux et banderoles de la CGT. Germinal Peiro est venu à leur rencontre et ils ont pu exprimer leurs inquiétudes et dire combien ils se sentent abandonnés, trahis. "On n'est pas venus gâcher votre mariage. On se sent fortement délaissés. Pour nous, les réunions du comité d'entreprise sont terminées, il faut trouver d'autres solutions." "Le soutien des élus vous l'avez, a dit le député, mais la vérité est cruelle, on a très peu de pouvoir sur les entreprises privées. Lecta a sa stratégie industrielle à elle." "Vous avez le pouvoir de légiférer, faites-le ! On vous a fait confiance, on vous a donné nos voix." "La seule chose que l'on peut faire c'est essayer d'amortir le choc et négocier avec eux car ils auront besoin d'investissements". Pour les salariés, la priorité est cette étude papetière sur laquelle Bernard Cazeau s'était engagé mais dont il n'a plus été question lors de la dernière rencontre. "Bernard Cazeau et moi sommes toujours d'accord pour financer cette étude, même s'il faut qu'elle soit accompagnée d'une étude marketing. Mais vous allez encore nous reprocher de donner de l'argent aux patrons !" "Bien sûr que non, s'exclament en cœur les salariés !".

Germinal Peiro apporte une précision au débat : "Contrairement à ce qui a toujours été dit, les propriétaires du groupe ne sont pas des fonds de pension mais un fonds d'investissement. La différence, c'est que le fonds d'investissement

est aussi là pour faire du fric, mais il le fait au moment de la revente d'une entreprise. Son intérêt, c'est de revendre l'usine au bout de dix ans et de faire du bénéfice."

"On est pieds et poings liés car ils respectent la procédure, explique le député. Nous faisons ce que nous pouvons. J'ai écrit au préfet il y a dix jours pour savoir comment on peut arrêter ce plan de sauvegarde de l'emploi. Lundi, on attaque un texte sur la finance à l'Assemblée nationale. Même si on ne vous en parle pas, on fait des choses. On ne fait qu'intervenir sur des problèmes dans des entreprises, proposer des avances remboursables, mais ça a ses limites. Lecta joue avec les trois pays et se débrouille pour faire produire là où le coût est le moins cher. C'est autorisé."

Manifestement conscient du désarroi des salariés, Germinal n'a jamais essayé de leur mentir. "Si je vous dis que l'on va maintenir la ligne 6, ce serait mentir. Je vous dis qu'il y a encore des choses à négocier. Quand on a rencontré la direction de Condat, on lui a dit "votre plan n'est pas acceptable". Il faut les amener vers la baisse (de licenciements)." "Avez-vous les moyens de le faire ?". "J'en ai parlé avec le préfet hier. Je crois que la possibilité de faire partir des gens plus tard (retraites anticipées), ça peut se négocier. Permettre à des "retraitables" de partir. Lecta a encore des choses à respecter et le préfet est là pour les faire respecter. Et il y a les investissements. La cogénération. On a voté un texte il y a deux semaines pour permettre de continuer pendant deux ans. Pour la chaudière biomasse ils auront besoin de nous, c'est à mettre dans la balance."

Désireux de ne pas gâcher cette soirée privée, les salariés ont remercié Germinal Peiro de les avoir écoutés.

Les métiers
de l'Accueil, Vente et Relation Clientèle vous intéressent

Vous souhaitez vous investir
comme salarié au sein d'une entreprise
et vous former en même temps



NOUVEAU EN PÉRIGORD NOIR

Formation en **ALTERNANCE**
en **CONTRAT de PROFESSIONNALISATION**

PORTES OUVERTES

mercredi 26 juin
de 14 h à 17 h à **SALIGNAC-EYVIGUES**

spécial BAC PRO
Accueil - Vente
Relation Clientèle

**Centre de formation
MFR du Périgord Noir**

Place du Champ-de-Mars - SALIGNAC
Place Marc-Busson - SARLAT-LA CANÉDA

05 53 31 31 90

E-mail : mfr.formation.perigordnoir@gmail.com - www.mfrperigordnoir.com

La Fnath en congrès départemental

Le groupement de la Dordogne a tenu son congrès départemental le vendredi 14 juin à la salle des fêtes du Lardin-Saint-Lazare, en présence d'Henri Allambret, directeur fédéral de la Fnath, et de Serge Snegourowsky, délégué fédéral.

Après avoir approuvé les différents rapports, l'assemblée a procédé au renouvellement du tiers sortant du conseil d'administration et du bureau départemental.

Conseil d'administration : présidente départementale, Monique Puygauthier ; vice-présidents, Jean-Paul Guezennec et Josiane Labreigne ; trésorier, Alain Giangioffe ; trésorière adjointe, Odette Garreau.

Membres du bureau : Alain Gay et Francine Laroche. Membres du conseil d'administration : Odette Guine, Roseline Lesvignes, Maryse Osiau, Marie-France Géraud, Arlette Lagorce, Jacqueline Roche, Martine Masson, Solange Juillet, Lucien Percot, Jean-Claude Mercier, Christian Bouyssou, Jacques Duclou, Jacques Acker et Gilbert François.

Un dépôt de gerbe au monument aux Morts en présence des portedrapeaux a clos la séance.

Vendredi 21 juin

Avenue Gambetta - SARLAT

Fête de la Musique

organisée par le

Comité des fêtes de l'Endrevie

- à partir de 18 h 30

des **groupes en avant-première**

- à 21 h 30 : **TTC en concert**

Buvette - Grillades

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le lundi 24 juin de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat. Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition.

Vous pouvez prendre contact au 05 53 09 89 89.

L'Espace métiers du Périgord Noir inauguré

L'inauguration de l'Espace métiers du Périgord Noir Sarlat s'est tenue le 18 juin dans les locaux de la Mission locale de Sarlat, place Marc-Busson, en présence du maire, Jean-Jacques De Peretti, et de nombreuses personnalités.

Il s'agit d'un espace libre d'accès et gratuit ouvert à tous, mettant à disposition des informations sur la formation, l'orientation, les métiers et l'emploi, ainsi que des ateliers d'animations découvertes autour de partenaires et acteurs du territoire.

Il existe une antenne à Terrasson et douze Espaces métiers en Aquitaine. Il est prévu d'en créer vingt, ainsi qu'un Pôle de formation aux métiers du cuir et du luxe.

Le maire a remercié toutes les personnes présentes à cette manifestation et les partenaires de leur soutien.

Vous pouvez consulter le site : www.mdepn.com/EMA ou bien vous adresser à la Maison de l'emploi du Périgord Noir, téléphone : 05 53 31 56 00.

Nuit blanche contre la torture

L'association Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (Acat) organise dans la nuit du 22 au 23 juin la huitième Nuit des veilleurs. Plus de deux cent cinquante rassemblements sont prévus le 26 juin dans toute la France afin de soutenir par la prière dix victimes de tortures, à l'occasion de la Journée internationale de l'ONU pour le soutien aux victimes de la torture.

L'Acat propose à tous les chrétiens à travers le monde de porter par la prière leurs frères torturés, et d'envoyer des messages de soutien à dix victimes ou à leur famille. En Chine, en Erythrée, en Guinée, au Mexique, au Bahreïn, au Maroc, en Biélorussie et au Viêt Nam, ces personnes ont été battues, torturées et emprisonnées pour leur engagement en faveur des droits de l'homme, leur engagement politique, pour avoir protégé les plus pauvres, ou pour le choix de leur orientation sexuelle.

Gao Zhisheng, avocat chinois converti au christianisme, a été

condamné à trois ans de prison en décembre 2011, détenu illégalement à plusieurs reprises et torturé par les autorités chinoises en raison de son travail de défense des minorités religieuses et ethniques.

Naama Asfari, défenseur des droits de l'homme et militant pour l'autodétermination du Sahara occidental, a été condamné à trente ans d'emprisonnement le 16 février dernier à la suite d'un procès marqué par la prise en compte d'aveux arrachés sous la torture.

Rassemblés autour du thème : la nuit comme le jour est lumière, tous les veilleurs mettront en lumière ces violations des droits de l'homme et participeront ainsi à la protection des victimes. En sensibilisant les chrétiens et les Eglises aux violations des droits fondamentaux de tout individu, cette chaîne de prière participe à l'œuvre œcuménique de l'Acat.

La liste des rassemblements et la présentation des dix victimes de tortures soutenues durant la Nuit des veilleurs sont disponibles à l'adresse <http://www.nuitdesveilleurs.fr> ou sur le site <http://www.acatfrance.fr/index.php>

En Sarladais, une veillée œcuménique bilingue est organisée par le groupe Acat Sarlat-Périgord Noir et la communauté anglicane à l'église de Sainte-Nathalène le samedi 22 juin de 19 h à 20 h. Cette veillée se poursuivra par un partage convivial.

Café philo

La prochaine séance aura lieu le vendredi 28 juin de 17 h 30 à 19 h 30 à la cafétéria du Centre culturel, au Colombier à Sarlat. Les discussions porteront sur : valeurs, principes, normes. Entrée libre. Ouvert à tous.

Jennyfer

Avenue de la Dordogne - **SARLAT** - 05 53 31 80 10

SOLDES

Mercredi 26 juin

Nocturne de 19h à 21h

Cocktail de Bienvenue

* sur l'ensemble des articles soldés

8h - 21h NON-STOP

SOLDES SOLDES SOLDES SOLDES SOLDES SOLDES SOLDES SOLDES



www.jennyfer.fr
05 53 31 80 10

L'été au Centre de loisirs du Ratz-Haut



Le Centre de loisirs du Ratz-Haut sera ouvert cet été du lundi 8 juillet au vendredi 30 août. Le projet de cette année sera basé sur le thème : Mon territoire, comment je le vis, comment je le rêve.

Les animations s'articuleront en partie autour d'un projet d'envergure régionale : Eaudyssée d'Aquitaine, qui vise l'insertion par la culture et le lien social entre les populations d'Aquitaine. L'eau a été choisie comme lien entre les différents territoires et comme sujet aux multiples enjeux. Un projet d'éducation à l'environnement, de découverte du patrimoine local et de valorisation de celui-ci par le biais de l'artistique et la participation à un événement culturel d'ampleur régionale en direction des enfants et des jeunes, pour raconter le territoire et rêver celui de demain, et ce dans une démarche de développement durable. Il se concrétisera par un événement artis-

tique, sous forme d'une manifestation qui mettra en scène une multitude de créations réalisées par diverses structures socio-éducatives, le 10 novembre à Savignac-Les Églises.

Les Poussins (3-5 ans) : cycle de l'eau, projet fleurs, expression à partir d'éléments naturels, mise en scène d'une histoire, gastronomie périgourdine. Sur les pas de nos grands-parents, découverte des vieux métiers, création de notre village de rêve (jardins intérieurs), fabrication et visite de moulins. Sorties : le 17 juillet à l'aquarium du Bugue ; veillée aquatique le 23 ; le 8 août au Village du Bournat ; le 12 à Salignac pour la journée des vieux métiers et le 27 aux jardins de l'Imaginaire à Terrasson.

Les Petits Loups (6 ans) : maquette de la nature, quiz et interview des enfants du Ratz-Haut, spectacle autour de l'eau, création d'un journal, gastronomie périgourdine. L'eau

dans tous ses états, expériences scientifiques autour de l'eau, création d'un jeu de l'oie, épouvantails. Sorties : en gabare sur la Dordogne le 12 juillet et le 17 à l'aquarium du Bugue ; veillée aquatique le 23 ; le 14 août au Festival des épouvantails à Meyrals et le 26 à la réserve zoologique de Calviac.

Les Trappeurs (7-8 ans) : médiéval et nature, cabanes en forêt, jeux à l'extérieur. Les modes de vie d'hier... et ceux rêver pour demain, la rivière au centre de nos vies, découverte des métiers de l'eau, activités autour de la carte postale, découverte de la noix. Sorties : en gabare sur la Dordogne le 12 juillet et au château de Castelnaud le 19 ; veillée médiévale le 16 ; le 8 août au Village du Bournat ; le 13 land art au bord de l'eau et le 26 à la réserve zoologique de Calviac.

Les Aventuriers (9 ans) : sensibilisation à l'environnement, Tour de France, tennis, théâtre, fiches signalétiques sur les arbres du Ratz-Haut. Projet musique et théâtre, découverte de divers instruments de musique, sons de la forêt... Eau'rchestre... spectacle. Sorties : balade au bord du Céou le 19 juillet ; au Gouffre de Proumeyssac le 25 ; le 20 août au moulin de la Rouzique (écomusée du papier) et le 26 à la réserve zoologique de Calviac.

Les Baroudeurs (10 ans et +) : activités autour de la mare, activités créatives land art, projet potager, découverte et exploration dans la nature. Ressources de la forêt,

découverte et fabrication de papier, écoconstruction : création de mobilier à partir d'éléments naturels. Sorties : dans un village d'écoconstruction et à l'aquarium du Bugue le 6 août, randonnée circuit des moulins de Saint-Geniès le 12, le moulin de la Rouzique le 20 et à la réserve zoologique de Calviac le 26.

Tout au long de l'été, les enfants pourront profiter de la pataugeoire et de la piscine. Des sorties et veillées seront mises en place pendant le séjour. N'hésitez pas à vous renseigner.

Chaque groupe tiendra à jour un journal de bord qui restituera le regard des enfants sur leur vécu et les connaissances acquises pendant ces deux mois.

Les dates à retenir.

Vendredi 26 juillet, accueil du groupe folklorique Sabo d'Ouzbekistan ; vendredi 2 août, fête de fin de séjour de juillet ; vendredi 30, fête de fin de séjour d'août.

Les camps.

- Canoë itinérant sur la Vézère du 15 au 18 juillet de Montignac aux Eyzies. Pour quinze enfants de plus de 8 ans (Aventuriers et Baroudeurs. Test natation 25 m). Hébergement sous tentes. Activités : initiation au canoë, découverte du patrimoine de la vallée de la Vézère, visites de sites (Castel-Merle, la Roque-Saint-Christophe...), sensibilisation à la vie au temps de la préhistoire (repas préhistorique, tir au propulseur, nuit sous tipi...). Tarif en supplément des journées : 70 € ou 60 € ou 30 € selon les revenus.

- Minimoto au domaine du Greil à Larzac, près de Belvès, du 29 juillet au 1^{er} août. Pour vingt enfants de plus de 8 ans (Aventuriers et Baroudeurs). Activités : pratique de la moto encadrée par un moniteur diplômé

d'État. Baignade à la piscine municipale de Belvès. Tarif en supplément des journées : 70 € ou 60 € ou 30 € selon les revenus.

Une réunion de présentation des camps de juillet est prévue le mercredi 10 juillet à 18 h 30.

- Echange culturel à Savignac-Les Églises du 7 au 9 août. Pour quinze Trappeurs (de 6 ans et demi à 7 ans). Activités : échange culturel avec le centre de loisirs de Savignac-Les Églises dans le cadre du projet Eaudyssée, atelier land art, accès à l'autonomie, respect et sensibilisation à l'environnement. Tarif en supplément des journées : 30 € ou 20 € ou 10 € selon les revenus.

- Multiactivités à la base de la Minoterie à Uzerche du 19 au 23 août. Pour quinze enfants de plus de 8 ans (Aventuriers et Baroudeurs. Test natation 25 m). Pratique d'activités de pleine nature dans un environnement naturel exceptionnel (VTT, course d'orientation, canoë, tir à l'arc, balade contée au choix). Tarif en supplément des journées : 65 € ou 55 € ou 25 € selon les revenus.

Le Centre de loisirs du Ratz-Haut, géré par l'Amicale laïque de Sarlat (AL), est affilié aux Francas et à la Ligue de l'enseignement. Il est porté par la ville de Sarlat et par la Caf, et pour le projet Eaudyssée il bénéficie du soutien de l'Europe dans le cadre du programme Leader.

Pour réserver les journées il faut retirer une fiche de réservation au Centre de loisirs ou à l'AL ou la télécharger sur le site Web, à remettre au Centre de loisirs.

Renseignements et réservations en téléphonant au 05 53 59 07 32 ou 06 08 23 19 82 ou par courriel à : ratz-haut@wanadoo.fr

Anim'ado - Quartier Jeunes



Vendredi 14 juin en soirée, l'équipe du Quartier Jeunes a présenté le programme de l'été à ses adhérents et à leurs familles.

Conviées à un repas grillades, environ quatre-vingts personnes ont pu découvrir les séjours proposés et les activités à la journée. L'occasion également pour le maire d'inaugurer la fresque murale réalisée par les jeunes inscrits le mercredi à l'atelier pop art. Ce programme est disponible sur place ou consultable sur le site de la mairie-Animations jeunes, rubrique publications.

Les inscriptions sont prises jusqu'au 1^{er} juillet. Aucune réservation

ou inscription ne sera effective par téléphone ou oralement. Seuls l'autorisation parentale complétée et le règlement fourni confirmeront la participation à l'activité. De plus, le dossier d'adhésion annuelle doit être à jour, cotisation et justificatifs demandés fournis.

Quartier Jeunes, Anim'ado, le Colombier, à Sarlat, ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, ou sur rendez-vous. Modalités et renseignements au 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05 ou 06 32 30 86 32.

Fondation de Selves

Exposition Couleurs rieuses



Les artistes lors du vernissage

Jusqu'au vendredi 5 juillet au Centre culturel de Sarlat, l'atelier d'expression créative de la Fondation de Selves expose une vingtaine de peintures sur bois réalisées tout au long de l'année par douze jeunes de l'IME de Loubéjac, sous

la conduite de Pascale Etcheverry, éducatrice. Ce sera l'occasion de partager avec les visiteurs l'évocation de ces Couleurs rieuses...

Visible aux horaires d'ouverture des bureaux de la billetterie ou les soirs de spectacle.

Sarlat Bridge-club

Après l'assemblée générale — Convoqués par la présidente Annick Tabary, les membres de l'association se sont réunis le mercredi 29 mai après le tournoi.

Il a été noté la bonne dynamique du club et l'arrivée d'un groupe de jeunes joueurs qui n'hésitent pas à se lancer dans la compétition.

Les cours d'initiation et de perfectionnement sont gratuits et dispensés par Jean Lagrange et Françoise Marteau.

Le rapport du trésorier qui assure le bon équilibre du budget est adopté à l'unanimité.

Quelque 869 joueurs ont participé aux tournois hebdomadaires et le tournoi mensuel des cinq clubs est resté stable avec une moyenne de vingt-deux paires. Résultats égale-

ment très satisfaisants en compétition avec sept finales de comité et quatre de ligue.

De plus, se trouvant un peu à l'étroit au Colombier, le club est à la recherche de locaux plus vastes. Les mécènes seront les bienvenus.

Festival de bridge de Sarlat et du Périgord Noir — Après le succès de la première édition, le club renouvelle l'expérience. Rendez-vous le dimanche 7 juillet à 14 h au Centre culturel de Sarlat où plus de cent vingt personnes sont attendues. Renseignements et inscriptions : A. Tabary, tél. 05 53 07 01 85 ou 06 87 77 51 57 ; ou J.-L. Chupin, tél. 05 53 29 88 94.

Vos rendez-vous de l'été — Tournoi de régularité les lundi et mercredi à 14 h précises. Parties libres le mardi à 20 h.

FIN DE LIQUIDATION

avant travaux jusqu'au 22 juillet 2013

DERNIÈRES DÉMARQUES

MEUBLES - SALONS - CUISINES - CHAMBRES - LITERIE - BANQUETTES
SALLES à MANGER - DÉCORATION - PETITS MEUBLES - RANGEMENT...

Prix sacrifiés jusqu'à épuisement du stock !

Récépissé de déclaration n° 2013-9 - Dans la limite des stocks disponibles - Sur articles signalés en magasin.

MOBI 24

MEUBLES CÉLÉGUIN

Ouvert du mardi au samedi de 9 h 15 à 12 h et de 14 h à 19 h - Lundi de 14 h à 19 h

ROUTE DE VÉZAC
3 km de SARLAT
Tél. 05 53 59 04 15

Notre magasin ne comporte pas de rayon TV - HI-FI - Vidéo

Association Entraide mamans



Depuis plusieurs années, les doigts de fée des adhérentes de l'association Au fil du temps de Carlux s'activent, et ce au bénéfice de l'association Entraide mamans qui, désormais bien connue des Sarladais, propose du prêt de matériel et de vêtements neufs ou d'occasion pour les enfants jusqu'à deux ans et parfois davantage. En plus des dons qui lui sont faits, elle est donc

toujours ravie de compter sur les habiles réalisations de celles que les bénévoles surnomment affectueusement leurs "mamies tricot". Elles ont su moderniser la layette traditionnelle et l'adapter aux goûts actuels. Elles se rencontrent régulièrement pour mettre en commun talents et bonne humeur. Voilà une belle illustration de l'expression "joindre l'utile à l'agréable !"

Pour les remercier de leur fidèle collaboration, les membres d'Entraide mamans les avaient invitées le mardi 11 juin à un goûter convivial. C'est ainsi qu'une douzaine de bonnes fées se sont retrouvées au local de l'avenue Brossard pour partager boissons et pâtisseries, et ont promis de continuer leur généreux partenariat.

Et vous, où en êtes-vous avec les IST ?

Avec un large partenariat local et pour la deuxième année consécutive, la Mission locale du Périgord Noir (MLPN) organise une action de prévention concernant les infections sexuellement transmissibles (IST). Elle s'adresse aux 16-30 ans vivant en Périgord Noir. Il s'agit de les sensibiliser aux modes de contamination et de prévention à l'égard de ces maladies, et de les inciter à effectuer un dépistage dans un centre près de chez eux.

Plus de deux cent cinquante questionnaires ont été remplis, ainsi des jeunes ont pu tester leurs connaissances grâce à un quiz mis en ligne jusqu'à la fin du mois de mai.

Le vendredi 21 juin, la MLPN relatera le lancement de la campagne d'été du Comité régional de coordination contre l'infection par le VIH (virus de l'immunodéficience humaine), coordonné par le réseau VIH Dordogne et le Centre de plani-

fication et d'éducation familiale du conseil général de la Dordogne.

Elle mettra à disposition, dans ses locaux à Terrasson et à Sarlat, en libre accès, des préservatifs féminins et masculins, et deux prospectus, l'un réalisé par les futurs aides-soignants de l'Ifas de Sarlat et donnant des réponses au quiz, et l'autre créé par les stagiaires de l'Insup et mentionnant les lieux de dépistages anonymes et gratuits.

Canton de Sarlat

Temniac

TEMNIAC
FÊTE DE L'ÉCOLEOrganisée par
l'Amicale laïque

SAMEDI 29 JUIN 18 h, ANIMATIONS
structure gonflable, tir à la corde
défilé de 2 CV, concours de rampeau
19 h, APÉRITIF MUSICAL
20 h, REPAS CHAMPÊTRE
Tourin, salade de gésiers, grillades de gigot d'agneau
haricots aux couennes, fromage, salade, dessert, café
16 € - Enfants du primaire : 8 € - Maternelle : gratuit
Réservations : 05 53 29 69 15 - 06 76 04 10 47
21 h, SOIRÉE dansante avec SDF ANIMATIONS
DIMANCHE 30 JUIN
11 h, concours de rampeau
14 h - 18 h, KERMESSÉ jeux divers
balades à poney...
diaporama photos de l'année scolaire

Vide-greniers

L'Association des anciens élèves de Temniac organise un vide-greniers le samedi 6 juillet en nocturne, à partir de 16 h, sur le terrain de sport de l'école.

Emplacement : 3 € le mètre linéaire.

Réservations : 06 07 58 07 99 ou 05 53 59 26 99.

Buvette. Sandwiches et grillades.

Marcillac
Saint-Quentin

Pétanque

L'Amicale laïque organise un concours de pétanque en doublettes le vendredi 28 juin en nocturne dans le bourg de Saint-Quentin. Inscriptions de 20 h à 20 h 30. Lancer du but à 20 h 30.

Participation : 8 € par équipe. Nombreux lots, dont coupe, bouteilles d'apéritif et de vin, etc.

Buvette et barbecue.

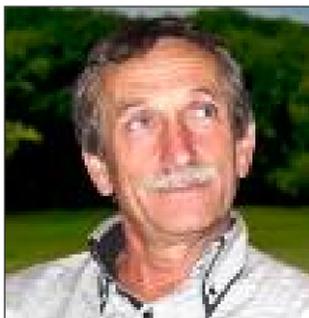
Marquay

Feu de la Saint-Jean
à **MARQUAY** Samedi 22 juin 19 h 30
Stade Louis Delmond
Repas champêtre
Kir, crudités, rillettes, entrecôte
haricots verts et pommes de terre, fromage, dessert
Vin et café compris
16 € - 7 € pour les 6-12 ans
Gratuité pour les moins de 6 ans
Réservations : 06 23 06 39 08
Organisation : Comité des fêtes

Thé dansant

L'Amicale laïque propose un thé dansant avec l'orchestre Karine d'Orléans le dimanche 30 juin de 15 h à 19 h à la salle des fêtes. Entrée : 10 €. Pâtisseries offertes.

SOUVENIR



Michel

nous pensons à toi.

Tes amis

Sainte
Nathalène

STE-NATHALÈNE
Place de l'Église
Marché
Festival
Le **MERCREDI** de 9 h à 13 h
du **26 juin** au **28 août**

Proissans

PROISSANS

Sur le parking de l'école

Samedi 22 juin

Fête de la St-Jean

Apéritif offert dès 19 h 30
REPAS SANGLIER à la BROCHE
14 € - Menu enfants (jusqu'à 12 ans) : 6 €
Réservations obligatoires : 06 38 68 78 73
Vers 22 h 30 **Feu de la Saint-Jean**
Soirée dansante avec SDF animation
Organisation : Amicale laïque

Sylvie et Richard BORDES
informent leur clientèle
de la FERMETURE
de la boucherie-charcuterie
pour congés du 25 juin
au lundi 8 juillet inclus.

REMERCIEMENTS

Mme et M. Jean-Claude THER, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; M. et Mme Denise BRUSQUAND, leur fille et leur petit-fils, profondément touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Reine THER
née ROULLAND

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie en particulier le docteur Michèle Jardel, le personnel de l'HAD, le cabinet infirmier de Nathalie Delteil, ainsi que les pompes funèbres Michel André pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le Vêril - 24200 PROISSANS

Saint-Vincent
Le Paluel

PENSION CANINE

du Clos des Jardes

Située à 5 min seulement de Sarlat
Installations neuves agréées DSV
Ouvert 7/7 jours sur RDV

Réservations conseillées **NOUVEAU**

06 81 93 11 71

Saint-André
Allas

Carnet bleu

Marius a poussé son premier cri le dimanche 16 juin, pour le plus grand bonheur de ses parents Mylène Galmot et Vincent Meyre. Marius va grandir au hameau de Villeneuve sous le regard protecteur de Lola, sa sœur, et de Bastien, son frère.

Mais comment ne pas adresser un petit clin d'œil affectif à mamie Viviane, qui officie quotidiennement au restaurant scolaire communal et qui, avec ce grand bonheur partagé, aura le privilège d'accueillir progressivement tout ce petit monde au sein même de son "restaurant" où ils pourront apprécier ses talents culinaires.

Le conseil municipal présente tous ses vœux de prospérité au bébé et de bonheur à cette belle et grande famille.

Beynac-et-Cazenac

Marche nordique nocturne

Une séance d'initiation à la marche nordique, ouverte à tous dès l'âge de 8 ans, est programmée le dimanche 23 juin de 21 h à 23 h.

Rendez-vous sur le parking de la Balme à 20 h 30. Participation : 4 €. Bâtons fournis. S'équiper de chaussures adaptées et prévoir de l'eau.

La Roque-Gageac

La semaine prochaine, ils seront
au Québec...

Le compte à rebours est enclenché... Le 28 juin, pour la quatrième fois depuis 2007, un groupe de onze enfants d'une dizaine d'années accompagnés de quatre adultes va partir pour la province de Québec, au Canada. Ce voyage a changé de mode d'organisation cette année ; ce n'est plus un échange scolaire, c'est le Comité de jumelage La Roque-Gageac/Saint-Thomas-de-Joliette qui l'organise et l'accompagne. Les enfants échangent régulièrement avec leurs correspondants québécois depuis le mois de décembre : courriers, courriels, appels téléphoniques. Ils ont maintenant hâte de partir les voir "pour de vrai". Deux semaines de rencontres et de découvertes sont au programme. Outre les visites organisées de Montréal à Tadoussac (pour voir des baleines et des castors) en

passant par la belle ville de Québec, les enfants vont partager la vie quotidienne de leurs correspondants québécois et de leurs familles. Dans leurs bagages ils vont emporter des produits du Sud-Ouest, quelques chansons françaises revisitées, et aussi beaucoup d'excitation.

L'ensemble du Comité de jumelage est très fier de voir cette quatrième édition se réaliser. C'est grâce à l'implication de nombreux bénévoles, notamment lors du marché de Noël, à la générosité d'associations locales comme les amicales laïques de La Roque-Gageac et de Vitrac, et au précieux soutien de la mairie de La Roque-Gageac que le Comité de jumelage peut mener à bien financièrement un tel projet. Merci à tous.

Saint-André-Allas

Carnet blanc



Dominique Thibert, par sa fonction d'adjoint au maire, caressait sans doute inconsciemment, comme beaucoup de pères, l'espoir de marier peut-être un jour sa fille. Ce souhait s'est concrétisé le samedi 15 juin à la mairie de Saint-André-Allas. Jessy, animatrice, et Jean-Maxime Conduché, technicien, se

sont dit oui. Un moment intense pour l'élu.

Le soleil avait bien voulu lui aussi être au rendez-vous pour inonder ces beaux instants.

Le conseil municipal présente tous ses vœux de bonheur aux mariés.

Canton de Sarlat

Vézac

Marqueyssac a accueilli son deux millionième visiteur !



Le cap est franchi... Ouverts au public depuis mars 1997, les Jardins suspendus de Marqueyssac ont reçu lundi 17 juin leur deux millionième visiteur. A 10 h 45 précisément. Quelle n'a pas été la surprise de Waling Hammen quand il a été accueilli, dès son entrée sur le site, par un bouquet de fleurs et des applaudissements ! Illustrant le succès croissant de Marqueyssac, qui dépasse aujourd'hui les 190 000 entrées par an, ce touriste néerlandais a été félicité par Geneviève Rossillon, fille du propriétaire, et toute l'équipe des jardins avant d'effectuer, en compagnie de son hôte,

sa toute première découverte des lieux. Toute première car d'autres suivront. En effet, en prime, ce visiteur chanceux s'est vu offrir un accès gratuit et à vie au célèbre belvédère. Désormais il pourra flâner à sa guise sur les vingt-deux hectares de parc en toutes saisons et admirer tout à loisir depuis le promontoire rocheux la magnifique vallée de la Dordogne aux différentes lumières du jour comme de la nuit. Ravi d'un tel privilège et d'un accueil aussi chaleureux, le deux millionième visiteur, fasciné par la beauté du domaine et s'y sentant déjà comme chez lui, s'est promis de revenir au plus vite !

Vitrac

Sport pour tous dimanche 30 juin



Pour sa trente-neuvième édition, Sport pour tous, journée festive organisée par l'Amicale laïque, réserve quelques nouveautés. A Bastié, à partir de 9 h, vous pourrez participer gratuitement à de très nombreuses activités sportives.

Le matin : randonnées pédestre et à VTT (départ à 9 h) et tournoi de football très amateur (inscriptions à 9 h).

A partir de 14 h : pour les plus petits (poneys, structures gonflables, trampoline et baby gym*) ; sports collectifs (volley-ball, handball, rugby (flag), pétanque) ; sports plus individuels (escalade, boomerang, golf, ateliers d'athlétisme* et initiation à la pêche à la mouche*) ; jeux de raquette (tennis, tennis de table, speed-ball) ; tir (à l'arbalète, à la carabine, tir à l'arc, paint-ball enfants, sarbacane) ; véhicules à moteur (minimotos, quads, initiation au trial) ; duel (escrime) ; danse (zumba et bokwa*).

Vous pourrez également profiter des démonstrations de trial à moto, de judo, de karaté et de boxe anglaise*.

Piscine champêtre et ventre-glisse rafraîchiront ceux qui ne craignent pas le bruit !

En fin d'après-midi, grand concours de tir à la corde. Puis soirée animée par TTC et Nathalie Grellety, avec feu d'artifice en entracte (vers 23 h).

Une grande et belle journée en perspective, avec à la clef l'espoir de nouvelles adhésions auprès des clubs sportifs du Sarladais.

Grillades le midi (de 6 € à 9 €) et repas champêtre le soir (14 €, gratuit pour les enfants du primaire). Cette année, c'est promis, les bénévoles feront tout pour réduire l'attente !

Durant toute la journée : crêpes, glaces, buvette.

* Nouveautés.

Canton de Carlux

Carsac-Aillac



PERDU le 31 mai à Carsac les Landes-Hautes **CHAT** blanc à taches noires queue noire, tatoué répondant au nom d'Atoll. Si vous le voyez merci de nous prévenir au 06 13 05 48 77.

LA GRANGE
BRASSERIE-PIZZERIA
Pizzas à emporter.
Ouvert tous les jours
midi et soir.
Réservations : 05 53 29 05 22.

Avis de la mairie

Le secrétariat fermera à 17 h 30 les lundi 24, mercredi 26, vendredi 28 juin et lundi 1^{er} juillet.

Rentrée scolaire

Les inscriptions pour la rentrée scolaire 2013 sont encore ouvertes. Merci de vous rendre à la mairie puis de prendre contact avec l'école. Lors de l'inscription, vous devrez présenter la fiche d'inscription délivrée en mairie, le livret de famille et le carnet de santé de l'enfant concerné.

A la rentrée, l'école restera à la semaine de quatre jours (pas de classe le mercredi matin). La commune propose un service de cantine (plats élaborés sur place), de transport scolaire (s'inscrire à la mairie) et de garderie de 7 h 30 à 9 h puis de 16 h 30 à 18 h 30.

Carsac-Aillac dispose par ailleurs d'un centre de loisirs qui peut accueillir les enfants le mercredi et pendant les vacances scolaires (voir les infos sur le site de la communauté de communes Carluxais-Terre de Fénelon).

Contacts. Mairie, téléphone : 05 53 31 52 00. Ecole, téléphone : 05 53 28 10 39.

Chasse

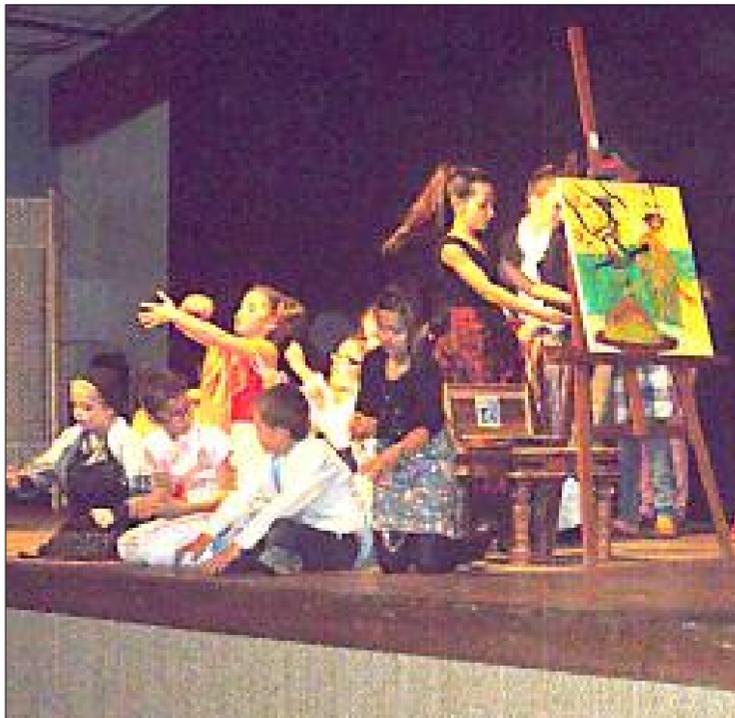
La Société communale de chasse tiendra son assemblée générale annuelle le vendredi 28 juin à 20 h 30 à la salle des associations. La présence des sociétaires et des propriétaires signataires est vivement souhaitée.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, perspectives campagne 2013/2014, vente des cartes sociétaires, questions diverses.

Pétanque

A partir du 28 juin, le club local organise un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous, les vendredis de juillet et d'août.

Jet du but à 20 h 30. Nombreux lots.

Méli Mel'Arts
Spectacle de l'atelier théâtre enfants

Mercredi 12 juin, l'atelier théâtre enfants de Carsac-Aillac, initié par l'association Méli Mel'Arts et animé par la professionnelle Marie Baguet, a eu le plaisir de jouer la pièce "Casa-nostra" de Franck Martini. La soirée s'est poursuivie par la prestation des écoles de théâtre enfants de Sarlat avec la pièce "la Fève magique" et de Domme avec la pièce "Jeux des acteurs" de Christian Lamblin. Méli Mel'Arts

tient à remercier ces deux écoles pour leur participation et l'Adéta qui l'a soutenue dans cette réalisation en lui prêtant le matériel.

Saison 2013/2014. Les cours sont assurés par Marie Baguet tous les mercredis après-midi. Renseignements complémentaires auprès de Bernard Lauvie, téléphone : 05 53 59 47 29.

BRASSERIE - PIZZERIA
LA GRANGE
Vendredi 21 juin
Fête de la Musique
avec **Laurain'B** (Béa) **14 €**
Moules/frites
Tarte normande, café
Réservations : **05 53 29 05 22**
CARSAC

Mariage
et générosité

Les élèves remercient les familles Gagnol et Gulczinski, les familles Pham et Nguyen et les familles Chapelle et Apovo pour les dons qui ont été faits à la coopérative scolaire lors des mariages de Sylvie et Alain le 18 mai, de Christiane et Léon le 22, et de Patricia et Eric le 7 juin.

Ils présentent leurs meilleurs vœux aux nouveaux époux.

Cazoulès

Pétanque

L'Amicale laïque organise un concours de pétanque le dimanche 23 juin au camping de la Borgne. Inscriptions à partir de 13 h 30. Jet du but à 14 h 30.

Liméjouis

Feu de la Saint-Jean

Pour marquer l'arrivée de l'été, le Comité des fêtes organise le feu de la Saint-Jean le samedi 29 juin à partir de 19 h sur la plaine de la fête. Soirée animée par un DJ. Allumage du feu à la tombée de la nuit.

Grillades, frites, buvette.

Prats-de-Carlux

NATHALIE COIFFURE
informe son aimable clientèle
de la fermeture du salon
du mardi 9 au samedi 13 juillet.
Réouverture le mardi 16.

Saint-Julien
de-Lampon

CATHY COIFFURE informe
son aimable clientèle que le salon
sera fermé du mardi 2
au samedi 6 juillet inclus.
Réouverture le mardi 9 juillet.

Canton de Carlux

Saint-Julien-de-Lampon

AVIS DE DÉCÈS
REMERCIEMENTS

Madame Véronique ESPITALIER, sa fille : Maxime, Mathis et Stéphane BÉNAZET, ses petits-enfants, ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Simone ESPITALIER
survenu à l'âge de 87 ans

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 juin à 11 h en l'église de Saint-Julien-de-Lampon.

Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Repas de chasse

La Société de chasse des Pechs organise son repas le dimanche 30 juin à la Mathévie.

A 11 h 30, fournée de pain, puis apéritif. Au menu : crudités, grillades de sanglier, pommes de terre à la sarladaise, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 15 €, vin et café compris. Réservations avant le 27 juin auprès de Thierry, téléphone : 06 48 51 12 64, ou d'Alain, téléphone : 06 81 06 79 42. Attention, nombre de places limité !

Sainte-Mondane

Carnet rose

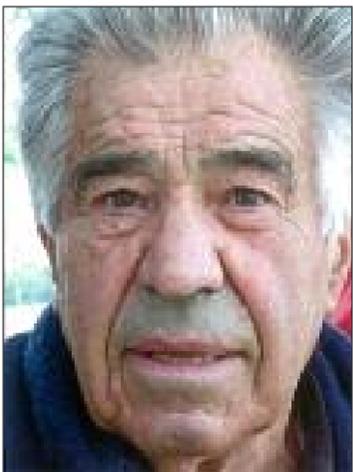


Qui n'a pas connu à Sainte-Mondane le café restaurant Le Relais de Fénelon, tenu par Yvonne Sarlat ? La cinquième génération est arrivée ; la petite Lou est née le 28 mai. Elle est la fille de Christelle et Renaud Lelong, la petite-fille

d'Isabelle et Jean-Claude Bonnet, l'arrière-petite-fille de Suzanne et Yvon Tréfeil, décédé, et l'arrière-arrière-petite-fille d'Yvonne Sarlat. Félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité à Lou.

Simeyrols

Paul Delpéch nous a quittés



(Photo famille Delpéch)

Paul Delpéch, né dans la localité le 19 août 1922, vient de disparaître. Ce deuil, qui frappe ce joli petit hameau du Carluxais, marque la fin d'une époque où toutes sortes d'activités lui donnaient une forme de vie aujourd'hui disparue.

C'est ainsi que Paul débuta dans sa prime jeunesse comme ouvrier mineur au gisement houiller de la

commune, village particulièrement riche en main-d'œuvre, avant de se consacrer plus tard à l'activité d'artisan maçon. Appelé aux Chantiers de jeunesse dans les Hautes-Pyrénées en tant que bûcheron, dès son retour, en âge de devoir partir en Allemagne au titre du STO, il prendra le maquis dans les rangs du sous-groupe Bernard, placé sous l'autorité d'Alberte. Et, comme nombre de ses camarades, il quittera sa région natale à l'automne 1944 pour rejoindre le Front de l'Atlantique, jusqu'en mai 1945.

Lors de ses obsèques célébrées le lundi 10 juin, un vibrant hommage lui a été rendu par son compagnon de combat Jacques Laporte, président d'honneur du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, dont Paul était un fervent adhérent depuis sa création en 1983. Un dernier adieu ponctué du Chant des partisans, hymne des maquis de France.

Nos pensées vont vers son épouse Georgette, son fils Alain, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, toute sa famille, ses amis, auxquels nous exprimons notre affection et notre fidélité à sa mémoire.

Canton de Domme

Domme

Clôture du Festival de théâtre amateur



Le Médecin malgré lui

Jeudi 27 juin à 20 h 45 à la salle des fêtes de Saint-Martial-de-Nabirat, dans le cadre de ce festival initié par l'Office de la culture de Domme (OCD), la compagnie Coup de théâtre de Castelnaud jouera "Un amour de bru" de Philippe Perrault et "l'Accident de Fernand" de Daniel Quillé. Puis la compagnie Les Planches de Domme proposera deux textes : "la Mort du cygne" et "Cession". Entrée : 2 €.

Le spectacle de clôture aura lieu le vendredi 28 juin à la salle de la Rode. La compagnie Présence, du théâtre la Pergola de Bordeaux,

dirigée par Michel Cahuzac, donnera deux représentations exceptionnelles du "Médecin malgré lui" de Molière. A 14 h 15, matinée réservée exclusivement aux scolaires (entrée : 5 €) ; à 20 h 45, soirée tout public (billetterie à l'entrée : 15 € ; 12 € pour les adhérents à l'OCD).

Après cent représentations, les comédiens ne se lassent pas de se griser du génie de Molière et des rires que cet auteur fétiche déclenche trois cent cinquante ans plus tard !

Soixante-neuf ans après !



(Photo Anacr et Amis de la Résistance)

Les cérémonies à la mémoire des fusillés du 26 juin 1944 se dérouleront le jour anniversaire.

Rendez-vous devant l'hôpital de Domme à 17 h. En présence de la famille, Pierre Maceron, secrétaire de l'Anacr et des Amis de la Résistance, rendra hommage au combattant espagnol MOI José Duerto Mendoza, dit El Magno, avec dépôt de gerbe.

A 18 h 15, un rassemblement se constituera devant la mairie de Cénac pour effectuer un dépôt de gerbe au monument aux Morts, puis au pont et au lieu-dit Sous la barre.

La cérémonie à Domme revêtira un caractère particulier, car elle sera marquée par la venue de la famille de José Duerto Mendoza. En effet, par le biais d'amis espagnols de passage dans ce joyau du Périgord,

sa proche parenté, qui réside dans la banlieue de Barcelone, dont sa sœur âgée de 93 ans, a pris connaissance, soixante-neuf ans après, du lieu où il avait péri. Contacté par cette famille, Hervé Ménardie, secrétaire de mairie, a aussitôt informé le comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, à l'origine de la plaque commémorative apposée le 7 octobre 2000, honorant ce combattant antifranquiste qui n'hésita pas à rejoindre la Résistance de notre pays, dans les rangs FTP-MOI de Turnac, à Domme.

L'émotion sera sans nul doute au rendez-vous, d'autant que plusieurs témoins de l'époque pourront faire part des péripéties de ces journées sanglantes des 26, 27 et 28 juin 1944, à Domme, à Cénac et à Pont-Carral.

Elagage

L'inventaire des travaux d'élagage nécessaires à l'entretien des lignes électriques basse tension (410 V) est actuellement en cours et se poursuivra jusqu'au 12 juillet. L'objectif est de préparer ces travaux afin d'améliorer la qualité du transport d'électricité.

Devoir de mémoire

Les cérémonies à la mémoire des fusillés du 26 juin 1944 se dérouleront le jour anniversaire.

Rendez-vous devant l'hôpital de Domme à 17 h. En présence de la famille, Pierre Maceron, secrétaire de l'Anacr et des Amis de la Résistance, rendra hommage au combattant espagnol MOI José Duerto Mendoza, dit El Magno, avec dépôt de gerbe. A 18 h 15, un rassemblement se constituera devant la mairie de Cénac pour effectuer un dépôt de gerbe au monument aux Morts, puis au pont et au lieu-dit Sous la barre.

Cénac-et
Saint-JulienRéserve communale
de sécurité civile

Devant la fréquence des arrêts cardiaques en France (50 000 par an), il paraît nécessaire de prendre des dispositions pour combler le vide qui existe entre l'appel d'urgence au 15 (Samu) et l'arrivée des secours médicaux. Sachant que les moyens de secours professionnels arrivent dans un délai incompressible d'au minimum 20 min, la mise en place de secouristes volontaires civils au sein des communes permet d'intervenir dans les cinq minutes pour pratiquer un massage cardiaque et utiliser un défibrillateur automatisé externe (DAE) en attendant l'arrivée des secours professionnels.

Il faut bien prendre en compte que l'on ne dispose que d'un maximum de 5 à 6 min pour porter secours, et qu'au-delà la victime succombe. Le seul espoir de sauver une victime en arrêt cardiaque repose sur la rapidité des secours, rapidité que l'on trouvera seulement avec des secouristes de proximité. L'analyse de cette situation amène à prendre les dispositions suivantes : faire assurer la formation PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1) à des secouristes de proximité, prêts à intervenir ; mettre en place un défibrillateur accessible à tous.

Aujourd'hui, dans l'état d'avancement du dispositif de la création d'une réserve communale de sécurité civile (RCSC) avec la mise en place de cellules de secours à victimes dans le cadre de la communauté de communes du canton de Domme, et afin de présenter les secouristes de la commune et leur zone d'influence, une importante réunion d'information aura lieu le mercredi 26 juin à 21 h à la salle socioculturelle de la Borie.

Canton de Domme

Cénac-et
Saint-Julien

LA GUINGUETTE

AU BORD DE L'EAU
au pont de CÉNACPIZZAS maison à toute heure
- Spécialités locales -05 53 29 99 69
Service midi et soirParoisse Bienheureux
Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 22 juin, messe à 18 h 30
à Vézac.Dimanche 23, messe à 9 h 30 à
Daglan et à 11 h à Cénac.PERDU le lundi 17 juin entre Cénac
et Daglan, deux paniers en osier
et une glacière. La personne qui
les a récupérés peut les ramener
à la boutique La Ferme de Quinte
à Cénac. RÉCOMPENSE.

Grolejac

REMERCIEMENTS

Mme Louise PEYROU, son épouse ;
M. Philippe PEYROU, son fils, Elisa-
beth, son épouse, et leurs filles Tiph-
anie et Maeva ; M. Jacques PEYROU,
son frère, Paulette, son épouse, et
leurs enfants Nathalie et Eric ; parents
et alliés, très touchés par les marques
de sympathie que vous leur avez
témoignées lors du décès de

Monsieur Pierre PEYROU

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs sincères remerciements.

Saint-Front - 24250 DOMME

PROMOTION du 25 au 30 juin.
COLIS DE VIANDE, 40 € : 1 kg de
chipolatas, 1 kg de merguez, 1 kg
de saucisses, 1 kg de côtes de porc,
1 kg de steaks hachés.
Boucherie charcuterie RÉGNIER
halle municipale, 24250 Grolejac
tél. 05 53 28 57 74.

Loto

L'Association cantonale des an-
ciens combattants organise un quine
le samedi 29 juin à 21 h au foyer
rural.Les seize parties seront dotées
de nombreux lots, dont un bon
d'achat de 200 € et deux de 100 €,
jambons, corbeilles de fruits et de
légumes, corbeilles gastronomiques,
cartons de bouteilles de Vin de
Domme, bons d'achat à faire valoir
dans une boucherie, caissettes de
pièces de boucherie, filets garnis,
plateaux de fruits de saison, etc.1,50 € le carton, 8 € les six ou
la plaque de six, 15 € les douze
cartons ou la plaque de douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Daglan

Rencontre
intergénérationnellePensez à réserver votre soirée
du samedi 29 juin à partir de 17 h 30.
Le Club de l'amitié souhaite réunir
les habitants de la commune pour
un moment convivial sur la place
de la salle des fêtes, toutes géné-
rations confondues, afin d'améliorer
le relationnel entre les Daglanais.
Venez nombreux !

Superloto

Le Rugby-club daglanais organise
un grand quine le vendredi 28 juin
à partir de 21 h à la salle des fêtes.
Nombreux lots de valeur.

Tombola.

Buvette et pâtisseries maison.

Soirée festive



(Photo Anita Riegert)

Le vendredi 14 juin, les écoliers
des deux classes ont présenté leur
spectacle de fin d'année lors d'une
soirée festive organisée par l'Amicale
laïque au profit de l'école. Ils ont
chanté sept chansons sur le déve-
loppement durable et la protection
de l'environnement, extraites du
répertoire de Pascal Bonnefon. Les
élèves ont répété deux mois aupar-
avant avec lui, mais il n'a pu être
présent à la petite fête en raison
d'un emploi du temps surchargé.Ensuite, ils ont effectué quatre
dances traditionnelles apprises avec
Françoise Bachaud, leur professeur
itinérant d'occitan. Les enseignantset les élèves ont tenu à la remercier
en lui offrant une belle orchidée et
de nombreux dessins avant son
départ à la retraite.La soirée s'est terminée par un
bal traditionnel animé par le Dagla-
nais François Laurent à la vielle et
à l'accordéon diatonique, ainsi que
par cinq autres musiciens locaux.
Comme d'habitude, les danseurs
de l'Atelier sarladais de culture occi-
tane étaient au rendez-vous pour
guider les novices.Les membres de l'Amicale se
sont employés à satisfaire les gour-
mands avec des crêpes chaudes.

Saint-Martial-de-Nabirat

Appel du 18-Juin

Comme chaque année mainte-
nant, l'anniversaire de l'appel du18-Juin a donné lieu à une mani-
festation digne et recueillie. Parmi

Saint-Cybranet

Les écoliers à la mer

Les enfants de l'école, de la GS
au CE1, sont partis en classe de
mer sur l'île d'Aix, en Charente-
Maritime, du lundi 10 au vendredi14 juin. Au programme, découverte
du port de La Rochelle, pêche à
pied, visite du fort Liédot... Un bon
bol d'air, et pour beaucoup une
première expérience de vie collective
loin de la maison. Les vingt-quatre
petits Périgourdiens en garderont un
très bon souvenir.Un grand merci aux bénévoles
qui se sont activés – et c'est peu
dire ! – autour de ce projet organisé
en gestion libre et ont œuvré à
son déroulement dans la bonne
humeur.

Bouzig

MARCHÉ
DES PRODUCTEURSTous les mardis dès 19 h
du 2 JUILLET au 27 AOÛT

BOUZIC sous la halle

Une douzaine de producteurs proposent
des produits du terroir : légumes, pain, miel
pâtisseries, confitures, fromages, pâtés
viande (agneau, bœuf, poulets), frites, sorbets
vin, que vous pourrez consommer sur place.

Tables et bancs à disposition

Le club de judo
au sommetSamedi 15 juin, le Judo-club de
la vallée du Céou avait invité ses
judokas dans un parc Accrobranche
près de Sarlat pour un parcours
d'aventure dans les arbres. Ce
rendez-vous a permis aux enfants,
parents et entraîneurs de passer
un bon moment après une saison
bien remplie.Le dernier entraînement aura lieu
le mardi 2 juillet au dojo.Les inscriptions sont déjà ouvertes
pour la saison 2013/2014. Rensei-
gnements au 06 83 53 79 08.Vide-greniers
brocanteLe Comité des fêtes organise un
vide-greniers brocante le dimanche
7 juillet de 8 h à 18 h dans le cadre
de la fête du village, et recherche
des participants.Emplacement : 2 € le mètre
linéaire. Réservez le vôtre auprès
de Renée, tél. 05 53 31 98 30.Buvette, stands forains, ambiance
musicale. A midi, grillades et frites.Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

Canton de Domme

Saint-Pompon

Portes ouvertes à l'école primaire



(Photo Dominique Buridant)

Le vendredi 21 juin, l'école invite les futurs élèves (nés en 2010 et début 2011) et les personnes avec leurs enfants qui s'installent sur les communes de Campagnac-lès-Quercy, Doissat, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon et Grives.

De 9 h à 10 h, accueil des parents et des enfants dans la classe, collation et jeux. Après la récréation de 10 h 15, activités pour tous les enfants dans la classe ; café offert aux parents avec la directrice.

Veyrines-de-Domme

Marché caritatif

C'est avec une réelle volonté de partager et d'améliorer le quotidien des enfants malades que les élèves de Downe House proposent une vente de gâteaux (carrot cakes, muffins, brownies...), de cakes salés et d'accessoires sur le marché de Sarlat le samedi 22 juin. Rendez-vous sur la place du 14-Juillet. 1 € collecté = 1 € reversé à l'association

Hôpital Sourire, association qui favorise le bien-être des enfants hospitalisés à l'hôpital Purpan à Toulouse, dans les services oncologie et grands brûlés, en achetant par exemple des lits d'accompagnants, des logiciels scolaires... Merci de venir nombreux soutenir ces élèves dans leur démarche de générosité et de partage.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Une avant-première des marchés de producteurs très réussie



Une première qui a réuni un nombreux public

(Photo Michèle Jourdain)

Vendredi 14 juin en fin d'après-midi et en soirée, les élèves de la Maison familiale rurale (MFR) ont organisé, préparé et animé un marché, en avant-première des marchés de producteurs de l'été qui commenceront début juillet.

Sur le podium, tout au long de la soirée, les classes se sont succédé dans des présentations diverses : danses, sketches, numéros de cirque et de percussions.

Les élèves, soutenus par leurs formateurs et l'équipe de la MFR, étaient sur tous les ponts : aux grilles, à la buvette et au stand d'information sur l'établissement.

Les producteurs proposaient leurs produits à consommer sur place. Les responsables de l'animation salignacoise, l'Office de tourisme et la municipalité, étaient également là. Parmi les visiteurs et ceux qui prenaient leur repas sur place pour profiter du spectacle, on notait la présence d'hôtes particuliers et actifs, à savoir les résidents de l'Éhpad qui ont durant toute l'année établi des relations étroites avec les élèves au travers d'activités intergénérationnelles. Et ensemble ils sont montés sur scène pour jouer une saynète qu'ils avaient préparée ensemble à plusieurs reprises : une salle de classe particulièrement

SALIGNAC
Place du village
Dimanche 23 juin
Première
FOIRE À LA FERRAILLE
A la salle des fêtes
BROCANTE

Exposition

Dans le cadre d'une action de prévention des cancers féminins, le comité Dordogne de la Ligue contre le cancer propose une exposition itinérante intitulée "Femme, de mère en fille". Elle sera visible du 25 au 27 juin à la mairie.

Vernissage le lundi 24 à 18 h 30.

dissipée et une institutrice un peu débordée, tel était le thème de cette petite pièce présentée par des acteurs très "pros" malgré le trac.

Après cette soirée festive l'année scolaire ne se terminera réellement qu'à l'issue des derniers examens, pour lesquels il faut leur souhaiter de réussir.

www.renault.fr/vehicules-occasion



DU 13 AU 30 JUIN
POUR 1€ DE PLUS⁽¹⁾,
ROULEZ TRANQUILLE.

**3 ANS
D'ENTRETIEN⁽²⁾**
+
**3 ANS
DE GARANTIE⁽³⁾**

SUR UNE SÉLECTION DE VÉHICULES

97%⁽⁴⁾

Clients satisfaits de Renault Occasions

(4) Source enquête interne Q.V.O. Renault décembre 2012

**RENAULT
OCCASIONS**

(1) Offre valable du 13 au 30 juin 2013, sur certains modèles de véhicules d'occasion de marque Renault, de moins de 24 mois et moins de 40 000 km bénéficiant d'une garantie OR et signalés en concession, dans le réseau Renault participant et dans la limite des stocks disponibles. Conditions générales de l'offre disponibles en concession. (2) Entretien de 36 mois ou 60 000 km au premier des deux termes atteint. Entretien proposé par Sigma Service, département de DIAC LOCATION, SA au capital de 29 240 988 €. Siège social : 14 avenue du Pavé-Neuf 93168 Noisy-le-Grand Cedex - Siren 329 892 368 RCS Bobigny. (3) Garantie OR de 12 mois à laquelle s'ajoute une extension de garantie de 24 mois. La Garantie OR 12 mois vous permet de profiter de 5 engagements : une garantie de 12 mois, l'essai du véhicule avant l'achat, un contrôle de 82 points du véhicule, un contrôle gratuit à 2000 km ou un mois après l'achat (*), mais aussi le remboursement de votre acquisition si vous n'êtes pas pleinement satisfait (**). L'extension de garantie est souscrite par DIAC, auprès de Covea Fleet, SA à directoire et conseil de surveillance au capital de 93 714 549 € - RCS Le Mans B342815339 - Siège social : 160 rue Henri Champion 72035 Le Mans Cedex 1. Entrepris régie par le code des assurances et soumise à l'autorité de contrôle prudentiel. (*) Au 1^{er} des 2 termes atteint. (**) Dans un délai de 5 jours ouvrables et 1 000 km parcourus. DIAC, société financière et intermédiaire d'assurances au capital de 61 000 000 € - Siège social : 14 avenue du Pavé-Neuf 93168 Noisy-le-Grand Cedex - Siren 702 002 221 RCS Bobigny - N° Orias : 07 004 966.

Renault préconise



Canton de Salignac

Salignac Eyvigues

EYVIGUES
Sentier des fontaines
Les Artistes
4^e édition *en liberté*
Dimanche 23 juin 10h/19 h
Animations artistiques diverses dans le village, à l'église et au lavoir
A 12 h 30, REPAS sous chapiteau avec le Duo Jean-Luc Caminade
Rés. : 05 53 28 81 93 - 06 73 32 27 63

Pétanque

La Boule truffée, club de pétanque de Salignac et Saint-Crépin-Carlucet, organise un concours de pétanque en doublettes formées, en trois parties, tous les mercredis du 26 juin au 28 août.

Engagement : 8 € par équipe. Inscriptions à 20 h 30, lancer du but à 21 h.

Parties limitées à une heure. Lots aux gagnants de deux et trois parties.

Feu de la Saint-Jean

Rendez-vous le samedi 22 juin à partir de 22 h au tennis. Animation et pâtisseries gratuites.

Saint-Geniès

Comité de jumelage Saint-Geniès/Le Juch



Les présidents des comités breton et périgordin

(Photo Jean Boyer)

Les Juchois en Périgord.

Cette année, c'était au tour des Juchois de venir rendre visite à leurs amis périgordins. Ils étaient donc accueillis durant le week-end de l'Ascension. Toujours parfaitement reçus au Juch, Paulette, Pietro, Christian, Roger, Patrick, Loulou, Annette avaient à cœur de concocter un programme à la hauteur de la renommée du Périgord Noir.

Jeudi 9 mai en fin de journée, toutes les familles d'accueil étaient sur la place du village. A l'heure dite, le car faisait son entrée dans le bourg. Retrouvailles chaleureuses, nouveaux visages, nouveau prési-

dent, tout le monde était ravi de se voir ou de se revoir.

Rassemblés à la salle des fêtes, Michel Lajugie, conseiller général et maire de Saint-Geniès, leur a souhaité la bienvenue et a levé son verre à la réussite de cette rencontre. Le pot de l'amitié était offert par la municipalité. Première soirée dans les familles avec consigne de se retrouver le lendemain à 7 h 45 pour une excursion et la visite de quelques sites majeurs du Périgord : Saint-Jean-de-Côle, classé parmi les Plus Beaux Villages de France ; Brantôme, la Venise du Périgord, avec déjeuner, promenade en bateau sur la Dronne et visite de la ville ; Bourdeilles, une des quatre baronnies du Périgord.

Samedi, les Juchois restaient chez leurs hôtes. Au programme : nouvelles visites (Pompadour, Rocamadour, Sarlat et son marché, Saint-Geniès). En fin de journée, tous se sont retrouvés à la salle des fêtes pour partager un repas animé par les Cabécous de Souillac, un ensemble musical qui a su mettre de l'ambiance. Une intervention de la chorale du comité du Juch, un discours des présidents, qui ont mis l'accent sur cette amitié qui règne entre tous les participants, et une remise de cadeaux ont clos la soirée.

Le dimanche matin, les Bretons ont pris à regret le chemin du retour.

Les jeunes Juchois en Périgord...

En classe verte à Montignac pour la semaine, deux classes de primaire, une du Juch et l'autre du Cast, n'ont pas manqué de venir jusqu'à Saint-Geniès. Les quarante enfants et leurs professeurs ont été

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Proxim'aide

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 24 juin à 14 h dans la salle située derrière la poste aux Eyzies.

Selon les statuts, si le quorum n'est pas atteint, la réunion commencera dans la demi-heure suivante, soit à 14 h 30.

Ordre du jour : rapport moral, bilan financier, élection des administrateurs, questions diverses.

Le **Paradise**
fête la Musique le 21 juin avec *Venez nombreux!*
Raphaël Carton
alias Papillon Jazz, blues...
Découvrez la cuisine réunionnaise avec notre **formule à 12 €**
1 plat + 1 verre de vin
La vie lé kool au Paradise
12, rue du Priolat
ST-CYPRIEN 05 53 31 61 36



(Photo Jean Boyer)

accueillis à la salle des fêtes par la présidente du Comité de jumelage Saint-Geniès/Le Juch, Paulette Biancucci, des adhérents et le maire Michel Lajugie.

Après avoir souhaité la bienvenue aux écoliers et à leurs instituteurs, le premier magistrat a indiqué les liens étroits qui existent grâce au Comité de jumelage et a donné des explications sur le milieu scolaire de la commune et des renseignements sur Saint-Geniès. Puis Paulette Biancucci a remercié la directrice de l'école du Juch d'avoir inclus dans son emploi du temps chargé cette visite et a invité les enfants à venir déguster quelques spécialités culinaires du pays et à se rafraîchir.

Divisés en deux groupes, les enfants ont pu découvrir l'église, le château, les écoles, la chapelle du Cheylard, les toits de lauze et le panneau "Le Juch, 680 km". Inté-

ressés, ils ont posé de nombreuses questions sur l'histoire et l'architecture avant de repartir à Montignac.

Chasse

Le Groupement des chasseurs tiendra son assemblée générale le dimanche 30 juin à 10 h à la salle du terrain de sport.

Ordre du jour : renouvellement du bureau, préparation de la nouvelle saison, questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation.

Un pot de l'amitié sera servi à l'issue de la réunion.

Borrèze

Les Moulins en scène



Une journée champêtre appréciée des nombreux visiteurs (Photo Michèle Jourdain)

Les Jardins en scène de la communauté de communes du Salignacois sont devenus Moulins en scène avec le soutien de l'Office de tourisme et la création des Chemins de meunier. Les amateurs et des passionnés de moulins retrouvent avec plaisir ces chemins tandis que les moins initiés sont heureux de les découvrir.

Samedi 15 juin, le moulin du Janicot a vécu une journée d'animation intense, joyeuse, instructive et champêtre. Les marcheurs ont pu se promener sur les chemins récemment dotés de panneaux explicatifs (d'autres compléteront ces parcours initiatiques) et visiter le moulin que Jean-Pierre, son propriétaire, entretient et fait tourner régulièrement.

Les amateurs ont pu y trouver les farines à leur goût. Pour petits et grands, des spectacles et concert de l'organisation Moulins en scène, avec Stéphanie à la coordination, ponctuaient l'après-midi de saynètes et de mime. Tout cela sous un beau soleil, le bonheur et le plaisir étaient dans le pré. Sans oublier la prestigieuse maquette de Pierre Vergne qui montre toutes les formes de meunerie, céréales, huile, tannerie et même minoterie. Sous l'ombre du lavoir un autre Pierre détaillait pour les visiteurs les particularités des moulins présentés.

Une journée riche d'enseignements et de loisir qui sera reconduite l'an prochain pour le plaisir de tous.

Le marché a fêté ses vingt années d'existence



C'est autour du verre de l'amitié que Michel Lajugie a retracé les débuts de l'aventure (Photo Michèle Jourdain)

Dimanche 16 juin, les commerçants du marché et la municipalité effectuaient le troisième tirage d'une tombola organisée pour les 20 ans de cette activité. Trois louis d'or et des produits locaux et savoureux ont fait le bonheur des fidèles, habitants des alentours et touristes.

Lors du verre de l'amitié réunissant la municipalité et les commerçants du marché et du bourg, Michel Lajugie, maire, a fait un bref rappel des débuts de ce rendez-vous dominical désiré et innové par les commerçants du bourg principalement.

Le marché se tient tous les dimanches matin. Depuis trois ans il est complété par un marché aux truffes.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Activités du conseiller général du canton

Lundi 17 juin, les maires du canton étaient réunis à la mairie de Saint-Cyprien sous la présidence de Francis Dutard, conseiller général, pour prendre connaissance des aides allouées par le conseil général à chaque commune. 430 000 € de subventions seront réparties pour 1 800 000 € de travaux.

Allas-Les Mines : réhabilitation logements, 17 500 € pour 90 000 € de travaux. **Audrix** : création d'une salle socioculturelle, garage et extension du centre de loisirs, 140 000 € sur trois ans pour 810 000 € de travaux. **Bézenac** : étude restauration de l'église, 2 120 € pour 5 200 € de travaux. **Berbiguières** : aménagement extérieur de la salle des fêtes, 3 000 € pour 20 000 € de travaux. **Castels** : mise en sécurité de la traverse, 87 419 € pour 232 000 € de travaux ; étude du projet construction d'une nouvelle mairie, engagement du département pour 2014. **Le Coux-et-Bigaroque** : première tranche travaux église, 17 227 € pour 86 136 € de travaux ; aménagement traverse RD 51, 43 038 € pour 171 620 € de travaux ; aménagement bourg, chemin des Sables et ruelles, première subvention de 29 295 € pour 203 000 € de travaux. **Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil** : restauration groupe scolaire et extension, subventions 2010/2012, 260 000 € pour 830 000 € de travaux ; construction salle périscolaire, 10 000 € sur 50 000 € de travaux ; sécurisation passage clouté, 3 000 € pour 12 000 € de travaux. **Marnac** : déplacement mairie, abords logement et mairie : 70 000 € pour 240 000 € de travaux ; mise en sécurité et valorisation abords mairie, 24 000 € pour 120 000 € de travaux. **Meyrals** : achat hangar zone artisanale, 16 000 € sur 50 000 € ; travaux hangar communal, engagement département pour 2014 sur 40 000 € de travaux. **Mouzens** : dernière tranche déplacement mairie et restaurant scolaire, 35 000 € sur 125 000 € de travaux. **Saint-Chamassy** : travaux voirie, 6 013 € sur 21 000 € de travaux ; mise en conformité de la salle des fêtes, première subvention de 35 000 € pour 151 200 € de travaux. **Saint-Cyprien** : éclairage tennis, 5 440 € pour 13 600 € de travaux ; mise en accessibilité du foyer rural, 8 257 € pour 20 642 € de travaux ; aména-

gement impasse des Oies, première subvention de 22 864 € pour 114 820 € de travaux ; mise en sécurité entrée bourg direction Les Eyzies, 15 665 € pour 42 215 € de travaux ; aménagement traverse RD 49 voie de la Vallée, première subvention de 64 504 € pour 178 355 € de travaux. **Saint-Vincent-de-Cosse** : voirie, 9 462 € pour 25 000 € de travaux ; aménagement travaux, logements, 14 275 € pour 57 103 € de travaux. **Tursac** : aménagement paysager éco-lotissement, première subvention de 25 000 € pour 185 000 € de travaux.

Subventions allouées à la communauté de communes de la Vallée de la Dordogne (CCVD).

Voirie : 25 670 € pour 70 000 € de travaux. Répartition : Allas-Les Mines, 4 186 € ; Castels, 5 169 € ; Le Coux-et-Bigaroque, 5 946 € ; Meyrals, 7 263 € ; Mouzens, 3 106 €.

Subventions projets portés par la CCVD pour les communes. **Saint-Cyprien** : mise en conformité école maternelle, réparation toiture et construction préau, 30 000 € pour 75 000 € de travaux. **Meyrals** : construction restaurant scolaire, 110 000 € pour 330 000 € de travaux. **Le Coux-et-Bigaroque** : valorisation sentier de randonnée, 748 € pour 6 500 € de travaux. **Travaux communautaires** : construction d'un pôle des services publics à Saint-Cyprien, première subvention de 28 400 € pour 248 706 € ; Maison des communes, première subvention de 64 380 € pour 620 000 € de travaux.

Le conseil général a donné délégation à la CCVD pour construire, attachant du Pôle des services publics, un centre médico-social qui hébergera de nombreux services du conseil général pour la petite et moyenne enfance (huit emplois) : projet évalué entre 410 et 450 000 € HT entièrement pris en charge par le conseil général.

Francis Dutard a aussi informé les maires des dernières décisions du conseil général concernant le haut débit et le télétravail.

La réunion s'est terminée autour du verre de l'amitié.

Tout savoir sur la mémoire

En partenariat avec le service d'aide et de maintien à domicile Proxim'Aide, l'ADMR des Deux Vallées, la mairie de Saint-Cyprien, le club Les Amis du jeudi, le Ssiad du Bugue, l'Éhpad de Castels et l'association France Alzheimer Dordogne, Cassiopea organise une séance sur la mémoire le vendredi 21 juin à 14 h 30 à la salle d'accueil Paule-de-Carbonnier. Il sera fait le point sur les différents types de mémoire et leur évolution avec l'âge. Un psychologue proposera ensuite des jeux permettant de stimuler sa mémoire.

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

Audrix

Rallye touristique

Le Comité des fêtes et loisirs organise son traditionnel rallye touristique (automobile et pédestre) le dimanche 30 juin.

Départ à 10 h.

Participation : 10 € par voiture.

Ambiance conviviale assurée. Nombreux lots.

Prévoir un pique-nique pour le midi.

Buffet campagnard le soir (12 €).

Inscriptions : Colette Gisson, tél. 05 53 07 26 91 ; Betty Préaux, tél. 05 53 04 26 96 ; Daniel Vignal, tél. 05 53 07 44 28.

Berbiguières

Randonnée contée nocturne

L'Office de tourisme intercommunal (OTI) Vallée Dordogne et la communauté de communes de la Vallée de la Dordogne proposent une randonnée contée nocturne guidée par un animateur diplômé d'État le vendredi 28 juin.

Rendez-vous à 21 h à la salle des fêtes. Accessible à tous à partir de 7 ans.

Participation : 4 € ; 2 € pour les 8-16 ans. Gratuité pour les moins de 7 ans.

Renseignements et réservations à l'OTI, tél. 05 53 30 36 09.

Castels

Opération Perce-Neige. Remise des lots de la tombola



La remise des lots de la tombola de l'opération Perce-Neige, organisée par l'association L'Aventura, a eu lieu le vendredi 14 juin à Monpazier, dans la galerie de Michèle Jarry des Loges qui offrait les lots.

Le premier bijou a été gagné par Claudine Crandal de Saint-Vincent-de-Cosse, le deuxième par François Leyssales et le troisième par Margaret Gibbs, tous deux de Saint-Cyprien.

De gauche à droite :
Robert Perrin
Claudine Crandal
Michèle Jarry des Loges
Christine Delbos
et François Leyssales

Meyrals

Section Active-Gym. Spectacle de gymnastique



Les Meyralaises à Elbeuf, en Seine-Maritime

Pour la fin de la saison, les gymnastes jeunes et moins jeunes (de 2 ans à 77 ans) de la section Active-Gym de l'Amicale laïque présenteront un spectacle le mardi 25 juin à 19 h à la salle polyvalente. Ouvert à tous. Entrée gratuite.

Alors que les conditions d'entraînement sont très précaires, les résultats eux sont fort encourageants. Lors des championnats de zone à Cahors le 13 avril, les équipes des poussines et des benjamines ont terminé troisièmes et celle des benja-

mins/minimes cinquième. Les plus jeunes (5/6 ans) ont participé à l'animation départementale et ont obtenu – pour la plupart – le niveau 2, voire 3 pour certains.

Les seniors ne sont pas en reste : si le but de la section n'est pas la compétition, les animations et les regroupements sont nombreux. Après le Golden Age à Montecatini-Terme, en Italie, en septembre 2012, le club a participé aux étapes seniors organisées fin avril par les clubs de la Fédération française de gymnastique à Marmande et à Lectoure, et ce week-end à Elbeuf.

Mouzens

Ordures ménagères

La collecte des ordures ménagères (sacs noirs) pour la période du 1^{er} juillet au 31 août aura lieu le mardi et vendredi.

Un concert tout en émotion



(Photo Anne Bécheau)

Les quelque cent quarante personnes qui ont assisté au concert, dimanche 16 juin, du ténor Rubén Velásquez ont vécu un beau moment.

Organisée au profit de la restauration du pont du Garrit, la soirée proposait un programme de grande qualité : l'oratorio Hispanias Míticas, l'Europe des chemins de Saint-

Jacques de Compostelle, porté par la voix puissante et chargée d'émotion de Rubén Velásquez. Le ténor était accompagné par cinq musiciens virtuoses et par la chorale de Sarlat, dirigée par Bernard Podevin.

Le public n'est pas prêt d'oublier ces instants magiques vécus sous les voûtes de l'abbatiale.

Canton de Saint-Cyprien

Saint Chamassy

Le cyclisme au service de la recherche

Un grand prix cycliste aura lieu le samedi 22 juin à partir de 13 h 30 dans le bourg. Organisée par l'ASPTT de Périgueux avec le soutien de la Fondation Groupama pour la santé, cette manifestation devrait rassembler une centaine de coureurs. Les bénéfices reviendront à l'association Amarmyul (association pour la maladie rare épileptique d'Unverricht-Lundborg) dont est atteinte Hélène, 32 ans, la fille de José Marty. Pour lui et toute sa famille, le combat contre cette maladie dure depuis plus de vingt ans. A l'âge de 10 ans, Hélène, une enfant pleine de vie et d'énergie, se casse le bras à l'école. Une mauvaise fracture au poignet qui suscite une opération avec anesthésie totale. A partir de ce jour-là, Hélène éprouve de plus en plus de difficultés à marcher et fait régulièrement des crises de tétanie. Au fil des années, son état de santé se dégrade malgré de nombreuses hospitalisations et d'innombrables consultations de spécialistes à travers la France. Très vite, la jeune fille se retrouve en fauteuil roulant, ce qui contraint ses parents à installer un ascenseur dans la maison familiale. Il aura fallu neuf ans avant qu'un diagnostic soit avancé sur l'affection dont souffre Hélène : elle est atteinte de la maladie rare d'Unverricht-Lundborg, comme deux cents personnes en France. En 2001, la jeune fille implore son père de créer une association, Amarmyul, qui sera parrainée par Pierre Bellemare et qui fait aujourd'hui partie de l'Alliance Maladies Rares, association reconnue d'utilité publique. Amarmyul a pour vocation d'inciter les cliniciens, chercheurs et pouvoirs publics à accélérer les recherches médicales sur cette pathologie rare.

Samedi 22 juin, la reine du canton de Saint-Cyprien, Justine Chazelas, ses dauphines et les organisateurs, les frères Audibert et Roland Dal Santo, solliciteront le public présent pour collecter des fonds au profit de la recherche sur les maladies rares. Infos au 05 53 22 03 62 et sur le site Web www.amarmyul.com

Saint-Vincent de-Cosse

Balades vinecossoises

Dimanche 30 juin, l'association Les Amis de Saint-Vincent-de-Cosse organise la cinquième édition des Balades vinecossoises. Cette année il s'agit d'une randonnée pédestre d'une dizaine de kilomètres de Saint-Vincent-de-Cosse à Beynac via Cazenac et Langlade. Les organisateurs assureront le retour des participants en voiture.

Rassemblement à 8 h 45 à l'espace public E.-Nicaud, départ à 9 h. Possibilité de participer à la balade jusqu'à Beynac en rejoignant le groupe des marcheurs aux trois quarts du parcours, en partant de l'espace public à 11 h.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Enduro carpes



(Photo Pierre Fock)

Dimanche 9 juin, le Roseau montignacois organisait son deuxième enduro carpes. Vingt-deux équipes de deux pêcheurs – soit neuf de plus qu'en 2012 – participaient à cette épreuve du vendredi à 17 h 30 au dimanche à 11 h.

Quelque 113 kg de poissons ont été pêchés (4 kg de plus qu'en 2012), avec des prises allant de 4 à 21 kg par équipe. L'équipe Roy/

Chozas l'a emporté avec 21,140 kg, devant la paire Chalmard/Castang (20,220 kg) et l'équipe du Roseau Lestandie/Rabastaing (16,960 kg). Le prix pour la plus grosse prise a été remis à MM. Guillaume et Saïd (14,200 kg).

Ravis, les nombreux participants se sont donné rendez-vous pour l'édition 2014.

Jeux de scène autour de situations amoureuses



(Photo Pierre Fock)

Allan, Anne-Marie, Evelyne, Franck, Françoise L., Françoise S., Ludvine, Maïa, Stéphanie, Véronique, tous acteurs amateurs de la troupe de théâtre de l'Amicale laïque du Montignacois, L'Atelier d'à côté, conduits par Isabelle Machado, metteur en scène professionnelle, donnaient leurs représentations de fin d'année les vendredi 14 et samedi 15 juin.

Avec "Histoires d'amour qui finissent mal en général", ils ont présenté une succession de saynètes autour du thème de l'amour. Trois scènes, des personnages et des couples

Pour clore cette sortie, un buffet froid sera servi à la salle des fêtes vers 12 h 30. Ouvert à tous, même aux personnes qui ne souhaitent pas marcher. Une participation de 16 € sera demandée (9 € pour les enfants jusqu'à 12 ans).

Réservations avant le 27 juin au 05 53 29 52 73, au 05 53 29 54 76 ou au 05 53 29 56 14.

de la vie de tous les jours qui, sous différentes formes, ont interprété leur histoire d'amour au quotidien : le gars qui cherche à emballer une fille en boîte de nuit ; le couple qui, après avoir largement fêté et arrosé ses quatre ans de divorce, semble prêt à se réconcilier mais qui finalement en restera là, et enfin Guy qui, accroché à son balcon, se refuse à admettre que sa femme ne l'aime plus !

Puis, dans la seconde partie, les acteurs de la troupe ont embarqué le public dans les frasques amoureuses de "Blanche Aurore Céleste" avec le monologue de Noëlle Renaude. Chacune à son tour, les actrices se sont mises dans la peau de Blanche pour conter avec humour ses aventures tumultueuses, ses histoires dérisoires et sa quête éperdue de Marcel le marin, un insaisissable au cœur volage. Ainsi toutes ont pu traîner leur désir d'amour auprès de Jules, Mario, Prosper, Eugène, Victor...

La reprise des cours se fera le mercredi 11 septembre. Renseignements au 05 53 51 86 88.

Des contes vivants pour les bébés lecteurs



(Photo Pierre Fock)

Jeudi 13 juin, l'association Ciné Toile-Images de culture accueillait les enfants de 0 à 3 ans, les bébés lecteurs de la halte-garderie, de la crèche familiale et des relais assistantes maternelles. Habités une fois par mois à entendre des lectures ou des contes, ils participaient au spectacle : "T'es qui toi ?", une nouvelle création de la compagnie TAF TAF, sur le thème de la différence.

Différence de l'enfant par rapport à sa taille (tu es encore trop petit),

différence de lieu (les voyages, je les fais dans ma tête), différence de personnalité (Mathieu est trop nerveux, Oscar est trop bavard, David est trop rapide, Esther est trop solitaire...), différence entre le jour et la nuit (dehors il commence à faire nuit, regarde le ciel, regarde les étoiles... c'est l'heure d'aller au lit...), différence d'interprétation (Zarra Zébra dessine un grand rond : Qu'est-ce que c'est ?).

Une mini-olympiade très réussie



Mercredi 12 juin, à l'occasion de l'avant-dernière séance de l'école des sports de l'Amicale laïque du Montignacois (ALM), les jeunes de la section ont participé à une mini-olympiade. L'occasion pour eux de redécouvrir des activités qu'ils avaient pu pratiquer tout au long de l'année. A leur grande joie, tous ont été félicités et récompensés de leurs efforts par la remise d'une médaille et d'un diplôme.

Cette année, l'école des sports a réuni près d'une trentaine d'enfants âgés de 6 à 11 ans, issus de l'ensemble du territoire. Durant dix mois, selon des cycles d'initiation de trois séances, ils ont pu suivre différentes sessions avec au programme tir à l'arc, tir à la sarbacane, boxe, judo, tchouk-ball, jeux d'opposition, rugby, football, badminton, handball, golf, base-ball...

Le concept de cette école permet aux enfants indécis de s'essayer à plusieurs disciplines, et aux inter-

venants de leur transmettre le goût du sport, l'esprit d'équipe et le respect de l'autre. Les trois animateurs sportifs William, Jérôme et Sébastien ont su patiemment, tout au long de l'année, initier et inciter ces jeunes aux pratiques sportives.

L'activité redémarrera le mercredi 11 septembre de 8 h 30 à 12 h, bien entendu uniquement pour les enfants dont les communes n'auront pas adopté la réforme des quatre jours et demi de classe.

Celles et ceux qui cherchent d'ores et déjà une activité sportive, culturelle ou de loisirs à pratiquer dès la rentrée sont invités à consulter le site Web : www.alm.asso.org

Toutes les activités de l'ALM reprendront la semaine du 9 septembre. Entre temps aura lieu le trentième Festival danse et musique du monde du 22 au 28 juillet.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Les pesticides étaient au cœur du débat



Paul François, président de l'association Phyto-victimes
(Photo Pierre Fock)

Jeudi 13 juin, l'association Ciné Toile-Images de culture organisait une soirée débat en présence de l'Association pour la promotion des préparations naturelles peu préoccupantes (Aspro PNPP) "pour la renaissance des alternatives aux pesticides" et l'association Phyto-victimes. La soirée était articulée autour d'un film vantant les mérites des jardins organisés avec une formation et un accompagnement, la mutation de certaines cantines qui utilisent de plus en plus de produits locaux, l'installation de composteurs collectifs en milieu urbain, source d'engrais, mais aussi, ce qui est plus inattendu, aux rapprochements des utilisateurs et aux jardins familiaux.

La deuxième partie de la soirée était consacrée aux questions de l'assistance et aux remarques nombreuses. Certaines dénonçaient l'emprise des multinationales sur les experts en charge de la vérification des produits employés, et les conflits d'intérêts avec les fabricants de produits pesticides. Alors que la France se classe au troisième rang après les États-Unis et la Chine dans l'utilisation des pesticides, quelques-uns dans l'assistance soulignaient leur souhait de démontrer qu'il y a des solutions alternatives et qu'il existe des moyens pas chers qu'il est, malheureusement, interdit d'utiliser.

La troisième partie était dédiée à l'annonce par Laurent Mathieu, maire, de la création de jardins partagés sur la commune d'Aubas, sous la direction du Cias. Claude Douce, propriétaire du château de Sauvebœuf, ayant proposé de mettre à disposition un terrain pour les accueillir. Les personnes intéressées doivent se faire connaître auprès du Cias, à la mairie.

Vide-placards vide-greniers

L'Espace temps libre organise un vide-placards vide-greniers le dimanche 30 juin de 9 h à 19 h dans la cour du Centre culturel.

Emplacement : 2 € le ml. Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 51 87 52, ou au 05 53 51 05 57 ou 05 53 51 90 09.

La cité des Beauvialles fait peau neuve

Lundi 9 juin, Dordogne Habitat, office public d'habitat de la Dordogne, inaugurerait la réfection des quatorze logements individuels qui avaient été mis en service dans les années soixante-dix.

Sur une durée de treize mois, chaque logement a été repris ; les occupants passaient par un logement relais pour une période de travaux de quatre semaines. Une restructuration complète du bloc sanitaire (cuisine, salle de bain, WC), le remplacement des menuiseries, de la chaudière et de la VMC, la mise aux normes de l'électricité, l'étanchéité des garages et l'isolation des combles étaient au programme. Le coût des travaux s'est élevé à 240 000 €, dont 75 486 € ont été pris en charge par le conseil général, le reste étant couvert par un prêt et des fonds propres.

Cette démarche vise à améliorer le confort et la sécurité des locataires, et à réduire la consommation énergétique et les charges de fonctionnement.

Fête de l'école maternelle

La fin de l'année scolaire est proche. C'est l'occasion pour les p'tits bouts de l'école maternelle de monter sur scène pour la Fête de l'école. Ils vous donnent rendez-vous le vendredi 28 juin à 18 h 30 à la salle des fêtes. Un spectacle axé sur les chapeaux regroupera les quatre classes.

Possibilité de se restaurer avec grillades, pâtisseries et boissons grâce à l'Association des parents d'élèves de Montignac et l'Amicale laïque.

Entrée gratuite.

Thonac

Vide-greniers brocante

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers brocante le samedi 22 juin de 8 h à 18 h. La journée se poursuivra par un méchoui de sanglier et une soirée dansante animée par Gilles Music dès 20 h. Une participation de 20 € sera demandée.

Saint-Léon sur-Vézère

Concert

La chorale de Valojoux Les Lundis chantants, dirigée par Martina Heinrich, donnera un concert gratuit le dimanche 23 juin à 17 h en l'église.

Au programme : chants lyriques, sacrés, de la Renaissance, contemporains, et gospels. Accompagnement au piano de Maureen Fieldhouse.

La Chapelle-Aubareil

Exposition " Emotions à fleur de peau "



(Photo Pierre Fock)

Le Point lecture présente des dessins de Guy Phélip et des poèmes de Joëlle Lebret.

Guy Phélip est avant tout un Périgordin, un paysan passionné, et enfin un artiste à ses heures jamais perdues. Il travaille, écrit, dessine, chante, parle, conte, raconte, récite, joue, danse et, surtout, rêve...

Dans la région depuis dix ans, Joëlle Lebret est un poète roman-

tique amateur, au regard féminin et sensible qui s'arrête sur des coins magiques et sur des gens enracinés dans la terre, avec une pointe de nostalgie envers les valeurs environnementales que ses ancêtres ont su préserver au fil des ans.

Entrée libre. Visible jusqu'au 29 juin, les mercredi de 11 h 30 à 12 h 30, jeudi de 16 h à 18 h 30, vendredi de 16 h à 18 h et samedi de 17 h à 18 h.

Saint-Léon-sur-Vézère

Les aménagements du bourg et de la mairie s'achèvent officiellement



(Photo Pierre Fock)

L'aménagement et la sécurisation du bourg, la mise aux normes du bâtiment de la mairie pour l'accès aux personnes à mobilité réduite, la création de deux logements sociaux, l'aménagement de la mairie et la création de sanitaires publics faisaient l'objet, le vendredi 14 juin, d'une inauguration officielle qui s'est déroulée en présence des représentants de l'État, des élus locaux et régionaux, et des corps constitués.

Le maire François Bruno s'est félicité de l'achèvement du projet qui a connu, au cours des longs mois de travaux, suggestions, inquiétudes et commentaires, parfois encourageants, parfois moins. Jacques Cabanel, conseiller général, a annoncé la réfection du vieux pont. Nathalie Manet-Carbonnière, conseillère régionale, a souligné une réalisation qui répond à l'attente de la population. Germinal Peiro, député, a rappelé le rôle de la mairie comme premier lieu public, support

de la ruralité, et la parfaite remise en valeur du bourg d'un des cent cinquante-sept Plus Beaux Villages de France et a renouvelé son souhait de voir le village classé. Bernard Cazeau, président du conseil général, a quant à lui insisté sur l'importance du futur Centre international d'art pariétal de Lascaux comme apport de travail et de touristes – près de 400 000 prévus – qu'il faudra accueillir, nourrir, occuper, voire loger aux alentours. Jacques Billant, préfet, a souligné l'engagement des élus locaux à entreprendre, aménager, innover en suivant trois axes : la valorisation du patrimoine architectural, culturel historique et paysager, le développement économique et touristique de la commune, et la sécurisation et accessibilité des espaces publics. Il a conclu en précisant que les deux logements sociaux faisaient partie des mille cinq cents prévus en six ans, entre 2012 et 2017.

La ville a accueilli les donneurs de sang du département



(Photo Pierre Fock)

La Journée mondiale des donneurs de sang se tenait, vendredi 14 juin, dans plus de cent quatre-vingt-dix pays. La France était l'hôte de cette journée de mobilisation et de sensibilisation qui fêtait son sixième anniversaire.

Jeanine Bazinet, présidente de l'Union départementale des donneurs de sang, avait confié à Danièle Amendola, présidente de l'Association des donneurs de sang bénévoles de Montignac et son canton (ADSBMC), le soin d'organiser la collecte sur le département. L'Établissement français du sang (EFS) et l'ADSBMC ont ainsi pu réaliser 251 prélèvements, dont 49 étaient des premiers dons. Quel-

ques-uns ont dû surmonter leur légère appréhension face à l'aiguille.

L'occasion était donnée de sceller l'événement par la pose d'une plaque commémorative à l'entrée de la salle des fêtes en l'honneur des donneurs de sang, donneurs d'espoir et donneurs de vie.

Tout a été fait pour accueillir les donneurs potentiels et les sensibiliser à la grande nécessité de participer à l'effort collectif.

Cette journée de fête, mais aussi de collecte, doit encourager les donneurs et les inviter à participer aux appels réguliers de l'association locale.

Canton de Montignac

Rouffignac-Saint-Cernin

Mémoire et Patrimoine a retracé l'histoire du village et la généalogie



Georges Mazeau (debout au centre), Max Jardon (à gauche) (Photo Alain Marchier)

L'histoire du village et la généalogie furent au programme de la conférence organisée par le Cercle d'histoire et de généalogie du Périgord (CHGP), la municipalité et l'association Mémoire et Patrimoine.

Le sujet a enthousiasmé le public venu nombreux – une soixantaine de personnes – retrouver ses racines. En effet, Max Jardon leur a présenté les recueils des actes d'état civil de la commune ; pour Saint-Cernin (naissances, mariages et décès) de 1668 à 1907, et pour Rouffignac, deux livrets couvrant la période de 1668 à 1791 pour l'un et de 1793 à 1912 pour l'autre.

C'est avec plaisir que le maire Georges Mazeau accueillit les participants. Quant à la présidente Marie-Geneviève Delaux, elle fit une rapide présentation de l'association organisatrice dont les adhérents ont passé de nombreuses heures aux Archives de la Dordogne, à Périgueux, pour accomplir ce relevé.

Max Jardon reconnut que ce travail est souvent difficile à faire : écriture et orthographe d'antan, pages imprimées à l'encre, pâlies, abîmées par le temps, données transmises oralement et parfois transcription approximative, d'où la difficulté d'exploiter les documents. Avec beaucoup de verve et d'humour, il fit part de nombreuses anecdotes relevées dans les livres.

Si la population a varié de 1 500 à 3 000 habitants au cours des siècles, Marie-Geneviève Delaux a observé de nombreuses professions, commerçants et artisans travaillant sur la commune, mais au XVIII^e siècle, deux d'entre elles reviennent très souvent, ce sont les meuniers, témoignant de la présence de forges le long du Manaurie et de nombreux moulins à blé, à huile ou à fouler la laine. Pour les tisseurs, on relève onze familles exerçant cette profession entre 1786 et 1794. Elle a retrouvé les traces des vieilles chapelles disparues, comme celle de la Salvétat et celle de Saint-Roch près du château du Cheylard.

Jean-Gérard Faure put évoquer une période plus contemporaine,

après 1940. Il a fait revivre un temps où la vie était plus dure qu'aujourd'hui, le monde rural et la vie paysanne, la culture de la vigne, du tabac, l'arrivée de la fraise, le travail de la terre avec les chevaux puis les tracteurs, l'arrivée de l'électricité et de l'eau dans la commune, les bois, les châtaignes, les soirées devant la cheminée et les histoires que l'on y racontait.

M. Jardon a terminé la présentation en expliquant comment réaliser son arbre généalogique. Il a remercié tous les bénévoles qui œuvrent au CHGP et a persuadé l'assemblée que le vécu de nos ancêtres continue à jouer un rôle dans notre vie et à influencer nos comportements de façon plus ou moins consciente. Des livres abordent la question de la transmission génétique.

La soirée s'est poursuivie par un vin d'honneur offert par la municipalité.

Les amateurs de généalogie peuvent se procurer les recueils d'état civil de la commune auprès du CHGP, 9, rue Roletrou à Périgueux.

Fête de la musique

Le Comité des fêtes organise une animation le vendredi 21 juin à partir de 19 h sous la halle. Nombreux groupes locaux, buvette et restauration.

Pétanque

La Boule rouffignacoise organise un grand concours de pétanque en doublettes le dimanche 23 juin à 14 h 30, sur le parking de la gendarmerie. Nombreux lots.

Engagement : 10 € par équipe. Renseignements : Philippe Bétaillon, téléphone : 05 53 08 95 54 ou 06 77 71 17 72.

Canton de Belvès

Belvès

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 assurera une permanence le jeudi 27 juin de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Course d'orientation

Comme chaque année, la saison des sorties dominicales mensuelles des Sentiers d'antan se terminera par une marche d'orientation. Concoctée par Jean Coat, elle aura lieu le dimanche 23 juin. Rendez-vous à 8 h 30 au gymnase. Quatre parcours d'une distance variable de 7,5 à 10 km seront proposés.

Pensez à vous munir d'une boussole, de la carte n°1937 "Belvès" au 1/25000, d'un rapporteur, d'un crayon, d'un double-décimètre, d'une gomme...

À l'issue de la marche, un repas convivial sera servi à 12 h 15 au collège.

Informations au 05 53 29 10 16.

Frelon asiatique

La période de piégeage des reines doit se poursuivre car elles continuent à bâtir des nids primaires. On peut en découvrir dans des souches, sous des avant-toits et des appuis de fenêtres, derrière un tas de bois, dans la niche d'un chien, etc.

Ces nids, qui ne comptent guère plus d'une vingtaine d'alvéoles et de larves, doivent être détruits, tout comme les reines, en prenant des précautions car celles-ci peuvent se montrer agressives.

Journée africaine à la maison de retraite



Des jeunes danseuses toujours en mouvement

(Photo Bernard Malhache)

Mercredi 12 juin, les résidents de l'Éhpad ont découvert l'Afrique à travers une journée à thème haute en couleur. Le restaurant et la salle festive ont été décorés avec différents objets prêtés par les familles, les membres du personnel et des bénévoles : tissus, djembé, sujets en bois, costumes traditionnels. Les cuisiniers ont fait découvrir de nouvelles saveurs à la faveur d'un menu typique bien épicé.

L'Art dans la rue fêtera ses dix ans



Pierre Chevassu

(Photo Bernard Malhache)

Sous l'égide de l'Office de tourisme, la journée consacrée à l'art aura lieu le dimanche 30 juin. Pour la dixième année, une trentaine d'artistes présenteront leurs œuvres à un public toujours plus nombreux, très intéressé, attentif et séduit. La place d'Armes et la halle du XV^e siècle de la cité médiévale se prêtent tout particulièrement à cette belle manifestation.

Le dispositif reste le même, mais chaque année un nouvel effort est fait pour apporter plus de commodités avec un accueil de plus en plus chaleureux. Cette édition verra une animation musicale créer une ambiance sympathique.

Chaque artiste dispose d'un emplacement aménagé avec une table de 2 m pour les documents (affiches, press-book, etc.) et un présentoir de 2,20 pour y accrocher ses œuvres. Il pourra créer des œuvres sur place s'il le souhaite.

Dès 10 h 30, Pierre Chevassu présentera tous les artistes au maire Jean-Paul Lavialle et au président de l'Office de tourisme. À midi, un petit buffet sera proposé aux exposants.

Sont déjà annoncés des peintres, des dessinateurs, des peintres sur porcelaine, des sculpteurs sur bois, métal et pierre, des céramistes d'art et, nouveauté, un écrivain. Certains reviennent depuis des années. Inscriptions à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 10 20, ou auprès de Pierre Chevassu, téléphone : 05 53 29 00 01.

Monplaisant

Fête

Le Comité des fêtes vous donne rendez-vous le dimanche 23 juin de 10 h à 18 h.

Concours de tir laser sur cible biathlon (premier prix : une balade en avion pour deux personnes) ; miniquads ; structures gonflables ; jeux d'hier ; tombola. À 10 h 30 et à 15 h, concours de rampeau. À 11 h 30, concours de pâtisseries. À 12 h, repas en plein air. Au menu : apéritif et amuse-bouche, salade de gésiers, entrecôte/frites, fromage, fraises à la chantilly. Le prix est fixé à 15 € (vin et café compris) ; 10 € pour les enfants. Sur réservation par téléphone au 05 53 31 66 26, au 05 53 29 10 89 ou au 06 45 19 94 54.

À 17 h, concert du groupe The-Micflys.

Sagelat

Conseil municipal du 7 juin

Réunis sous la présidence du premier magistrat Olivier Merlhlot, les conseillers ont abordé les divers sujets fixés par l'ordre du jour du vendredi 7.

Chemins ruraux — Certains sont labourés, d'autres ceints de clôtures rigides ou obstrués par des chaînes. Des dispositions seront prises afin qu'ils soient accessibles.

Dénomination des rues — Les principales voies du village de Fongauffier seront baptisées. Cet aménagement qui s'avère onéreux sera mené en plusieurs étapes. Les plaques de rue seront personnalisées avec le logo communal.

Cimetière — La commune pourra disposer d'un caveau d'attente après avoir remis en état un caveau familial qui vient de lui être légué.

Sécurité aux abords de l'école — Elle n'est pas assurée car la limitation de vitesse n'est pas toujours respectée.

Siorac en-Périgord

Concert

À l'invitation de l'association Entrée des artistes (EA), l'Operita Trio donnera un concert en l'église le samedi 29 juin à 20 h 30. Le programme, "Du Guadalquivir au Rio de la Plata", permettra de découvrir la voix superbe, d'Emmanuelle Naharro, accompagnée par deux interprètes de talent, Marie-Laure Bouillon à la flûte et Benoît Roulland à la guitare. De l'Espagne à l'Amérique du Sud, le public appréciera le raffinement exquis de Federico Mompou, l'univers de la zarzuela avec Rimenez, celui du flamenco avec De Falla... et les grands maîtres argentins Carlos Guastavino, Astor Piazzolla, Carlos Gardel...

Entrée : 12 € ; 10 € pour les adhérents à EA ; gratuite pour les moins de 16 ans. Renseignements et réservations au 05 53 31 91 84.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Emploi Sport Loisirs

Mardi 11 juin a eu lieu la signature du contrat liant la communauté de communes du Pays du châtaignier, représentée par le président Daniel Maury, l'ESV Basket, représentée par son président Jean-Pierre Peuch, à l'association Emploi Sport Loisirs 24 (ESL 24), représentée par son président Jean-Michel Bouillierot. Étaient également présents Jean-Louis Hochard, président de

l'Office de tourisme, Philippe Saïd et Xavier Sanchez, du service des sports du conseil général, et Marc Seguin, directeur de l'ESL 24. Grâce à ce document, l'association départementale chargée de la gestion des salariés et de leur mise à disposition aux clubs sportifs a pu recruter Arnaud Provenzale, 26 ans, originaire de Lyon.

Diplômé d'un brevet d'État d'éducateur sportif premier degré option basket-ball au Creps Paca/Rhône-Alpes, Arnaud aura pour mission d'éduquer, d'animer, d'encadrer la pratique sportive, de transmettre ses expériences et son savoir. Son emploi sera partagé entre l'ESV Basket, l'Office de tourisme en période estivale et le collège de Belvès.

Pour François Fournier, conseiller général : " Il faut accompagner cet emploi dans la mise en place de projets adaptés au territoire, avec en matière de tourisme l'émergence d'une nouvelle identité touristique pleine nature ". Pour le président de l'Office de tourisme, cet emploi permettra de développer le sport pleine nature sur les neuf communes du canton à travers la marche nordique et les 150 km de sentiers de randonnée balisés.

Le président du club de basket, après avoir remercié les élus de pouvoir bénéficier d'un éducateur sportif, a souhaité travailler dans de bonnes conditions avec l'Office de tourisme.

Campagnac lès-Quercy

PROCHAINEMENT
à CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY
OUVERTURE
Club Canin
Campagnacois

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
Samedi 29 juin à 17 h
Complexe sportif Jacques-Maradène

06 31 09 68 80



Kermesse

L'association Les Amis de l'école organise une kermesse ouverte à tous le samedi 29 juin au complexe sportif Jacques-Maradène.

Dès 15 h, concours de pétanque en doublettes. Engagement : 10 € par équipe. Un lot pour chaque participant. A partir de 19 h 30, repas servi en plein air (sous la serre en cas de pluie). Au menu : apéritif, crudités, grillades, frites, salade, fromage, tarte. Le prix est fixé à 10 € (vin et café compris) ; 6 € pour les enfants jusqu'à 12 ans. Réservations avant le 25 juin au 06 50 34 23 35.

Les fonds collectés financeront les sorties scolaires.

Saint-Cernin de-L'Herm

Balade gourmande

L'Asso Tise organise une randonnée gastronomique au profit des enfants du RPI Prats-du-Périgord/Mazeyrolles/Saint-Cernin-de-L'Herm, le samedi 6 juillet. Deux heures de marche entrecoupées de pauses gourmandes. Départ à votre convenance entre 19 h et 20 h 30 sur la place.

Au menu : apéritif, assiette gourmande, entrecôte, haricots verts, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 15 € (vin et café compris) ; 10 € pour les moins de 11 ans, 5 € pour les moins de 7 ans. Réservations obligatoires avant le 2 juillet au 06 77 14 42 37 (HR, Sébastien Escalier) ou au 05 53 29 96 76 (école, entre 12 h et 13 h).

Prévoir une lampe de poche et votre couvert complet.

Prats du-Périgord

REMERCIEMENTS

Madame Sylvette ROUGIER, son épouse ; Mme Valérie HUGON, sa fille ; Marc, son gendre ; Quentin et Axel, ses petits-enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Georges ROUGIER
survenu le 13 juin
dans sa 65^e année

remercie chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

La famille remercie également le personnel de l'hôpital de Domme pour son dévouement et sa gentillesse.

Georges Rougier nous a quittés

Samedi 15 juin, après la cérémonie religieuse, une foule nombreuse a accompagné Georges Rougier, du hameau de l'Hoste, décédé à l'âge de 65 ans.

Né à Prats le 19 février 1948, il n'a pas quitté son village et a exercé son métier d'agriculteur avec son épouse. Homme passionné de mécanique, il était toujours prêt à rendre service sans se poser de questions. Ses petits-enfants étaient toute sa joie et leur passion commune les rapprochaient d'autant plus.

A son épouse Sylvette, à sa fille Valérie et à toute sa famille, nous adressons nos condoléances.

Canton du Bugue

Le Bugue

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 25 juin de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Feu de la Saint-Jean

Samedi 22 juin le feu de la Saint-Jean sera animé par le groupe Lézamidal, groupe festif d'Alles-sur-Dordogne. Ainsi, le Comité des fêtes renoue avec la tradition pour un grand moment de convivialité.

Rendez-vous à 20 h 30 au Pré Saint-Louis.

Bal folk. Buvette.

Canton de Monpazier

Monpazier

Fête de la musique

Le Comité des fêtes vous invite à une soirée animée par quatre groupes le vendredi 21 juin à partir de 19 h. Restauration. Rendez-vous au Foirail Sud (sous la place des Cornières en cas de pluie).

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Concert

L'association Mémoire et Traditions en Périgord organise, le samedi 22 juin à 20 h 30, en l'abbatiale de Cadouin, la rencontre de trois chorales : Chœur à cœur de Meyrals, l'ensemble de Villefranche-du-Périgord et la formation chemino-parisienne de Lutèce.

Participation libre.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

La Fête de la musique se développe

Cette année, la Fête de la musique à Terrasson va prendre une nouvelle dimension. En effet, plusieurs manifestations seront proposées en différents lieux de la ville.

Pour la première fois, la radio locale Cristal FM s'associera au Café de Bordeaux pour organiser un événement de plus grande ampleur le vendredi 21 juin à partir de 20 h 30 sur la place de la Libération. La soirée sera sonorisée et mise en lumière par Sono Diffusion avec une scène de 50 m² et du matériel son haut de gamme, digne des grands festivals de plein air. Quatre groupes se succéderont sur la scène : Nicolas Farrès & Co reprendra des succès internationaux agrémentés de quelques compositions ; Elisa et Alexia, un duo de jeunes filles guitares et chant, entraîneront le public à entonner de célèbres standards ; Anatidae, groupe de rock local, fera partager ses propres compositions, dont le titre " Alone " est actuellement joué en radio ; et Black Moon, également de la région, jouera des titres Rock Power 70's des Clash aux Stones en passant par Jimmy Hendrix, les

Sex Pistols... et quelques compositions personnelles.

" Nous avons pensé qu'il était important de vraiment fêter la musique à plusieurs en proposant une multiscène. La musique est de loin le meilleur remède pour rassembler les foules, surtout quand le soleil est de la partie, c'est le principal ingrédient pour que ce premier jour de l'été soit réussi ", avance l'équipe organisatrice.

Buvette et restauration seront prévues sur place avec le Football Team-club de Ladornac.

Pour la troisième année consécutive, le Comité des fêtes animera la place Bouquier à partir de 19 h 30 avec Dany et Monik qui chantent les années quatre-vingt, la variété française et les tubes actuels.

Vers 18 h 30, les élèves du conservatoire départemental donneront un concert sur la place de la Marzelle, à l'occasion d'une fête des voisins.

A partir de 20 h 30, la Concorde terrassonnaise se produira devant la mairie.

Le lycée rafle encore des prix



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Le lycée Saint-Exupéry est une nouvelle fois à l'honneur.

Des lycéens ont participé au concours national de la Résistance et de la Déportation (CNRD) et se sont distingués puisqu'ils occupent les premières places dans la catégorie des devoirs individuels.

Jeudi 6 juin, les lauréats ont reçu leurs prix en présence de Jacques Billant, préfet de la Dordogne, de Mireille Bordes, vice-présidente du conseil général, d'Odile Rougie pour le conseil régional, de Jacqueline Orlay, directrice des services départementaux de l'Éducation nationale, de Ralph Finkler, Jean-Paul Bedoin et Norbert Pilme, membres du comité du prix CNRD.

Dans la catégorie des devoirs individuels, les jeunes Terrassonnais occupent les quatre premières places : Louis Poumeaud, dont le devoir a été retenu pour être présenté au jury national, est premier, Lisa Labadie deuxième, Audrey Agenjo troisième, et Thomas Salabaraas et Blandine Bouchet partagent la quatrième place avec Sarah Rose, élève du lycée de Chardeuil.

Dans la catégorie travaux collectifs, le lycée de Terrasson se classe deuxième, derrière le lycée Pablo-Picasso de Périgueux. Le devoir a été réalisé par Virginie Flamin et Romane Pédussel.

" Communiquer pour résister ", tel était le thème proposé cette année à la réflexion des collégiens et lycéens, un sujet aux multiples

facettes qui leur permettaient de faire des choix pour le traiter.

" Cette cuvée est exceptionnelle pour Terrasson. Rappelons que dans le concours individuel, les copies sont anonymes, explique Rémy Durrans, professeur au lycée, donc, si nos élèves collectionnent les places d'honneur c'est qu'ils se sont bien mobilisés sur le thème de cette année, que nous les avons bien préparés par des cours, recherches, informations, et qu'ils ont été sensibilisés par l'organisation d'une conférence avec la venue d'anciens résistants. "

Le Lardin Saint-Lazare

Loto

La section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés organise un quine le dimanche 30 juin à 14 h 30 à la salle des fêtes. Ouverture des portes à 13 h. Nombreux lots : téléviseur 80 cm, bons d'achat (400 €), barbecue à gaz, etc. Partie spéciale. 1,50 € le carton, 8 € la plaque de six, 15 € les treize cartons. Bourriche.

Département du Lot

Gourdon

MUSIQUE & ARTS DU SPECTACLE

OUVRE UNE
nouvelle école
du **Vigan**
en octobre

● Formation musiques actuelles, guitare, basse, batterie, piano, accordéon, chant, jeu en groupe

● Ateliers théâtre

● Location son et lumières

Renseignements et pré-inscriptions : 06 85 20 00 61

Salviac

Fête de la musique

Vendredi 21 juin, dans le cadre de cette manifestation nationale, la chorale Jouez et chantez, sous la direction d'Anske Valentin, donnera un concert dans l'église. Rendez-vous à 20 h 30.

Entrée libre. Participation au chapeau.

Ronde de l'Ourajou

Dimanche 30 juin, le club Salviac cyclotourisme organise sa traditionnelle randonnée départementale route La Ronde de l'Ourajou-Souvenir Roger-Fauchie. Les inscriptions (gratuites pour les licenciés FFCD, 5 € pour les autres) seront prises à la salle des fêtes de 7 h 30 à 9 h 30. Une autorisation parentale est obligatoire pour les moins de 18 ans non accompagnés.

Trois circuits seront proposés : 50, 73 et 102 km, avec un ravitaillement à Villefranche-du-Périgord pour la somme de 3 €.

A 12 h 30, apéritif et remise des récompenses. Un repas est prévu à 13 h (12 €). Le pot de l'amitié sera partagé à 17 h.

Informations au 05 65 41 59 67.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Fête de la musique

Le Comité des fêtes propose une animation le samedi 22 juin à 19 h au bord du confluent.

Au programme : Stax (soul et rythm and blues), Marion et The Blue Stone.

Feu de la Saint-Jean. Restauration : grillades, entrecôtes, frites, pâtisseries. Buvette.

Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

Mémento
gourdonnais

Dimanche 23 juin

Médecins de garde
Appelez votre médecin traitant
qui vous communiquera
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Concorès

Le village prépare
sa fête

Autour du président du Comité des fêtes, Jérôme, les volontaires de tous âges déploient compétences et énergie. Si bien que les préparatifs se déroulent avec le désir profond de faire perdurer la tradition et d'animer le village. Les festivités s'étaleront sur quatre jours, du 21 au 24 juin. Comme il est de coutume, le week-end débutera le vendredi par le traditionnel apéritif et la levée du mai. En soirée, le bal musette animé par Philippe Vincent assurera la réussite de la Fête de la musique.

Le samedi, l'habituel concours de pétanque en doublettes commencera à 14 h 30. Rendez-vous pour la nuit avec le bal musette et l'orchestre Philippe Vincent dans la salle des fêtes qui reprendra du service pour une deuxième soirée. En parallèle et sous chapiteau, le groupe Klein proposera un show des grands standards du rock et de la variété internationale d'hier et d'aujourd'hui.

Enfin, dimanche il sera possible de faire ses dévotions à 9 h 45, suivies d'une cérémonie au monument aux Morts avant les retrouvailles à midi autour d'un apéritif offert par le Comité des fêtes et animé par Sax's Bandas. Toute la journée la place du village accueillera le traditionnel vide-greniers (5 €). Inscriptions au 05 65 31 05 56).

Puis Concorès recevra la reine d'Auvergne, Sylvie Pullès, qui animera la soirée avec un bal musette exceptionnel. L'accordéoniste fera tourner les danseurs sur le parquet.

Pendant les trois jours : attractions foraines, manèges pour les enfants, autos-scooters, barbe à papa, etc.

Le lundi, le challenge Raymond Terrié, concours officiel de pétanque, mettra un terme aux festivités.

Les sports - Les sports - Les sports - Les sports - Les sports

Rugby

Les Salignacois tiennent leur finale !



Opposé au champion du comité Flandres le dimanche 16 juin à Blois, le Rugby-club cantonal salignacois n'a pas tremblé face aux solides nordistes de Saint-Amand-Les Eaux.

S'appliquant dès l'entame du match à garder le ballon et à imposer leur rythme, les Salignacois mettent leurs adversaires à la faute et en profitent pour inscrire une pénalité, rapidement suivie d'une autre, pour mener 6 à 0 à la mi-temps.

Le second acte sera plus débridé. Les jaune et bleu trouvent d'abord

la faille dans la défense adverse et marquent le premier essai, transformé, permettant de mener 13 à 0 et récompensant leur domination depuis le début de la rencontre. Mais les Amandinois ne lâchent rien et reviennent à 13 à 3 grâce à une pénalité. Puis après plusieurs phases de jeu au ras pour concentrer la défense, ils inscrivent un essai transformé sur une belle passe au pied sur l'aile. Les Dordognots mènent 13 à 10 et gèrent la fin de la partie de belle manière en gardant le ballon et en jouant chez leurs

adversaires du jour. Finalement, l'arbitre sifflera la fin du match sur la victoire, 13 à 10, des Salignacois qui exultent et remercient leur public, une fois de plus venu en nombre malgré les kilomètres.

Le RCCS est donc qualifié pour disputer la finale du championnat de France de quatrième série face aux Héraultais de Saint-Jean-de-Védas. La rencontre se jouera le dimanche 23 juin à 15 h sur le terrain du Football-club Toac/Toec rugby, rue Ernest-Dufer, à Toulouse.

Les joueurs comptent sur tous leurs supporters pour donner de la voix pendant le match qui est le plus important depuis la création du club, il y a maintenant treize ans. Pour toute information concernant le convoi des supporters, s'adresser au Café de la Place à Salignac, tél. 05 53 28 81 54.

La salle des fêtes de Salignac sera ouverte à partir de 20 h 30 pour accueillir les joueurs et clore la magnifique saison du club. Tous les supporters sont conviés à la réception.

Assemblée générale. Le RCCS tiendra sa réunion annuelle le dimanche 30 juin à partir de 10 h 30 à la mairie de Borréze.

Tournoi à 7 de Saint-Cyprien

Samedi 29 juin, le stade de Beaumont à Saint-Cyprien accueillera le Challenge Rémy-Marmier. Voilà déjà cinq ans que fin juin, une bande de copains se réunit pour organiser cette compétition en hommage à leur ami Rémy Marmier.

Pour cette cinquième édition, le challenge verra participer de nombreuses équipes de la région comme Sarlat, Périgueux, Nontron, Saint-

Cyprien bien sûr, mais aussi d'autres invités tels Vichy et Fleurance.

Pour le plateau féminin, la compétition recevra les filles de Brive et d'Agen, et les incontournables Trélisacoises et les Marmandaises, présentes depuis les débuts de ce challenge.

Une paella géante, animée par l'association Sono Night Fever Vingt Quatre, agrémentera la journée.

La nouveauté pour les organisateurs cette année est la création de l'association "Rémy-Marmier une bande de copains". Venez nombreux pour l'apéritif ou la paella, soutenir cette toute jeune et dynamique association gérée par les amis de Rémy, afin de lui permettre de perpétuer cette manifestation.

Renseignements auprès de Florent Bargoza, tél. 06 85 93 31 09.

Basket-ball

Périgord Noir Sarlat basket

Samedi 8 juin après-midi, le gratin des basketteuses et des basketteurs dordognots, nés en 2000 et 2001, s'était donné rendez-vous à la salle de l'Agora à Boulazac. En effet, depuis quelques années, les jeunes sélectionnés départementaux profitent de la tenue de l'assemblée générale du comité départemental pour faire étalage de leur progression technique acquise au cours des stages organisés tout au long de l'année à l'occasion des Etoiles du Périgord.

Le Périgord Noir Sarlat basket peut être fier de compter six de ses jeunes parmi les sélectionnés, même si ce sport est d'abord collectif, il est logique que l'élite sorte de la base et que les plus aptes soient repérés.

Il n'est pas évident d'avoir des joueuses et des joueurs remarquables tous les ans, surtout aussi nombreux et en même temps. C'est pour cela qu'il faut les féliciter sincèrement et leur exprimer la fierté de les avoir dans le club. Quant à leurs éducateurs, qui font un travail de formation pas toujours évident, qu'ils soient reconnus pour leur juste valeur et remerciés.



Sélections filles. 2001 : Coline Bruzek, Laura Van Roy et Isabella Swindford. **2000 :** Paola Cassier et Anaïs Gavet.

Sélections garçons. 2001 : Lucas Clatot.

Dimanche 16, comme chaque année à Bergerac sur la plaine de Picquecailloux, la Fête du minibasket regroupait tous les licenciés des catégories babys aux poussins pour participer à des ateliers, défis et

concours. Quelques Sarladais ont pris part à ce rassemblement de portée nationale.

Tournoi 3X3. Le Périgord Noir Sarlat basket organise pour la première fois un Tournoi 3X3 réservé aux filles et aux garçons nés en 2002 et 2003 le samedi 22 juin à partir de 14 h au gymnase de La Canéda. Les équipes peuvent être mixtes et être accompagnées d'un adulte.

FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir : un club ambitieux formateur, prêt pour une nouvelle saison



Vendredi 14 juin, le FCSMPN tenait son assemblée générale au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda devant une chambrée moyenne composée de joueurs, d'éducateurs et de dirigeants sarladais, une assemblée somme toute tranquille, sereine et saine.

Présidant la séance, le trio C. Da Costa/C. Lehoux/B. Flaquière remercia l'assistance et Jean-Jacques de Peretti et Franck Duval de leur présence, et excusa les absents, Jean-Fred Droin, Jean-Pierre Dourzat et Daniel Figeac. Après les félicitations et remerciements aux joueurs, aux dirigeants bénévoles, aux éducateurs, aux jeunes, aux arbitres, aux sponsors, à la presse, aux municipalités, un rapide bilan sportif était dressé et faisait état de deux cent soixante-dix licenciés, vingt éducateurs, cinq arbitres et dix-huit équipes. Carlos Da Costa fit part des trois objectifs principaux à venir : une possible accession de l'équipe A en CFA2 " Nous avons fini troisièmes cette année, nous ne sommes pas loin, et avec plus de rigueur nous avons sûrement les moyens d'y parvenir ". Avec la refonte des championnats régionaux, la B devra terminer dans les six premiers pour monter en promotion honneur. " Et là aussi tout est à notre portée, ce groupe a fini cinquième et a remporté la Coupe de district ". Et le troisième objectif est la création d'une équipe féminine, " Nous avons quelques jeunes filles très intéressées et nous avons jusqu'au 31 août pour engager la formation en championnat. "

Ensuite Carlos Da Costa continua en saluant l'arrivée de dirigeants et de joueurs de l'AS Proissans, commune avec laquelle une convention d'entretien du stade sera réalisée avec le service des Sports de la mairie de Sarlat (comme avec Vitrac), et dommage que cela ne puisse pas être fait avec Marcillac-Saint-Quentin...

Pour clore les débats, divers projets étaient abordés avec le maire

de Sarlat. Après l'agrandissement des vestiaires de la Plaine des jeux de La Canéda en cours de réalisation ; la construction d'un local grillades-barbecue en dur avec la participation d'entrepreneurs-sponsors, il a été question du projet de fermer la buvette actuelle afin de créer un espace d'après-match (en dehors du club-house). Jean-Jacques de Peretti prit donc acte. Il félicita le club sarladais et encouragea les joueurs et les dirigeants. Il évoqua ensuite les pelouses synthétiques : " C'est un très gros investissement, mais c'est incontournable. Nous commencerons par la piste d'athlé-

tisme de Madrazès et nous pensons réaliser un terrain à la Terre-Pointue de la Plaine des jeux de La Canéda. C'est quelque chose que nous devons réaliser avec des aides régionales, nationales et européennes, avec les fédérations françaises de football et de rugby, et en partenariat avec la communauté de communes. Ce n'est pas pour tout de suite, mais il faut déjà y penser ", conclut le maire.

Le bilan financier fait ressortir une hausse des frais de ligue et de district, de transports dus aux déplacements des équipes, de pharmacie, ainsi qu'un manque de recettes au stade et surtout d'animations...

La soirée s'est achevée par un buffet et le pot de l'amitié, le tout dans une ambiance cordiale et conviviale, avant que les coaches ne donnent rendez-vous à leurs joueurs pour la nouvelle saison 2013/2014 prometteuse et ambitieuse : les seniors A avec Bachir Koucha (actuellement au DEF) et René Lachaize le 22 juillet ; les seniors B avec Samuel Borie (de retour au club) et les C avec Greg Descamp le 6 août.

Tournoi de Souillac



Les U9 s'imposent, les U11 finissent beaux sixièmes !

Dans ce tournoi national, les U11, uniques représentants de la Dordogne parmi les vingt équipes, ont pu se mesurer à des joueurs venus de toute la France. Ainsi ils se sont imposés 4 à 0 contre Val-de-Couze, du Puy-de-Dôme ; 3 à 0 face à Souillac et à l'Est roannais, du Rhône ; 1 à 0 contre Epinay-sur-Orge, de l'Essonne, et l'AS Montferrand, du Puy-de-Dôme, ils ont obtenu le match nul sur un score vierge contre les vainqueurs de Villeteuse, de Seine-Saint-Denis, et se sont inclinés 0 à 1 face à Brive et Ussac. Une

belle expérience pour terminer cette saison.

Le tournoi a été marqué par la constance des U9 qui l'ont emporté dans leur catégorie en déployant un prometteur jeu de passes. La relève est assurée ! Bravo également aux parents accompagnateurs qui ont fait beaucoup de bruit pour encourager les enfants.

Les coaches Freddy et Philippe souhaitent de bonnes vacances à leurs petits et les félicitent pour leurs parcours respectifs. Ils remercient Alain, Mathias, Pascal et Roland pour leur présence appréciée.

Un Duo foot réussi à Meyrals

Samedi 15 juin, l'école de football de l'US Meyrals a terminé la saison par son deuxième Duo foot auquel quarante et un jeunes, âgés de 6 à 12 ans, se sont retrouvés avec un adulte chacun pour jouer une série de matches amicaux.

Le principe est de disputer des rencontres de cinq minutes, six au total durant l'après-midi, face à différents adversaires pour le plaisir du jeu et de l'échange intergénérationnel.

Le temps ensoleillé a permis de voir évoluer quatre-vingt-deux joueurs dans un bel esprit. Certains petits avaient pour parrain footballistique des U15, dont Guillaume Alvès, Loïc Pelletange, Maxime Souletis, ou encore des U18, Rémi Desmartin, Képa Delpeyrat et Quentin Duchier. Ces " grands " se sont pris au jeu et ont eu plaisir à soutenir



les petits Coquelicots. Certaines mamans ont participé aux côtés de leurs filles.

A l'issue de la compétition, une remise de médailles à tous ces jeunes footballeurs a clos cet après-midi ludique. Avant le traditionnel apéritif offert par le club des Coque-

licots, la remise officielle des maillots pour les jeunes U8 et U9 s'est faite en présence du sponsor. La soirée s'est poursuivie autour d'un repas convivial et sympathique. Une belle journée réussie grâce aux bénévoles.

AS Portugais de Sarlat Une assemblée générale restreinte



L'assemblée générale (AG) a clos une saison 2012/2013 à la fois ambitieuse, rocambolesque, qui laisse augurer une saison 2013/2014 prometteuse.

Le président Georges Dos Santos ouvrit la trente-troisième AG de l'ASPS.

Le secrétaire José Da Silva commenta l'historique de la saison. Le club n'avait pas oublié le cap difficile de 2011/2012 qui lui a permis de se ressouder grâce notamment à un coach courageux qui, de son propre chef, s'était chargé de l'entraînement afin de pallier la " fuite d'un éducateur " laissant en plan tout le club. Un grand merci à Alexandre Alvès pour son initiative exemplaire. L'ASPS en avait tiré les conséquences afin de donner davantage d'ambitions pour 2012/2013 avec pour objectif prioritaire la remontée en D2 district.

Le club recrutait un nouvel entraîneur en la personne de Mabilio Carvalho, venu du Football-club belvésois et auréolé de deux titres de champions de Dordogne, et enregistré quinze arrivées suivies par la surprise du chef, la création d'une équipe de jeunes à onze, les U18, coachés par Adriano Borgès, entraîneur premier et second niveau, et par Alexandre Gonçalves, ex-DH au Football-club Sarlat/Marcillac. La réserve était sous la responsabilité d'un bon communicant, Frank Bonnet, suivi plus tard par Fabio Pereira.

Une minute de silence respectée. Les Portugais sont au rendez-

vous en début de saison, mais l'association sportive lusitanienne perd un des siens, Abilio Rodrigues, président emblématique de 1982 à 1993, années durant lesquelles l'ASPS aura connu le haut niveau départemental et gagné de nombreux titres ; une foule immense était présente aux obsèques de cet homme très respecté de tous.

Une seconde partie enrichissante. L'équipe fanion restera toujours un solide leader, la réserve sera proche de la montée et les U18 joueront en D2 lors de la deuxième poule de brassage.

Avec un nouvel arbitre, Raphaël Denni, le club en possède désormais deux officiels !

Objectif atteint. L'ASPS réussit son opération montée, la réserve manque d'un cheveu l'accession en P2 et les jeunes terminent quatrièmes sans aucun forfait.

L'ASPS remercie l'Essic Carlux pour le prêt de trois joueurs en U18.

Saison 2013/2014. En règle avec les statuts des jeunes et de l'arbitrage, l'ASPS est engagée en Coupe de France, en Coupe d'Aquitaine et dans diverses coupes départementales.

Les comptes du club étant au beau fixe, la trente-quatrième saison aura de bons atouts financiers.

D'autre part, le club peut enregistrer dix-huit mutations en seniors A et B et chez les jeunes.

Le bureau doit se réunir afin de constituer le comité directeur.

Campagnac prépare la saison prochaine

L'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot a tenu son assemblée générale le samedi 8 juin au complexe Jacques-Maradène à Campagnac-lès-Quercy.

Devant une assistance moyenne et en présence des maires des trois communes concernées, Sébastien Maury remercia d'abord tous ceux qui ont contribué au bon déroulement de la saison, à savoir les municipalités pour leurs aides matérielle et financière, Thierry Vernet, l'arbitre du club, et ses assistants, ainsi que Pascal Magnanou, les responsables de l'école de football et les dirigeants.

Après une saison 2011/2012 difficile en tout point, 2012/2013 était celle de la reconstruction. Pari réussi au regard du résultat de l'équipe seniors, qui termine quatrième de son championnat, et du bon comportement des formations de l'école de football avec notamment un beau parcours pour les U13.

Pascal Magnanou a fait état du très bel esprit des joueurs, tant sportif que du respect des dirigeants et du corps arbitral. Seule chose à regretter, une trop faible participation de la population aux animations,

pourtant essentielles à l'équilibre financier du club.

Le bureau renouvelé est ainsi composé : président, Vincent Cougot ; vice-présidents, Sébastien Maury et Jean Cellérier ; trésorière, Mireille Laval ; secrétaire, Nathalie Yann ; responsables de l'école de football, Laurent Croquevieille, Sébastien Reynal et Didier Charbonier ; entraîneur de l'équipe seniors, Pascal Magnanou. Plus une dizaine de membres supplémentaires.

L'arrivée de plusieurs joueurs est annoncée afin de renforcer et de rajeunir l'effectif de l'équipe seniors.

Pour l'école de football, afin de pouvoir disposer d'un groupe dans chaque catégorie d'âge, un rapprochement avec un club voisin est évoqué.

Les maires des communes de Campagnac-lès-Quercy, Daglan et Saint-Laurent-La Vallée se félicitent que le club ait su rebondir après une saison très difficile, et l'assurent de leur soutien.

La prochaine manifestation sera la participation à la bodega de Daglan le 13 juillet.

Tennis

Tennis-club sarladais

Coupe de Guyenne. La dernière journée du championnat était le dimanche 9 juin et on connaît désormais les montées, les descentes et les maintiens pour chacune des équipes sarladaises.

Sarlat 1 jouait les phases finales de la 1^{re} série B régionale contre l'USTC Talence 2 et s'est inclinée 1 à 5. Défaite certes, mais un bilan satisfaisant avec l'assurance de la montée en 1^{re} série A régionale pour l'équipe de Paul Damez !

A noter la magistrale perf d'Alexandro Del Toro, récemment reclassé 5/6, qui réalise un match parfait face à un joueur classé 4/6, balayé 6/3 6/2 ! Seul match gagné dans cette rencontre.

Sarlat 2 se déplaçait à Trélissac et l'a emporté 5 à 1. Victoires en simple de Guillaume Corso, 15/4, de Fabrice Merchadou, 15/4, et de Franck Besse, 30/1, et en double Fabrice et Fred Vandenplas, 15/4, ramènent deux points de plus. L'équipe monte ainsi en 3^e série !

A domicile, **Sarlat 3** a défait Beaumont-du-Périgord 2, 4 à 2. Philippe Bouriane, 15/4, Jacques Amat, 30, Amboudillahi Abdourahim, 30/1, dit ABD, et Nouredine Jalal, 30/2, s'imposent en simple. ABD perf à 30 sur le score de 6/2 6/2. Quant à Nouredine, il bat un bon 30 en trois sets et fait une belle perf aussi. Le maintien en 4^e série est assuré !

A Madrazès, **Sarlat 4** s'est imposée 6 à 0 face à l'ASPTT Périgueux. Jean-François Vallien, 30, Christophe Dupuy, 30, Jacky Lamblin, 30, et Christian Rotureau, 30/1, remportent leurs simples, et en double Jean-François et Christophe terminent sur un score qui permet, in extremis, à cette équipe de se maintenir en 4^e série !

Sarlat 5 a gagné par forfait face à La Force-Rural 2. 4/0 au score réglementaire pour Sarlat. Mais une descente hélas en 5^e série au final.

Championnat individuel jeunes de Dordogne.

En **8 ans filles**, division excellence, Léna Lestérie, NC, se qualifie pour la finale départementale.

En **10 ans filles**, division excellence, Jade Delmas, 30/5, se qualifie également pour la finale départementale et affrontera peut-être Julia Pedelucq, 30/5, qualifiée pour la demi-finale opposée du tableau.

En **12 ans filles**, division excellence, Amandine Bouriane, 15/3, jouera aussi la finale départementale ; elle a battu Florencia Martin, 30/2.

En **11 ans garçons**, division excellence, Félix Biette, 30/2, réalise un très beau parcours jusqu'en demi-finale où il s'incline contre le champion en titre de la ligue de Guyenne.

On le voit, le travail du professeur Damez et de son équipe porte grandement ses fruits du côté de Madrazès, avec une relève assurée ! Bravo à tous pour cette belle année sportive et place aux tournois estivaux.

Tournoi jeunes : résultats de la première semaine.

Garçons, moins de 10 ans. Classement à l'issue des dix matches disputés dans une poule de cinq Sarladais NC : Antoine Amiant devance Théo Rougier, Zeki Andrieu, Maxime Hivert et Thomas Djangji. Les deux premiers sont qualifiés pour le tableau final.

11/12 ans. Poules NC à 40, le premier de chaque poule est qualifié.

Poule 1 : Anthony Lanos, 40, (Tennis-club du Périgord Noir (TCPN), devance Romain Capdevielle, NC (TCS), et Antoine Delbourg, NC (TCS).

Poule 2 : Pierre-Henri Rouchon, NC (TCS) devance Isaac Adou, 40 (TCS) et Guillaume Royer, NC (TCS).

Poule 3 : Simon Hryszkiewicz devance Thomas Couret et Valentin Rizzo, tous trois NC (TCS).

Premier tour : Simon Troquereau, 30/5 (TCS), bat Antony Lanos 6/0 6/2 ; Pierre-Henri Rouchon bat Louis Angleys, 30/4 (TCS), par forfait ; Clément Passerieux, 30/4 (Terrasson), bat Simon Hryszkiewicz, par forfait.

13/14 ans. Premier tour : Antoine Doucet, NC (TCS), bat Youni Courdent, NC (TCS), par forfait ; Martin Van Roy, NC (TCS), bat Christopher Andrieu, NC (TCS), 7/6 7/5 ; Louis-Philippe Recorbet, NC (TCS), bat Maxime Da Cruz, NC (TCS), 7/5 7/5 ; Thomas Schneider, NC (TCS), bat Esteban Boutry, NC (TCS), 6/1 6/1.

Deuxième tour : Antoine Doucet bat Thibaud Niort, 40 (TCS), 6/4 6/1 ; Martin Van Roy bat Léo Tréfeil, 40 (TCS), 7/5 6/3 ; Martin Deurre, 30/5 (Cénac-Domme), bat Julian Quéré, 30/5 (TCS), 6/1 6/1 ; Tristan Cauvin, 30/5 (TCS), bat Louis-Philippe Recorbet, 6/3 6/2 ; Thomas Schneider bat Pierre Raynal, 40 (TCS), 6/3 6/1.

Troisième tour : Clément Cheyrou, 30/5 (TCS), bat Antoine Doucet, 6/3 7/6 ; Antoine Gauchot, 30/5 (TCPN), bat Martin Van Roy, 6/0 6/3 ; Martin Deurre bat Tristan Cauvin, 4/6 6/3 6/0 ; Thomas Schneider bat Mathieu Abric, 30/5 (TCS), par forfait.

Quatrième tour : Antoine Gauchot bat Clément Cheyrou, 6/2 6/3 ; Martin Deurre bat Thomas Schneider, 6/1 7/5.

Cinquième tour : Tom Bouquier, 30/2 (Condat), bat Antoine Gauchot, 6/0 6/1.

15/16 ans. Premier tour : Benjamin Duval, 30/5 (TCS), bat Antoine Lavenère, 30/5 (TCS), 6/3 6/4 ; Louis Maury, 40 (TCS), bat Enzo Venuti, NC (TCS), 6/0 6/0.

Deuxième tour : Benjamin Duval bat Gabriel Pasquet, 30/4 (TCS), 6/2 6/4 ; Louis Maury bat Olivier Lignac, 30/4 (TCS), 6/3 6/3 ; Thomas Meyroune, 30/5 (Le Coux-et-Bigaroque), bat Arthur Goin, 30/5 (TCS), 6/2 6/4.

Troisième tour : Paul Fargues, 30/4 (TCS), bat Thibaut Thomas, 30/4 (TCS), 7/5 6/2 ; Louis Maury bat Benjamin Duval, 6/1 6/3 ; Tiphaine Logie, 30/4 (Condat), bat Adrien Vaucel, 30/4 (TCS), par forfait ; Théo Windhausen, 30/4 (TCS), bat Thomas Meyroune, 6/0 6/0.

Quatrième tour : Louis Maury bat Paul Fargues, 6/0 6/3 ; Théo Windhausen bat Tiphaine Logie, 6/0 6/0.

Filles, 10 ans. Dans la poule qualificative de quatre Sarladaises NC, Léna Lestérie devance Rachel Daubige, Alexandra Mercier et Anne-Charlotte Pol. Les deux premières sont qualifiées.

Classement intermédiaire FFT du 10 juin.

Une grande partie de la saison 2012/2013 étant désormais écoulée, la Commission fédérale du classement a publié les ajustements nécessaires pour les compétitrices et compétiteurs nationaux. A Sarlat, de nombreux joueurs progressent et pourront aborder la fin de la saison sereinement avec un classement affiné qui reflète mieux le niveau de chacun.

Dames : Rachel Daubigeau et Lara Gracie-Stout passent de NC à 40 ; Iwona Arnaud et Léna Lestérie de NC à 30/5 ; Apolline Walczak de 30/3 à 30/2 ; Amandine Lavaud de 30/3 à 30/1 ; Florencia Martin de 30/2 à 30 ; Anaïs Delprat de 30/1 à 15/5.

Messieurs : Julien Bonnet, Christophe Laréque et Gérard Secondat passent de NC à 40 ; Jean-Philippe Huchet, Cédric André, Ivan Van Bever et Christophe Morel de NC à 30/5 ; Pierre Raynal de 40 à 30/5 ; Jérôme Lussigny de NC à 30/4 ; Louis Maury de 40 à 30/4 ; Paul Fargues de 30/4 à 30/3 ; Pascal Arnal de 30/4 à 30/2 ; Amboudillahi Abdourahim de 30/3 à 30/1 ; Félix Biette et Paul Genson de 30/2 à 30/1 ; Stéphane Alizier de 30/2 à 30 ; Valentin Boquel de 30/1 à 30 ; Philippe Bouriane de 15/5 à 15/4 ; Jean-Paul Alibert de 15/4 à 15/3 ; Alejandro Del Toro de 15 à 5/6.

Notons la progression du jeune Alejandro qui s'enracine à 16 ans dans la 2^e série, un niveau très respectable dans le tennis amateur, et celle du sympathique Jean-Paul Alibert, cordeur officiel du club et excellent éducateur, qui parvient, à 41 ans, au plus haut classement de sa pratique tennistique ! Bravo à toutes et à tous !

Stages de tennis. Paul Damez, enseignant au TCS, assisté par les éducateurs du club, organise plusieurs stages tout au long du mois de juillet à Madrazès.

Stage 1 : du 8 au 12 durant cinq matinées de 10 h à 12 h, pour les jeunes de 5 à 18 ans.

Stage 2 : du 15 au 19 (mêmes modalités).

Stage 3 : du 22 au 26.

Renseignements et inscriptions au 06 77 58 87 07.

Tournoi du Coux-et-Bigaroque

Le Tennis-club couxois organise un tournoi de troisième catégorie du 26 juin au 7 juillet.

La compétition est ouverte aux NC, 4^e et 3^e séries. Les épreuves se disputeront en simples messieurs, simples dames et + 35 ans messieurs.

Juge arbitre : Gérard Campos.

Engagements : seniors, 13 € ; jeunes de moins de 18 ans, 10 € ; + 35 ans (deux épreuves), 20 €.

Dotations : 600 €, et nombreux lots. Vainqueurs dames et messieurs, 120 € ; finalistes, 90 € ; demi-finalistes, 45 € ; quarts de finalistes, lots.

Dates limites des engagements : tél. 05 53 29 14 16 (répondeur du club-house) avant le 22 juin pour les NC et 4^e série et le 29 pour les 3^e série.

Licence et certificat médical obligatoires.

Tournoi open de Vitrac

Les beaux jours reviennent et vous avez envie de jouer au tennis ? Profitez-en, le tournoi open du Tennis-club du Périgord Noir se déroulera du 13 au 27 juillet.

La compétition est ouverte aux NC, aux 4^e et 3^e séries et à la 2^e série limitée à 4/6. Les épreuves se disputeront en simples dames, simples messieurs et + 35 ans, mais aussi pour les 9/10 ans, les 11/12 ans, les 13/14 ans et les 15/16 ans. Pour les amateurs, le double messieurs et le double mixte sont possibles.

Balles fournies.

Nombreux lots sont à gagner.

Renseignements et inscriptions au 06 02 24 48 55 ou 05 53 28 12 94.

Dimanche 16 juin, trois Vitracaises se déplaçaient à Bergerac pour disputer un tournoi multichance. Sous un soleil de plomb, Nathalie Plett, Morgane et Céline Amiant ont enchaîné trois matches de format court (deux sets de quatre jeux). Félicitations à Morgane qui a remporté le tournoi.

VTT

Pour la saison 2013/2014 l'école continue



La saison de l'école de VTT de l'Amicale laïque (AL) de Sarlat

toucher gentiment à sa fin et il va bientôt falloir penser à celle de 2013/2014. Les filles et les garçons qui, dès l'âge de 7 ans, désirent pratiquer le VTT, peuvent déjà se faire connaître en contactant l'AL ou auprès du responsable, téléphone : 05 47 27 50 41. Toutes les indications leur seront fournies.

Les enfants apprennent à maîtriser leur VTT dans toutes les conditions rencontrées lors de sorties en forêt, sur chemins et routes, à acquiescer un bon équilibre et à savoir utiliser les freins et le dérailleur.

Les séances ont lieu tous les samedis de 14 h à 16 h à la Plaine des jeux de La Canéda. L'encadrement est assuré Paul, éducateur sportif, et deux adultes, Jean et René, le responsable de l'école.

Toute personne désirant aider à l'encadrement sera la bienvenue.

Tous vos RENDEZ-VOUS SPORTIFS dans L'ESSOR SARLADAIS

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 25 et 28 juin

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

Mardi 25. A, environ 100 km : Sarlat, Grolejac, Gourdon, Le Vigan, Peyrebrune, Sènièrgues, Montfaucon, RD 10 direction Labastide-Murat, tourner à droite Vaillac, Pont-de-Rhodes, Saint-Germain-du-Bélaïr, Concorès, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **B et C, environ 85 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis Saint-Cirq-Soullaguet, Saint-Chamarand, Pont-de-Rhodes, Saint-

Germain-du-Bélaïr, Concorès, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 28. A, environ 91 km : Sarlat, piste cyclable, Carsac, Montfort, Vitrac, Domme, Maraval, le Lugat, Saint-Cybranet, Pont-de-Cause, direction Berbiguières, Saint-Germain-de-Belvès/le Tourandiel, RD 51 Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 84 km :** Sarlat, Vitrac, Domme, Maraval, le Lugat, Saint-

Cybranet, Pont-de-Cause, direction Berbiguières, Saint-Germain-de-Belvès/le Tourandiel, RD 51 Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 78 km :** idem A jusqu'à Vitrac, puis La Roque-Gageac, Castelnaud, Pont-de-Cause, direction Berbiguières, Saint-Germain-de-Belvès/le Tourandiel, RD 51 Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Pétanque

2013 restera une année importante dans la vie du club sarladais

Cette année restera gravée dans la mémoire de la Pétanque sarladaise. D'abord par le nombre et la qualité des joueurs qui l'ont rejointe en début de saison autour d'un projet sportif identifié : effectuer un joli parcours en Coupe de France et accéder en division supérieure pour au moins deux équipes seniors. Le bilan lors du championnat des clubs et de la Coupe de France illustre déjà cette quête de résultats : deux équipes sur trois ont terminé premières de leurs poules. Elles se sont qualifiées pour les phases finales en CDC et l'équipe engagée en CDF jouera le troisième tour. Ensuite par les excellents résultats obtenus dans les différents championnats départementaux et de ligue, qualificatifs pour le championnat de France.

Honneurs aux champions de Dordogne seniors, Alain Hechazo et Xavier Gargaud, qui ont brillamment remporté le trophée. Et si les autres joueurs n'ont pas été récompensés par le titre final, certains se sont suffisamment hissés dans le tableau pour obtenir une qualification aux championnats de ligue d'Aquitaine : Carine Chapoulie et Nadine Neyrat en doublettes féminines ; Carine Chapoulie, Alain Hechazo et Xavier Gargaud en triplettes mixtes ; Nadine Neyrat et Jérémy Rousset en doublettes mixtes ; Bernard Delbos, Dominique Joubert et Guy Rougié en triplettes seniors ; Antoine Castel-

lotti, Claude Malvy et Guy Rougié en triplettes vétérans.

Une mention particulière est attribuée aux jeunes Sarladais qui ont remporté le championnat de Dordogne par équipes de clubs jeunes. Ce titre récompense le club parce que ses jeunes ont obtenu les meilleurs résultats au niveau du département. Deux d'entre eux sont champions de Dordogne : Léo Bouty et Ismaël Chambot (Saint-Julien-de-Lampon) gagnent la doublette minimes ; Louis Veyssières, Lilian Bertier et Axel Delol (Naillac) sont champions en triplettes benjamins ; Louis Veyssières et Axel Delol remportent le titre en doublettes benjamins.

Mais cette saison la vie du club ne se limite pas à la participation des joueurs aux compétitions. Le club a finalisé son site Web (www.petanque-sarlat.fr) qui reflète sa vie associative et sportive. Il s'est aussi engagé dans l'organisation de moments festifs autour du jeu de pétanque dans une première collaboration avec une agence de tourisme d'affaires du Pays basque. Et cet été il organisera des concours open avec l'espoir d'intégrer de nouveaux joueurs à son effectif.

Cette année restera donc marquée par la mise en forme d'une impulsion nouvelle, voulue et soutenue fermement par le président Bernard Delbos.

Tir

Sarlat tir Périgord Noir
Résultats des compétitions de mai

Championnat départemental ISSF 25/50 m à Hautefort. Les samedi 4 et dimanche 5 mai, quatre tireurs du Sarlat tir Périgord Noir (STPN) évoluaient à Tourtoirac au stand du STHT chez "Astérix", le bien nommé Marc Delort. Quarante-neuf tirs ont été réalisés sur les deux jours, dont quatre-vingt-trois au pistolet et seulement six à la carabine.

En pistolet 25 m, Justine ramène l'or avec 553 points et Charlotte l'argent avec 442 points.

En pistolet libre 50 m, victoires de Fred B. avec 452 points en seniors 1 et de Laurent B. en seniors 2.

Justine complète son palmarès par deux autres premières places : en pistolet standard 25 m avec 509 points et en pistolet libre 50 m avec 478 points.

Les récompenses ont été décernées en présence du président du Comité départemental Richard Thorillon.

A l'issue de ce week-end de sélections départementales, seule Justine entrera dans le carré très fermé des participants aux sélections régionales dans les trois disciplines concourues. Bravo à toutes et à tous pour ces résultats.

Sélections départementales. A l'instar de leurs aînés, les jeunes tireurs entraînés dans l'arène des premières phases qualificatives les samedi 11 et dimanche 12 à Sarlat et à Tourtoirac avec une très forte représentation sarladaise.

Vingt-sept tirs ISSF et deux IAU ont été comptabilisés, dont dix-sept réalisés par le STPN. Sur les neuf

catégories proposées, les jeunes du club ont obtenu six médailles d'or, une d'argent et une de bronze. Belle suprématie du STPN !

Pistolet 3/7 et pistolet précision 10 m minimes garçons (points) : 1^{er}, Corentin Cégalerba (176 et 243).

Pistolet précision 10 m benjamins (points) : 1^{er}, Damien Lassignardie (248).

Carabine 10 m poussines (points) : 1^{re}, Emeline Bonneau (249).

Carabine 10 m poussins (points) : 2^e, Nicolas Picoult (220) ; 3^e, Noé Soulihié (214) ; 4^e, Nicolas Cointepas (211) ; 5^e, Nathan Félix (201) ; 6^e, Léo Stievenart (188) ; 9^e, Octave De Bortoli (117).

Carabine 10 m benjamins (points) : 2^e, Damien Lassignardie (252) ; 5^e, Elouan Girard (192) ; 6^e, Valentin Rizzo (171) ; 7^e, Yann Teillat (157).

Carabine 10 m minimes garçons (points) : 1^{er}, Alexis Bonneau (362) ; 4^e, Victor Barbeti (245).

Arbalète field minimes garçons (points) : 1^{er}, Alexis Bonneau (275).

Challenge de Pentecôte. Le club de Marennes, en Charente-Maritime, et sa dynamique équipe organisent plusieurs fois par an un challenge sur des week-ends prolongés, et notamment à Pentecôte. Comme en 2012, l'équipe du STPN a troqué pour soixante-douze heures le foie gras et les cèpes contre les huîtres et autres fruits de mer.

Comme à leur habitude, les jeunes montent sur les plus hautes marches. En carabine, Emeline et son frère Alexis B. sont premiers de leur

Arts martiaux

Ju-jutsu traditionnel, méthode wa-jutsu
Deux Renshis à Sarlat !

La plus haute distinction, avant la maîtrise, dans les arts martiaux traditionnels, vient d'être remise aux deux encadrants bénévoles de l'Association sarladaise de ju-jutsu traditionnel. Après un an d'entraînement intensif, Mme Russignaga et M. Claessen ont reçu leur certificat de Renshi et leur ceinture à cinq liserés violets par maître Jacques-Jean Quero, expert diplômé du Japon, lors de l'examen final du 11 mai à Saint-Jean-de-Védas, dans l'Hérault. Ce titre supérieur sanctionne dix-huit années de pratique au minimum dans la méthode wa-jutsu et ouvre ensuite la porte de l'étude très passionnante pour l'obtention du titre de Shihan (ou maître).

Et c'est le 2 juin, au dojo municipal de Sarlat, qu'a eu lieu la cérémonie locale pour la remise des titres inférieurs. Les deux Renshis ont remis à Gilles Plantec la ceinture à deux liserés violets (deuxième stade des valeurs) et, dans le même temps, plusieurs ceintures vertes et orange à de jeunes pratiquants.

A Sarlat, l'enseignement de cette discipline traditionnelle (non compétitive et basée sur un travail personnel menant à une évolution humaine)

est maintenant de très haut niveau puisque Mme Russignaga et M. Claessen, Renshis, sont assistés par MM. Delpech, troisième stade des valeurs, et Plantec, deuxième stade des valeurs.

Traditionnelle, la méthode wa-jutsu s'attache à cultiver les valeurs issues du bushido, code d'honneur et de morale des samourais, qui valorise le respect de l'autre, la loyauté, la noblesse d'âme.

Grâce à un travail équilibré entre corps, esprit et respiration, cette méthode est adaptée à l'âge et aux aptitudes physiques de chacun. Les programmes sont proposés de façon à ne pas traumatiser le corps comme il est courant de le voir dans d'autres disciplines, lors de compétition notamment.

C'est une discipline complète qui délasse et agit comme un puissant

déstressant. Par un travail régulier, elle permet d'améliorer progressivement la souplesse musculaire et articulaire, notamment de la région dorso-lombaire, et d'entretenir les capacités physiques. Au travers de techniques dynamiques de self-défense, le pratiquant trouve matière à s'exprimer parmi un choix très varié de techniques de défense particulièrement efficaces face à d'éventuelles attaques, armées ou non. Elles permettent d'acquiescer assurance et confiance en soi, équilibre physique et mental et maîtrise de soi.

Les séances se déroulent au dojo municipal du collège La Boétie les mercredis et vendredis de 20 h à 22 h et à Saint-Cybranet les mardis de 20 h à 22 h.

Pour toute information complémentaire, tél. 06 80 72 44 51.

Cyclisme

Randos La Salamandre

L'Union cycliste sarladaise (UCS) organise pour la cinquième année les Randos La Salamandre le dimanche 23 juin à Proissans, soit deux épreuves, à VTT et pédestre, ouvertes à toutes et à tous.

Plus qu'un sport, la pratique du VTT est recommandée pour ceux qui désirent éprouver des sensations fortes tout en découvrant la nature.

La randonnée s'adapte à tous les niveaux, à tous les âges et à toutes les conditions physiques, il suffit de choisir son itinéraire. L'occasion d'aller en forêt, en solo ou en famille, avec un groupe d'amis, et de laisser la voiture au garage le temps d'une journée de détente.

Accueil dès 7 h 30 à la salle des fêtes de Proissans pour les inscriptions. Café et petits gâteaux offerts. Départ à 9 h sous l'arche.

Quatre parcours VTT : 8, 15, 30 et 45 km, et deux circuits pédestres : 8 et 15 km.

Les circuits, balisés et tracés par Laurent Thomas, André Dominguez et José Chamfrault de la section VTT emprunteront des sentiers et chemins sur les communes de Proissans, Saint-Crépin-Carlucet, Sainte-Nathalène, Eyrygnac, Prats-de-Carlux, Saint-Vincent-Le Paluel et le Sarladais. Visibles sur le site Internet de l'UCS : <http://www.ucsarlat.fr>

Ravitaillement tout au long des épreuves et à l'arrivée. Douches et aire de lavage pour les vélos au stade.

Les enfants devront être accompagnés par leurs parents. Pour ceux

qui seraient seuls, un moniteur diplômé les accompagnera, il faudra remplir une autorisation parentale.

Récompense offerte à chaque participant.

Renseignements auprès de Laurent, tél. 06 48 20 10 02, ou d'André, tél. 06 79 12 69 13.

Randonnée

Club de randonnées
Dordogne-Lot

Sortie du 23 juin

Carsac-Aillac. Michel Grenaille, tél. 05 53 59 05 75, propose une randonnée vallonnée de 16 km, 5 h environ.

Belle balade en deux boucles, depuis le lavoir du village vers les pechs de Lauzière avec chênes verts en sous-bois et points de vue. Puis sur le chemin de halage en bordure de la Dordogne avec la pêcherie de Saint-Rome, le pont en pierre du chemin de fer et le château de Grolejac.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 9 h 30 sur le parking du lavoir au bas du village de Carsac.

Divers

□ RECHERCHE GARAGE, entrepôt, de 20 à 30 m², dans Sarlat, pour produits non toxiques, non inflammables, non dangereux. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 662

□ Le magasin Art & Fleurs à Sarlat RECHERCHE APPRENTI(E) jardins et espaces verts pour CAP ou BP, disponible immédiatement. — Tél. 06 81 94 33 09.

□ Restaurant à Vézac RECHERCHE SERVEUR(SE) pour job d'été en juillet et août. — Tél. 05 53 30 49 90.

Entreprise industrielle

dont les bureaux sont à Sarlat

RECRUTE

1 SECRÉTAIRE COMMERCIAL(E)

La personne doit posséder plusieurs années d'expérience dans le secrétariat commercial. La pratique de l'anglais serait un atout supplémentaire. Après une période de CDD, la personne sera embauchée en CDI. Emploi stable et intellectuellement intéressant.

Adresser CV avec photo et lettre de motivation au journal qui transmettra. n° 664

□ Camping proche de Sarlat RECHERCHE CUISINIER(ERE) pour juillet et août. — Tél. 05 53 28 30 28.

□ URGENT. Entreprise sarladaise de travaux publics RECHERCHE un CHAUFFEUR POIDS LOURD, avec Fimo-FCO, et un CONDUCTEUR d'ENGINS sur pelle, tractopelle et Méca-lac. CDD renouvelable évolutif CDI. Déplacements hebdomadaires sur chantiers nationaux. — Envoyez CV et lettre de motivation à : Périgord Travaux publics, BP 119, 24203 Sarlat-La Canéda Cedex, ou par courriel à : secretariat.ptp@orange.fr

□ ANDRÉ DÉCO à Sarlat : peinture générale intérieur/extérieur ; toutes boiseries ; façades ; toitures ; ferronnerie. Pose de toile de verre, Placoplâtre, parquet flottant, traitement anti-mousse. Nettoyage curatif de toitures, murs et façades. — Tél. 05 53 29 68 41 ou 06 75 96 90 89.

□ FERAIS REPASSAGE ou MÉNAGE le vendredi après-midi, 3 h, disponible début juin. — Tél. 06 87 90 08 25 (entre 11 h 30 et 13 h 30 ou après 17 h).

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, JARDINAGE, SEMIS de pelouse... — Tél. 06 72 82 32 50.

Génie Fer
LA MAISON POUR LES BRICOLERS
CONSTRUCTION
Plomberie, électricité, menuiserie et serrurerie...
ENTRETIEN
Plomberie, électricité, menuiserie et serrurerie...
NETTOYAGE
Nettoyage des vitres, nettoyage de carrelage...
LIGNAGE DE JARDIN
Menuiserie, menuiserie...
06 71 26 01 94
<http://www.geniefer.com/geniefer>

□ MINIBROC à Cazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

□ L'entreprise artisanale IDÉAL ELECTRIQUE effectue tous travaux électriques, dépannages et mises aux normes. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ Homme sérieux, GARDIEN de PROPRIÉTÉ, JARDINIER, BRICOLEUR, RECHERCHE EMPLOI stable. — Tél. 06 08 47 77 00.

Horlogerie - Bijouterie
Pendules anciennes
Pascal Fontaine
Maître artisan
Réparations - Déplacement à domicile
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC
Tél/Fax **05 65 37 83 37**

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre entière disposition. Nettoyage haute pression. Tous types de paiements acceptés. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ RÉCUPÉRATION de VIEILLE FERRAILLE, EPAVES de voitures et machines agricoles. DÉBARRASSE caves et greniers. — Stéphane PIERROT, tél. 06 07 53 07 83.

PENSION CANINE
du Clos des Jardes
Située à 5 min seulement de Sarlat
Installations neuves agréées DSV
Ouvert 7/7 jours sur RDV
Réservations conseillées
NOUVEAU
06 81 93 11 71

□ Professeur DONNE COURS particuliers d'ANGLAIS et d'ESPAGNOL. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ BORDAS Jean-Pierre : SOLIER MOQUETTISTE, pose parquet collé, flottant, cloué ; vitrification et entretien. Travaux divers. Prestations de services seulement. — Téléphone : 06 73 64 25 51 ou www.revetements-sols-murs.fr

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIITS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Téléphone : 05 53 56 14 41 ou www.puisatier-sudouest.fr

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE, intérieur/extérieur, pose de Placoplâtre, toile de verre, tapisserie... Toutes boiseries. Devis possible. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ L'ONGLERIE, face à la Poste à Sarlat. Modelage d'ongles en gel ou résine. Beauté des mains et des pieds. Vernis permanent, produits de soins... — Tél. 05 53 30 40 50.

□ Régis DEHONDT, PARCS et JARDINS, aménagements, entretien à l'année, + MULTISERVICE, homme toutes mains. Cesu acceptés. — Tél. 06 73 01 97 81.

□ Avez-vous déjà pensé au MAGNÉTISME pour vous soigner ? Maladie de peau, déprime, fatigue, douleurs... MÉDIUM à Cénac. — Téléphone : 06 82 39 82 31.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ MENUISIER qualifié PROPOSE ses SERVICES : tous travaux de pose, agencement, bardage, planchers, lambris, cuisines, escaliers, terrasses de piscines en bois, petites charpentes... Sur Sarlat et alentours. Cesu acceptés. — Tél. 06 60 51 73 45.

SARL CATALYS
ACHÈTE à bon prix
FERRAILLE, MÉTAUX, ÉPAVES
DÉMOLITION GRATUITE
(si récupération)
Règlement comptant à l'enlèvement
06 38 11 73 14

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ TOITURES LAUZE. — Autoentrepreneur LEULIER Erick à Castels, téléphone : 07 87 30 41 06.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPEES anciennes, VERRERIE, petits MEUBLES, OBJETS de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ Jeune femme FERAIT MÉNAGE chez particuliers à l'année, 20 ans d'expérience dans l'hôtellerie, pas sérieux s'abstenir. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 28 73 54.

□ Etudiant en licence DONNE COURS de MATHS collège et lycée chez particuliers. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 48 30 03 64.

□ FABRICANT d'ESCALIERS en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 95 37 89 81.

□ Pour votre soirée de mariage ou autres, FAITES APPEL à une BABY-SITTER diplômée. Cesu acceptés. — Tél. 06 85 81 86 74.

Locations

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, T3 de 55 m² en rez-de-chaussée, non meublé, Interphone, parking, classe énergie C, 510 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 (HR) ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Domme, dans résidence de vacances, GÎTE pour 4 à 6 personnes, cuisine/séjour équipée, 2 chambres, 2 salles de bain, 2 W.-C., jardinet, terrasse, piscine, aire de jeu, barbecue. — Tél. 05 53 29 17 38.

□ Prats-de-Carlux, MAISON T5, chauffage électrique + insert, salle de bain douche + baignoire, 2 W.-C., terrain de 2 000 m². — Tél. 05 53 28 88 87.

□ Sarlat, près de la place Pasteur, APPARTEMENT sur deux niveaux, grande pièce + cuisine, 2 chambres, double vitrage, chauffage au gaz de ville, libre, 450 €. — Téléphone : 06 73 51 91 50.

□ Sarlat, T2 de 40 m² au deuxième étage, refait à neuf, libre, 350 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Saint-Julien-de-Lampon, APPARTEMENT T3 à l'étage d'une maison, escaliers et entrée indépendants, séjour, cuisine, couloir avec un grand placard, 2 chambres, W.-C., salle de bain, débarras avec accès grenier, garage, 460 €, charges en sus. — Téléphone : 05 53 29 83 67 ou 06 07 24 66 44.

□ Sarlat nord, 2 km du centre-ville, MAISON neuve de plain-pied avec pelouse clôturée, cuisine équipée, salle de séjour, 3 chambres, salle de bain avec baignoire, W.-C. indépendants, garage, 750 €. — Téléphone : 06 75 02 89 50.

□ Siorac-en-Périgord, MAISON F4 de 110 m², très bon état, isolation, double vitrage, cheminée avec insert, chauffage électrique, garage, jardin, 610 €. — Téléphone : 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ URGENT. Couple RECHERCHE MAISON à louer à l'année, secteur 24200/24250, loyer maximum de 600 € charges comprises. — Téléphone : 06 29 88 20 82 ou 06 43 30 46 45.

□ Commune de Cénac, à l'année, MAISON individuelle, cuisine/séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, cheminée avec insert, terrain clos et ombragé de 800 m², libre le 1^{er} juillet, 635 €. — Tél. 06 08 40 69 78.

□ Temniac, dans maison, APPARTEMENT T3 avec parc, chauffage électrique + insert, sans vis-à-vis, 500 € + un mois de caution. — Téléphone : 06 27 25 85 40.

□ RECHERCHE étudiant(e) pour LOCATION, à Vézac, 7 km de Sarlat, dans cadre idyllique, mignon STUDIO indépendant de 27 m², séjour, cuisine (lave-linge, lave-vaisselle, four à micro-ondes et plaques électriques), salle de bain avec douche, chambre de 14 m² en mezzanine, chauffage poêle à bois, libre fin août, 270 € charges comprises, connaissances chevaux souhaitées, possibilité pension cheval en prairie avec abri. — Tél. 06 47 63 07 97.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concasse castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. Préparation au bac (écrit et oral). Préparation au brevet des collèges. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ 7 km de Sarlat, dans cadre idyllique, STUDIO indépendant de 27 m² pour étudiant(e), cuisine équipée, salle de douche, chambre de 17 m² en mezzanine, libre début août, connaissances chevaux serait un plus. — Téléphone : 06 47 63 07 97.

□ Borréze, 25 km de Sarlat, particulier loue à l'année 2 MAISONS tout confort : 1 F3 de 115 m², cuisine/séjour, 3 chambres, bureau, cour, garage, 580 € ; 1 F4 de 92 m², cuisine/séjour, 3 chambres, garage, jardin, terrasse, 450 €. — Tél. 06 07 64 01 44.

□ Sarlat, STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 350 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Tél. 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

□ Le Bugue, F3, cuisine, salle à manger et W.-C. en rez-de-chaussée, 2 chambres et salle d'eau à l'étage, 410 €. — Tél. 06 75 15 70 65.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT de 55 m², état neuf, 380 €. — Tél. 06 71 74 35 51.

L'Immobilier du Futur TRÈS URGENT RECHERCHONS

Pour clientèle sérieuse **MAISONS** et **APPARTEMENTS** pour la location à l'année. Sarlat et 15 km aux alentours. Merci de nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Notre-Dame-de-Sanilhac, MAISON, 4 chambres, salle de bain, 2 W.-C., salle à manger, bureau, chauffage central au gaz, cave, garage, terrain, libre le 1^{er} juillet, 750 € + taxe d'enlèvement des ordures ménagères. — Téléphone : 05 53 03 22 12 ou 06 89 33 18 61.

□ Sarlat, T2, 300 € + un mois de caution. — Téléphone : 09 77 72 01 65 ou 06 48 85 23 02.

□ Entre Salignac et Souillac, proximité école, à l'année, MAISON, 2 chambres, cuisine, salon, grenier, garage, jardin, double vitrage, DPE en cours. — Tél. 06 80 47 44 03.

□ Le Bugue, rue de Paris, APPARTEMENT, 1 chambre, séjour, cuisine, 320 €, eau comprise. — Téléphone : 05 53 07 16 96.

□ Saint-Cyprien, 500 m du centre-ville, au calme, F2 en rez-de-chaussée, garage, terrasse, libre. — Téléphone : 06 16 82 93 16.

□ Sarlat, place de la Bouquerie, APPARTEMENT 3 pièces : cuisine, salle à manger, chambre, libre, 400 €. — Tél. 06 85 95 29 66.

□ Saint-Cyprien, dans maison de caractère, F5 de 197 m², très bon état, jardin, cave, libre, 750 €. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Ligne supplémentaire	1,50 €
Petite annonce domiciliée	18,00 €
Annonce encadrée	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	17,00 €
Remerciements décès	22,00 €
Faire-part	22,00 €
Remerciements ou faire-part + photo	29,00 €
Avis de messe	18,00 €
Défense de chasser	21,00 €

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Locations

Ventes

□ A 1,5 km sur les hauteurs de Sarlat, à l'année, 2 STUDIOS meublés en rez-de-chaussée, 26 m² et 30 m², cuisine indépendante, 300 € et 350 €, eau comprise. — Tél. 06 31 65 85 49.

□ Siorac-en-Périgord, à la campagne, 1 km du bourg, MAISON individuelle de 80 m², très bon état, isolation, double vitrage, 2 chambres, salle à manger, cuisine, salle d'eau, chauffage électrique, garage attenant, terrain, 540 €. — Tél. 05 53 31 67 74.

□ APPARTEMENT F2 de 60 m², neuf, cuisine tout équipée, 450 €, eau et charges de copropriété comprises. — Tél. 06 08 47 47 54.

□ Sarlat centre, à l'année, T2 meublé, bien situé, tout confort, cuisine indépendante, bonne isolation. — Tél. 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ Sarlat, GALERIE d'ART dans le secteur sauvegardé, classé monument historique, libre juillet, août et septembre. — Tél. 06 83 83 34 53.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertoutfutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAL commercial de 120 m² à Sarlat, 2 287,43 €.
- LOCAL commercial de 40 m² à Sarlat, 570 €.
- STUDIO à Sarlat, 300 €, DPE F.
- STUDIO meublé à Sarlat, 300 €, DPE C.
- STUDIO à Sainte-Nathalène, 350 €, DPE G.
- T1 bis à Sarlat centre-ville, 320 €, DPE D.
- T2 meublé, Sarlat centre, 320 €, DPE E.
- T2 dans résidence à Sarlat, 390 €, DPE C.
- T2 à Salignac, 350 €, DPE D.
- T2 à Sarlat, 400 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, 430 €, DPE D.
- T3 dans résidence à Sarlat, parking, balcon, 690 €, DPE E.
- T3 en triplex à Sarlat, 540 €, DPE F.
- T3 à Sarlat, 500 €, DPE E.
- T4 à Sarlat, 310 €, DPE D.
- MAISON T2 meublée, 410 €, DPE C.
- MAISON T2 bis à Proissans, 450 €, DPE G.
- MAISON T3 à Marcillac, 620 €, DPE E.
- CHALET T3 à Vézac, 670 €, DPE D.
- MAISON T4 à Sarlat, 600 €, DPE E.
- MAISON T4 à Daglan, 720 €, DPE D.
- MAISON T4 à Salignac, 500 €, DPE E.
- MAISON T5 à Carluçet, 900 €, DPE D.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, APPARTEMENT vide, environ 45 m² de plain-pied, état neuf, 1 chambre, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage au gaz, double vitrage, cour intérieure commune, calme, 300 € + charges. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ Sarlat, dans résidence sécurisée entre ville et collège La Boétie, STUDIO meublé, refait et équipé à neuf, libre, 320 €. — Téléphone : 06 70 11 45 37.

□ A 1 km de Sarlat, la Plane, route des Pechs, TERRAIN de 3 000 à 5 000 m², vue sur trois départements, prix très intéressant. — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ Vallée Dordogne, MAISON en pierre sur trois niveaux à restaurer, cuisine, 3 chambres, chauffage central au fioul, grange et hangar attenants, four à pain, terrain de 5 000 m². TERRAIN de 4 200 m² avec c.u., vue sur la vallée. — Tél. 05 53 29 41 58.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 Des centaines de références en stock !
 DEVIS GRATUIT
 PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
NOUVELLE ADRESSE Avenue de Madrazès SARLAT
200 m² d'informatique
 Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Sarlat centre, idéal investisseur, STUDIO équipé d'environ 30 m² + terrasse d'environ 30 m², du cachet, 76 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 59 34 86 ou 06 40 60 84 95.

□ FIAT Punto 1.3 Diesel, 3 portes, 5 places, 64 000 km, première main, 2009, entretien Fiat, climatisation, direction assistée, 4 pneus bon état + Thermogomme, 4 950 €. — Tél. 05 53 59 24 24.

□ Petite TRONÇONNEUSE élagueuse Husqvarna T425, puissance 25 cm³. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ TABLE ovale en merisier avec rallonge, 8/10 personnes, + 6 chaises, assises en velours vert, 300 €. — Tél. 05 53 29 29 80 (après 19 h).

□ OPEL Zafira 2.0 DTI 7 places, 2001, 2 490 € ; RENAULT 19 1.9 D, 1994, 1 500 € ; VOLKSWAGEN Golf III 1.6 essence, 1 500 € ; PEUGEOT 205 Dixie essence, 4 cv, 1991, 1 200 € ; ALFA ROMEO 33 Boxer 1.5i essence, 7 cv, 1991, 1 500 € ; CITROËN Xsara coupé 1.8i essence, 1999, 1 600 € ; RENAULT Trafic plateau essence, 9 cv, 75 000 km, 1 600 € ; CITROËN AX Image essence, 4 cv, 1994, 1 490 € ; RENAULT Supercinq essence, 4 cv, 1989, 900 € ; RENAULT Mégane Scénic 1.9 dCi, 6 cv, 2002, 3 200 € ; RENAULT 19 cabriolet 1.8i, 9 cv, 1995, 2 300 € ; MERCEDES Vito 109 CDI, 7 cv, 2008, première main, 11 990 € ; PEUGEOT Partner 2.0 HDI, 8 cv, 2002, première main, 3 000 € ; BMW 320 2.0 TD, 7 cv, 2001, 5 390 € (garantie six mois) ; CAMPING-CAR Fiat Ducato 1.9 TD, 1998, 40 000 km, 19 990 €. Nombreux autres véhicules sur notre parc à Vézac. Véhicules révisés et garantis. Reprise possible. Paiement en 3, 4, 5 ou 10 fois par carte bancaire. — SPR Automobiles à Vézac, tél. 06 08 58 11 19.

□ CITROËN Xsara Picasso 1.6 HDI Pack 92, Diesel, 5 cv, mai 2007, 122 000 km, gris foncé, bon état, contrôle technique fait, 6 680 €. — Tél. 05 53 59 47 29.

□ Cause double emploi, CITROËN Saxo essence, 2002, rouge, 3 portes, 103 000 km, contrôle technique OK, entretien régulier. — Téléphone : 06 89 93 14 21.

□ POULETS fermiers vivants (plein air), nourris avec les céréales de la ferme, 2,20 € le kg. A Sarlat. — Tél. 06 45 02 68 92 ou 06 76 04 10 47.

□ TABLE de FERME en chêne massif ; SALLE à MANGER avec chaises en bois de rose. — Tél. 06 73 90 14 55.

□ Cause cessation d'activité, TRACTEUR Renault 110-54 avec épareuse Rousseau, bon état, prix abordable. — Téléphone : 06 11 10 62 35 ou 05 65 41 50 84.

□ Cause retraite, très beau BÂTIMENT COMMERCIAL de 500 m², à vendre ou à louer, isolé et chauffé, emplacement de premier choix sur axe principal, à 5 min de Sarlat, grand parking d'environ 1 000 m². Pas de frais d'agence. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Très beau PORTAIL en bois, neuf, 3,50 m en deux vantaux, valeur 280 €, vendu 200 €. — Tél. 05 53 28 60 16 (HR uniquement).

□ PEUGEOT 206 Quicksilver 1.6 16S 110, mars 2002, 104 500 km, deuxième main, très bon état, contrôle technique OK, options, 3 800 €. — Téléphone : 05 53 59 45 80 (HR) ou 06 06 56 07 18.

BARNES INTERNATIONAL SAS Jacques de la Fontaine

Affaires commerciales

- IMMEUBLE de rapport à Sarlat, bel immeuble en parfait état, libre à la vente, rez-de-chaussée commercial + 2 appartements.
- Carsac-Aillac, TERRAIN vallée de la Dordogne, c.u., situation unique.
- HÔTEL vallée de la Dordogne, proche de Sarlat. Affaire familiale, excellente rentabilité, murs et fonds.
- RESTAURANT de village, proche de Villefranche-du-Périgord. Chambres d'hôtes, crédit vendeur.
- LOCAL professionnel ou commercial, 80 m², état neuf, petit prix, crédit vendeur.

Consultez-nous. Un choix de demeures et de châteaux à prix professionnel
Tél. 06 70 98 21 26

□ FORD Ka, 5 cv, juin 2007, 57 202 km, climatisation, ABS, autoradio CD ; PEUGEOT 1007 1.4 HDI, 4 cv, mai 2005, 138 000 km, climatisation, ABS, autoradio CD ; RENAULT Scénic II dCi 100, 6 cv, 2004, 121 000 km, climatisation, ABS, autoradio CD ; VOLKSWAGEN Golf IV TDi 110, 5 cv, 3 portes, 1998, 240 000 km, climatisation, ABS, autoradio CD ; AUDI Quattro TT 225, février 2001, 148 000 km, toutes options. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ Sarlat, TERRAIN de 1 886 m², vue dominante, 45 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Ets FAURE
 24590 JAYAC
 Tél. 05 53 28 84 53
 06 07 40 21 59
 Fax 05 53 29 83 09
 Service - Qualité

De tout pour tous
 Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
 Tôles couverture et bardage déclassées.
 Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELLÉ DÉCLASSÉ
 Panneaux de clôture verts avec poteaux.
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

□ PEUGEOT 207 1.6 HDI 90 Premium, 2009, 54 700 km, contrôle technique OK, climatisation, vitres électriques, excellent état, 8 500 €. — Téléphone : 05 53 63 19 16 ou 06 82 97 28 56.

□ BLÉ de consommation ; MAÏS séché en crib. Le tout de très bonne qualité. — Tél. 05 53 59 04 94 (HR ou après 20 h).

□ PEUGEOT 1007 Sporty Diesel rouge, 2009, 38 000 km, première main, citadine 4 places, abritée dans garage, prix à débattre. A Sarlat. — Tél. 06 80 94 82 16.

STORESUD
 STORES ET MENUISERIES
MENUISERIE PVC / ALU
 STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
 CHANGEMENT DE TOILE
 PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
 VOILETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES
 PORTAIL - MOTORISATION
 PORTE DE GARAGES
 RIDEAUX MÉTALLIQUES
Tél. 05 53 31 27 81
 Les presses 24 200 Sarlat

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménageables, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ Style et perspective, MURS et FONDS RESTAURANT BRASSERIE équipé, vue imprenable, double salle + double terrasse + chambres, gros potentiel, + de 120 couverts, 425 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 59 34 86 ou 06 40 60 84 95.

□ CAMPING-CAR Chausson Welcome 85 Citroën 2.8 HDI, 2006, 52 000 km, 4 places, très bon état. — Téléphone : 06 23 40 31 65.

□ BATEAU Neptune, 5,50 m, moteur Volvo 175 ch Inboard, + REMORQUE Satellite galvanisée, à finir de restaurer, 1 900 €. — Tél. 05 53 29 48 38 (HR).

□ TRITICALE ; SALON rustique, canapé + 2 fauteuils, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 29 91 88 ou 06 04 44 54 19 (HR).

□ CITROËN Visa 11 E 85, 2 places, 138 000 km, mécanique OK, carrosserie à voir, idéale pour petits parcours et bricolage, petit prix. — Téléphone : 06 73 63 23 54.

□ FOIN de coteaux sur pied, 3 ha environ, secteur Salignac. — Tél. 06 73 27 55 53.

□ SCOOTER Yamaha Aerox, 2006, 11 000 km, excellent état général, tout d'origine, visible sur Saint-Cyprien, 890 €. — Tél. 06 10 76 64 92.

□ A RÉSERVER. CHIOTS race fauve de Bretagne, nés le 12/05/2013, 2 femelles et 1 mâle, mère tatouée n° 250 269 801 133 147. — Téléphone : 05 53 28 83 76.

□ APPARTEMENT de 58 m² en duplex, meublé et refait à neuf, 3 pièces, dans résidence de loisirs avec piscine et tennis, proche de Sarlat, idéal location saisonnière ou résidence. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ COMBINÉ bois Sicard 5 opérations, 31 cm, bon état ; RENAULT Clio III 1.5 DCi 85, 2006, 130 000 km, très bon état ; TRACTEUR TONDEUSE Vert Loisirs, 1 m de coupe, bon état. — Tél. 06 32 04 04 62 ou 06 80 14 03 50.

□ MERCEDES 220 CDI, décembre 1998, blanche, boîte de vitesses manuelle, fermeture des portes centralisée, vitres électriques, 210 000 km, prix Argus. — Tél. 06 42 22 32 30.

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m², soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égout et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m² avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égout et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Moto VARADERO 125, 10 500 km, très bon état ; PORTE-MOTO simple ; REMORQUE pour plateaux ou bateau de pêche. — Tél. 05 53 29 45 14.

□ Planète mobil homes PROPOSE un nouveau concept de MOBIL-HOMES pouvant accueillir jusqu'à 10 personnes dans un grand confort grâce à ses 40 m² et ses 4 chambres, idéal deux familles ou entre amis. — Infos et réservations sur le Web : www.mobil-home-xxl.fr ou par téléphone : 06 81 26 45 38.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT T2 au premier étage, lumineux, double vitrage, chauffage électrique, 55 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 59 34 86 ou 06 40 60 84 95.

□ 4X4 NISSAN XTrail 2.2 VDI Luxe Diesel, 7 cv, éco, très bon état, août 2002, 197 000 km, gris/beige métallisé, autoradio cassette + 6 CD, toit ouvrant électrique, 7 000 €. — Tél. 05 53 28 83 73.

□ Cénac, 1 km de tous commerces, secteur pavillonnaire, PÉRIGOURDINE F4 neuve, séjour avec cuisine intégrée, 3 chambres, 2 salles d'eau, buanderie, terrasse couverte, terrain de 2 000 m², 230 000 € à débattre, frais de notaire réduits. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

L'ATELIER DU PC
 2 MAGAS INFORMATIQUES à SARLAT
 LE PON-Z.C. CARR
REPARAT
 05.53.28.44.90
 05.53.29.24.61
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ Vallée de la Dordogne, proche de Sarlat, pour habitation, commerce, atelier ou dépôt : très belle vieille GRANGE en pierre de 1902, 75 m² au sol, à aménager (possibilité deux niveaux), gros œuvre en parfait état, toiture entièrement refaite et isolée, terrain d'environ 800 m² avec c.u., 79 000 €. Pas de frais d'agence. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Sarlat, 3 min du centre-ville, au calme, MAISON à rafraîchir, 2 chambres + combles aménageables + petit jardin ou cour/terrasse, 110 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ TUYAUX d'arrosage, Ø 80 et Ø 100 ; FANEUSE Lotus, 4 toupies ; ROUND-BALLER Welger, 120 x 120 ; FALVE-CHEUSE Taarup, 6 disques ; PULVÉRISATEUR, 400 l ; AUBUGUETTE à tabac. — Téléphone : 05 53 31 69 38 ou 06 78 35 22 97.

□ CITROËN Dyane collection, 4 portes, 1 capot, 1 coffre arrière, 200 € ; 2 PORTES arrière fourgonnette Citroën, 3 jantes, 60 € ; 2 SIÈGES Mona-quatre, pare-brise, vitre, démarreur dynamo Renault. — Téléphone : 05 53 29 16 38.

TOUTES VOS PETITES ANNONCES
 dans
L'ESSOR SARLADAIS
 29, avenue Thiers - SARLAT
 Tél. 05 53 59 00 38
 Fax 05 53 59 17 52
essor.sarladais@wanadoo.fr

PICHET LOCATION
 N°1 Cristal 09 69 360 250
À LA RECHERCHE D'UNE LOCATION ?
 SARLAT Proche commerces
 Les Allées de Boétie
 FRAIS D'AGENCE : 150€
 2 Pièces à partir de 340 €
 3 Pièces à partir de 425 €
 Villas 4 Pièces à partir de 545 €
www.pichet-location.fr

20 JOURS POUR TOUT FAIRE!

DU 17 JUIN AU 6 JUILLET 2013



GRAND JEU



UNE CITROËN DS3 A GAGNER! ⁽¹⁾

(1) A gagner une Citroën DS3 e-HDi 90 BVM Executive Jaune Pégase avec Pavillon Bi-ton Noir Onyx d'une valeur de 23 110 euros TTC (tarif VP Citroën en vigueur) CONSOMMATION MIXTE (NORME CEE 1999-100) ET ÉMISSIONS DE CO2 DE CITROËN DS3 e-HDi90 BVM : 3,5 l/100 km et de 90 g/km. Extrait de règlement : Jeu gratuit sans obligation d'achat. Bulletin de participation disponible sur le site www.toutfaire.com ou en point de vente à déposer dans l'urne prévue à cet effet. Il n'est autorisé qu'un seul bulletin de participation par famille (même nom, même adresse). Règlement déposé au cabinet SCP Colombo et Rudolf, Huissier de justice à Verdun. Règlement disponible en magasin.

VOTRE EXPERT TOUT FAIRE MATÉRIAUX LE PLUS PROCHE :

BOIS ET MATERIAUX FREYTET

Chemin des Hautes Vignes - 24250 DAGLAN

Tél. : 05 53 31 32 22



GAGNEZ EN SAVOIR-FAIRE

www.toutfaire.com

Un grand rendez-vous musical éclectique à Castelnaud-La Chapelle



Washington Dead Cats

Samedi 22 juin, l'association Evoluson proposera la quatrième édition de l'Évolutif'estival en plein air, sur la plage (concert sous chapiteau). Son but est d'offrir un festival riche en mélanges culturels, joyeux et solidaire, accessible à tous, un festival créateur d'échanges et de rencontres, permettant de dynamiser culturellement la région.

Programme.

A 17 h, **Rwanit, Pablito, Goops.** Evoluson, ghetto funk électroswing.

A 19 h 30, **Les Fabulouze**, alias Big Jo et Chek Doun Ali, actifs dans les réseaux souterrains du fakirisme depuis plusieurs années, décident enfin de se montrer au grand public à cause ou grâce à la crise. C'est ainsi qu'ils offrent un show grandiose de performances inhumaines, inimaginables pour le commun des mortels. De la planche à pointes aux parpaings cassés sur des personnes en passant par un

numéro d'aveur de louches et le jonglage de fûts ou de haches, Les Fabulouze maîtrisent également l'art du fouet, le lancer d'objets culinaires en tout genre, l'hypnose... D'autres exploits prévus (ou non) seront également au menu, dont le grand final " la 103 de l'extrême " qui fait trembler tous les publics...

A 20 h 30, **Živeli Orkestar.** Formé depuis juin 2006 et inspiré par les fanfares de Serbie, le Živeli Orkestar est né d'un père serbe et d'une mère parisienne. Après ses premiers pas dans la rue, ses premières rencontres avec le public, et quelques enjambées plus tard, ce groupe français s'embarque sur les routes, sans se poser de questions aux intersections. L'envie d'apprendre, de découvrir cette musique inspirée du répertoire traditionnel des Balkans et de la partager avec des musiciens tziganes l'amène au festival de cuivres de Guča (concours des meilleures fanfares serbes, où chaque

année est élue la Trompette d'or). Il rejoint ensuite les villages du sud de la Serbie pour des voyages initiatiques au cœur de la vie des villages, chez ces familles où l'on respire la musique le jour pour la transpirer la nuit. Mélodies arrachées aux âmes sensibles sur le bout des lèvres, le Živeli Orkestar puise dans ses racines l'énergie immodérée de souffler sur ses ailes.

A 22 h 30, **Washington Dead Cats.** Ils apparaissent en 1994 comme une météorite dans un paysage musical où le rock gothique tendance suicidaire à la Virgin Prunes côtoie une new wave tout habillée de noir à la Joy Division. Ils ont effectué un come-back au début des années deux mille, leur style est extrêmement varié et inclut à la fois le punk, le garage sixties, le swing, le mambo, le rock steady et le surrock, c'est à ce titre qu'ils ont appelé leur musique punkabilly.

A minuit, **Cie Arawak Crew.** Cette compagnie de spectacles de feu, lumineux et échassiers, fondée en 1999 par Nashka Tropix, devient Arawak Crew en 2005. Ses représentations vous transporteront dans un univers magique où s'entremêlent musique, danse, visuel et rêve.

A 0 h 30, **AlgoRyhtmiK.** Electro, hip-hop, big beats, swing ou dubstep, ce trio cherche à brouiller constamment les pistes au travers de productions riches et inattendues. Un univers percutant et captivant, dans lequel on se laisse happer avec curiosité et délectation.

A 2 h, **Vinyl is dead !** Evoluson, techno. De 3 h 15 à la fin, Evoluson, drum'n'bass. All night long, VJ Nald Atwork.

Entrée : 8 €. Restauration bio, bière artisanale.

Les artistes de l'Amicale laïque de Sarlat ont du talent

Les participants aux ateliers d'arts plastiques ont exposé leurs œuvres



Raymonde Chanaud devant un de ses dessins (sur sa gauche). Lors de son tour de permanence à l'exposition

(Photo GB)

Du 10 au 16 juin, l'Ancien Evêché a accueilli l'exposition des travaux de la section arts plastiques de l'Amicale laïque de Sarlat, dont les cours ont lieu à l'hôtel Plamon toute l'année. Responsables et membres des différents ateliers se sont relayés pour assurer la surveillance de l'exposition et accueillir les visiteurs : lesquels furent, par exemple, une soixantaine par jour les lundi et mardi, et près d'une centaine le mercredi.

La section compte plusieurs ateliers : éveil artistique, pastel-aquarelle, sculpture et modelage, huile et acrylique, dessin. Parmi les œuvres, il en est de grande qualité. Certains participants pratiquent depuis des années et ont acquis une maîtrise certaine. Ainsi en est-il, par exemple, de Néneth Sanfourche, dont les toiles sont réputées bien au-delà des rangs de l'Amicale.

Elle tenait d'ailleurs une exposition de ses œuvres à la galerie Malraux durant la même période. Citons aussi Alice Legendre qui épanouit son talent dans le cadre de plusieurs disciplines artistiques.

Raymonde Chanaud est une adhérente parmi les dizaines de la section. Elle a toujours aimé dessiner, mais craignait un peu la confrontation avec le travail des autres. Il y a quelques années, à l'approche de la retraite, elle a décidé de se lancer et a rejoint l'atelier dessin. Elle fréquente encore en 2013 ces séances animées par Michel Delibie le vendredi en fin d'après-midi, qui regroupent une douzaine de personnes. Elle y a appris les techniques de travail à l'encre de Chine ou au fusain, et plusieurs de ses meilleurs travaux ont été exposés.

GB